

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 107 (1989)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

Mittwoch

29. November 1989

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.- jährlich; Fr. 48.- halbj.; Ausland Fr. 106.- jährlich.
Inseneratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.- par an; fr. 48.- par 6 mois; étranger fr. 106.- par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

Mercredi

29 novembre 1989

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigung

Kyburz Confiserie AG, in Wald, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel von Confiturwaren usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989, S. 3953). Das Datum des Sacheinlagevertrages lautet richtig: 13. 11. 1987 (nicht 5. 11. 1987).

Nachtrag

Blickle GmbH, in Zürich 8, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Produkten der Antriebs- und Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4570). Blickle Edeltraud und Blickle Rainer, die ihre Stammanteile an die Blickle Handel & Industrie KG, in Bruchsal (D), übertragen haben und keine Gesellschafter mehr sind, bleiben Geschäftsführer und führen weiterhin je Einzelunterschrift.

20. November 1989

Intersecon AG, in Zürich, Löwenstrasse 40, Zürich 1, c/o Dr. Peter Bosshard, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 11. 1989. Zweck: Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der betrieblichen Sicherheit und Überwachung; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigt, das gesamte, voll einbezahlte Stammkapital der IBCOL Avia Beratungsgesellschaft für Luft- und Raumfahrt mbH, Bonn (D), im Nominalwert von DM 51 000 zum Preise von DM 25 500 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Bosshard Peter, von Winterthur, in Rapperswil SG, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Cranex AG, in Opfikon, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3839). Statuten am 15. 11. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 1292 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 7 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 6 582 000 auf Fr. 7 874 700, zerlegt in 7874 Namenaktien zu Fr. 1000 und 7 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 11. 1989 einen Stammanteil zu DM 1 550 000 der Iskra Elektronik Handelsgesellschaft mbH, Stuttgart (D), zum Preise von Fr. 2 000 000, wovon Fr. 1 292 700 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet werden. Das Grundkapital ist voll libertiert.

20. November 1989

King + Tosi AG, bisher in Bergdietikon (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1695). Statuten, ursprünglich vom 13. 4. 1988, am 13. 9. und 13. 11. 1989 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Lerzenstrasse 20, c/o Burmak AG, Vaduz. Zweigniederlassung Dietikon. Zweck: Handel mit Baumaterialien; kann sich an Unternehmungen ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Tosi Renzo, von Wetzikon, in Veyras, Präsident mit Einzelunterschrift; Küng Jonas, von Aarau, in Bergdietikon, Mitglied und Delegierter mit Einzelunterschrift, beide bisher.

20. November 1989

Finex AG, in Zürich 8, Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften sowie von Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3305). Neuer Zeichnungsberechtigter: Flutsch Hans-Peter, von St. Antonien, in Dübendorf, mit Kollektivprokura; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit je einem Direktor oder einem Mitglied des Verwaltungsrates.

20. November 1989

Gromotiva AG, in Winterthur 1, Direktwerbung und Übernahme von Marketingaufgaben aller Art (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1095). Zemp Walter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Wühler Willy, nun in Bolligen, ist nicht mehr Vizepräsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Grossenbacher Urs ist nicht mehr Delegierter des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Grossenbacher Beat, Mitglied des VR, wohnt nun in Jegenstorf.

20. November 1989

Variorama-Betriebs AG, in Wallisellen, Produktionskontrolle, Lagerung und Versand der Produkte der Variorama AG usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 210). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Frei Karl Ernst, von und in Weisslingen.

20. November 1989

Planova AG, in Zürich 5, Vermietung von Personal für zeitlich befristete Einsätze (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1797). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 3, in Zürich 6.

20. November 1989

Samo-Aciars SA, in Zürich 5, Vertretung in der Schweiz aller Hüttenfirmen und Bergwerkunternehmen usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 562). Ink Claude und Béran Georges sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Monnot Robert ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Nigg René ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt aber Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Diller Robert ist nicht mehr Direktor, sondern nun Generaldirektor; er bleibt Sekretär des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Thouvard André, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

CTA Computer Technik AG, in Stallikon, Gestaltung und technische Ausstattung von Computeranlagen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1365). Hürlimann Georg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Fleischli Kaspar, Wolf Heinz und Wyrswalder sind erloschen. Rüfenacht Hanspeter ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Andreoli Gregor, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ist Schmid Markus, von Mogelsberg, in Prangins, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura: Hinny Rolf, von Ettiswil, in Zufikon, und Wymann Peter, von Lützflüh, in Rümligen; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des VR und nicht auch unter sich. Alle Vorgenannten sowie die übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

20. November 1989

Kartopapier AG, in Zürich 4, Verkaufsstelle der finnischen Papier- und Kartonfabriken für den Schweizerbedarf (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2199). Seifert Walter ist nun Vizedirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Huguenin Gérard und Hauser Leena; ihre Prokuren sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Conati Aldo, von Oberentfelden, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Royal Trust Bank (Schweiz), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4445). Die Unterschriften von Mettler Louis, Stutz Albin und Gariépy Denise sind erloschen.

20. November 1989

PC-Mac Connection AG, in Wetzikon, EDV-Geräte usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3402). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Ryser Gottfried, von Sumiswald, in Dürnten. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Schmid Susanna, von Nesslau, in Hinwil. Neu hat Einzelprokura: Schellenberg Myriam, von Winkel, in Pfäfers.

20. November 1989

Standard Treuhänder & Revisions AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1986, S. 4781). Dr. Wälchli Heinrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Wismer Benno; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

Delta Software Technologie AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3777). Die Unterschrift von Bosshard Ulrich W. ist erloschen. Zwicky Paul J., Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, und Dr. Thurner Reinhold, Mitglied des VR und Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mackes Heinz P., deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D).

20. November 1989

Hungerbühler AG, in Winterthur 1, Dienstleistungen im Bereich elektrotechnischer Installationen (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1119). Neuer Zeichnungsberechtigter: Kläger Paul, von und in Mosnang, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

R. Attiger AG, Auto- und Industriespritzwerk, in Wetzikon (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 289). Attiger sen. Raimund ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Attiger jun. Raimund, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

Traub AG, in Dielsdorf, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1262). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben: Schaaf Otto; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. November 1989

Frehner Wärmetechnik AG, in Boppelsen, wärmetechnische Produkte, insbesondere Chromstahlkamine (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2585). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hoppeler Jürg, von Brugg, in Regensdorf, mit Einzelprokura.

20. November 1989

ITM Project Management AG, in Kloten, Handel mit schlüsselfertigen Computersystemen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1988, S. 113). Geiger Michael Andreas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Vogel Robert, von Wangen an der Aare, in Lostorf, mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

ALP Investplan AG, in Zürich 5, Anlage- und Versicherungsberatung (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1110). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 3, in Zürich 6.

20. November 1989

Gebr. Mägerle AG Maschinenfabrik, in Uster, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4365). Die Unterschrift von Krucker Franz sowie die Prokura von Baumann Max sind erloschen.

20. November 1989

Maag Informatik AG, in Zürich 5, Betrieb von EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4289). Neue Zeichnungsberechtigte: Schnider Werner, von Benken SG und Zürich, in Dübendorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ludwig Charles Henri, von Lausanne und Ellighausen, in Hausen bei Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Roth Immobilien AG, in Weiningen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2060). Unterschrift von Raymond Jean-Claude erloschen.

20. November 1989

TBO Informatik AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 962). Die Prokuren von Steger Alfred und Hohl Hans-Jürg sind erloschen.

20. November 1989

Fretz-Sanitär AG, in Zürich (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1986, S. 2206). Die Generalversammlung vom 9. 11. 1989 hat die Fusion mit der «Loser Service AG», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Fretz-Sanitär AG gehen im Sinne von Art. 748 OR auf die «Loser Service AG» über. Die Fretz-Sanitär AG ist aufgelöst.

20. November 1989

Loser Service AG, in Zürich, Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2666). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Fretz-Sanitär AG», in Zürich. Aktiven und Passiven der «Fretz-Sanitär AG» gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. 8. 1989 und Fusionsbilanz per 1. 8. 1989 im Sinne von Art. 748 OR an die Loser Service AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
373544-373570

Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1989.
Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung.
Délai concernant les demandes de remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.
Termine concernando le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta.
Bewertung der Naturalbezüge für die Steueranrechnung Ausgabe 1989.
Evaluation des revenus en nature en vue de la taxation fiscale, Edition 1989.
Bauausschreibungen.
Soumission de travaux de construction.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

20. November 1989

Optapro Laboratories AG, in Wetzikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von hochwertigen Nahrungs- und Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4670). Neue Zeichnungsberechtigte: Camenzind Nelly, von Hinwil, in Seegraben, mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Mercedes-Benz Automobil AG, Filiale «Saurer» Reparaturwerkstätte Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3886). Mit Hauptsitz in Schlieren. Die Kollektivprokura von Imhof Werner ist nun ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken; er zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

20. November 1989

Mercedes-Benz Automobil AG, in Schlieren, Herstellung und Vertrieb von Automobilen, Motoren usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3886). Die Kollektivprokura von Imhof Werner ist nun ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken; er zeichnet weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

20. November 1989

Isuzu Automobile AG, in Dietlikon, Import von und Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3236). Die Prokura von Bertoni Rino ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Beugger Urs, von Interlaken, in Seuzach, Direktor mit Einzelunterschrift, und Kung Walter, von und in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

Elektrowatt AG, in Zürich 8, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5103). Statuten am 4. 10. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

20. November 1989

E. Oberle AG, in Zürich 2, Erstellung von Heizungssystemen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1760). Oberle Margrit ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Spielmann Felix, von Oberögen, in Zürich, und Spielmann Marliese, von Oberögen, in Zürich.

20. November 1989

Hug-Verlag AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3132). Die Unterschrift von Scheuermeier Kurt ist erloschen.

20. November 1989

Chäshütte im Neumarkt AG, in Zürich, Altstetterstrasse 145, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 1. 9. und 26. 9. 1989. Zweck: Handelsgeschäfte mit Lebensmitteln, insbesondere mit Milchprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Woodtli Franco, von Zürich und Oftringen, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Börsig AG, in Erlenbach, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3114). Unterschriften von Menti Johann (genannt Hans) und Lippuner Bernhard sowie Prokuren von Zulli Kurt, Vollenweider Ludwig, Weiss Eugen und Bucher Dominik erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schwytzer Paul, von Zürich und Galgenen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Vontobel-Druck AG, in Meilen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3090). Unterschrift von Hurter Georg erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schwytzer Paul, von Zürich und Galgenen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

MBV Verlag AG, in Zürich, Klossbachstrasse 134, Zürich 7, c/o Ruth Marty, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 11. 1989. Zweck: alle Arten und Sparten der Buch- und Verlagsbranche sowie des Musikhandels; kann neue, sich aus dem Verlagsprogramm entwickelnde Produktarten einkaufen, entwickeln, produzieren und vertreiben, Aufträge Dritter für grafische Gestaltung und Beratung aller Art ausführen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Bär Daniel, von Hausen am Albis, in Dübendorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Marty Ruth, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

Gebr. Kurz AG, in Zürich 3, Engros- und Detailhandel mit Weinen, Spirituosen, Lebensmitteln und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1489). Die Gesellschaft hat sich infolge des vom Bezirksgericht Zürich am 25. 4. 1988 genehmigten und für alle Gläubiger verbindlich erklärten Nachlassvertrages aufgelöst. Das Vermögen ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

20. November 1989

Baco Baumann & Co AG, in Erlenbach, Betrieb einer Grossbuchbinderei (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3090). Unterschrift von Leemann Hugo sowie Prokura von Weiss Eugen erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Zulli Kurt, von Herisau, in Herriberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4026). Neue Zeichnungsberechtigte: Koller Markus, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, und Gsponer Pius, von Embd, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Maag Pumpentechnik AG (Maag Pumpentechnik SA) (Maag Pumpentechnik Ltd), in Zürich 5 (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1241). Statuten am 27. 10. 1989 geändert. Neue Firma: Maag Pump Systems AG (Maag Pump Systems SA) (Maag Pump Systems Ltd). Neue Zeichnungsberechtigte: Zellmeyer Roland, von Solothurn, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien, und Töngi Ferdinand, von Engelberg, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Almstätt Reklame AG, in Zürich (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Statuten am 24. 10. und 8. 11. 1989 geändert. Neue Firma: Atelier Almstätt AG für Werbung, PR und Baugrafik. Neuer Zweck: Werbung, Baugrafik und PR von und für die gesamte Wirtschaft sowie Beteiligung bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes. Neue Adresse: Gladbachstrasse 30, Zürich 6.

20. November 1989

Sarimex SA, in Zürich 5, Ein- und Ausfuhr, An- und Verkauf und die Vertretung von Waren aller Art (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3601). Neue Adresse: Altstetterstrasse 303, Zürich 9.

20. November 1989

Peter Gehring AG, in Winterthur I, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1218). Prokura von Mörgeli Johann erloschen.

20. November 1989

Schott Schleifer AG, in Hombrechtikon, Fabrikation von Erzeugnissen aller Art, insbesondere aus Glas (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2507). Die Prokura von Kümmerle Heinrich ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klein Gustav, Bürgi Roland und Milz Manfred, von und in Greifensee; die Prokuren der beiden Ersten genannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Angehrn Paul von Muolen, in Neftenbach, und Krumm Walter, von Basel, in Liestal.

20. November 1989

Bekas AG, in Wallisellen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3731). Die Unterschrift von Müller Erwin ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Marte Werner, Mitglied des VR, und Lienhart Rudolf, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. November 1989

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 26. 6. 1989, S. 3939). Die Prokuren von Dr. Gross Alex und Schärli Madeleine sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Lanz Susanne, von Auswil, in Zollikon; Boksberger Hans Jörg, von Bürglen TG, in Winkel bei Bülach; Bernhard Peter, von Winterthur, in Aadorf; Schmid Alfons, von Wittnau, in Kloten; Amacker Emil, von Ebnat-Kappel, in Thundorf, und Peter Georg, von Zürich und Sargans, in Rammlinsburg.

20. November 1989

Telog Holdings AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1310). Dr. Meier Otto C. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

20. November 1989

Socimex AG, Zürich, bisher in Zürich 10, Fabrikation und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4593). Statuten am 25. 10. 1989 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Socimex AG. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Limmatstrasse 10.

20. November 1989

Merkur Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2665). Unterschrift von Sting Walter erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Baumgartner Beat, von Oensingen, in Thalwil, und Möhl Rudolf, von Winterthur und Frasnacht, in Hünenberg; beide Genannten mit Kollektivprokura zu zweien.

20. November 1989

Aktiengesellschaft Grünhof, in Zürich 4, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3886). Die Kollektivprokura zu zweien von Imhof Werner ist nun ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

20. November 1989

Jeans Trade AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5070). Statuten, ursprünglich vom 7./19. 8. 1975 datiert, letztmals am 13. 6. 1978 geändert, am 26. 10. 1989 erneut geändert. Neue Firma: Immo AG. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Zugerstrasse 5. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; kann Handel mit Textilwaren aller Art betreiben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bonato Peter, von und in Wädenswil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

20. November 1989

Bellevue-Photo-Optik AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3793). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Paul Bruno, von Zürich, in Wallisellen, Sekretär, und Paul Erika, von Zürich, in Wallisellen, beide mit Einzelunterschrift. Paul Max, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. November 1989

Sium Engineering AG, in Steinmaur, Beratung, Planung und Projektierungen im Gebiet Umweltschutz und Sicherheit usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1165). Künzle David ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Rüegg Ferdinand, von St. Gallenkappel, in Steinmaur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Stewo Immobilien AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1673). Neue Adresse: Ackerstrasse 3, Winterthur I, c/o Comes Treuhand AG.

20. November 1989

A. & R. Giger, Werbeagentur, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 782). Neue Adresse: Hadlaubstrasse 140, Zürich 6.

20. November 1989

Otto Bachmann GmbH, in Zürich, Lessingstrasse 11, Zürich 2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1989. Zweck: Beratung und Handel mit Organisationsmitteln und Systemen für Gewerbe, Handel und öffentliche Betriebe; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Geschäftsführer: Bachmann Otto, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Bachmann Gertrud, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Bachmann Otto, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Ruckstuhl Baukeramik und Natursteine, in Hagenbuch, Schneiberg 157, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ruckstuhl Marcel, von Aadorf, in Hagenbuch. Verlegung von Baukeramik und Natursteinen sowie erstellen von Cheminees.

20. November 1989

Music Pool, Cortell, in Dietikon, Beratungsstelle für Künstler (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2082). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1989 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 18. 10. 1989 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. November 1989

Landwirtschaftliche Genossenschaft Steinmaur, in Steinmaur (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3082). Rast Albert und Lienhart Heinrich sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes: Müller Beat, von und in Steinmaur, Präsident mit Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

20. November 1989

Travac Business Travel AG (Travac Business Travel SA) (Travac Business Travel Ltd), in Zürich, Augustinergasse 17, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1989. Zweck: Betrieb eines Reisebüros sowie Organisation und Vermittlung von allen Dienstleistungen des Personenreise- und Warenver-

kehrs. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberrt, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern: Frey Urs, von Olten und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Präsident mit Einzelunterschrift; Wächter Daniel, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Zbinden Philippe, von Rüschegg, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1989

Arcotrade AG, in Zürich, Zentralstrasse 63, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1989. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Import/Export von Gütern von und nach Fernost/Amerika/Europa; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Wohlwend Christian, von Sennwald, in Grüningen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen: Wohlwend Hans sen., von Sennwald, in Döttingen, Direktor mit Einzelunterschrift, und Wohlwend Hans jun., von Sennwald, in Thalwil, Direktor mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Marand Design AG, in Stallikon, Bucheneggstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 11. 1989. Zweck: Entwurf und Verkauf eigener Modekreationen und Handel mit Textilien und Lederwaren; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, mieten, vermieten, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Levy Heinz F., von Herrliberg, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Weber Marcel, von und in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Corai Andreas, von Ftan, in Stallikon, Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. November 1989

Hamusa AG, in Zürich 2, Vermögensrechte aller Art (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2182). Neue Zeichnungsberechtigte: Humm Markus, von Sevelen, in Walchwil, und Blum Walter, von Wald ZH, in Wädenswil, Direktoren, beide mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Biberstein Peter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

17. November 1989

M + H Data-Support AG, in Kehrsatz (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3679). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. 11. 1989 hat die Gesellschaft die Firma geändert und ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **System Connect AG**. Die Gesellschaft bezweckt neu den Support im Informatikbereich sowie den Handel mit aller der Informatik dienenden Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ruedi Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Hans Zumstein ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Daniel Hauri, bisher Mitglied, neu Präsident, und Esther Hauri-Uhlmann, beide von Reinach AG, in Wagnen, Gemeinde Köniz; sie führen Einzelunterschrift.

20. November 1989

Cremer Förderband- und Industriebedarf, in Toffen, Ausführung von Reparaturen von und Handel mit Förderbändern usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1885). Franz Cremer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marlies Cremer-Henseler, bisher Prokuristin, ist nun einziges Mitglied und zeichnet einzeln. Die Kollektivunterschriften von Hans-Ulrich Schüpbach und Karl-Heinz Zerwe sind erloschen.

Büro Bern

17. November 1989

Echo Promotion SA, in Bern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1032). Bruno Kapferer und Liselotte Trachsel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Trachsel ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR. Neuer Präsident des VR ist Yves Hofmann (bisher Mitglied). Beide zeichnen weiterhin einzeln. Dem VR gehören mit Einzelunterschrift neu an: Jeannette Hofmann, von Worb, in Bern, Vizepräsidentin und Sekretärin, und Roger Schraepen, belgischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis.

17. November 1989

Hans Häfeli AG, in Bern, Spenglerli, Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1688). Fritz Mürger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Werner Thönen, von Zwieselberg und Bern, nun in Kehrsatz (bisher Mitglied und Sekretär); er zeichnet weiterhin einzeln. Dem VR gehört als Sekretär neu an: Hans Thönen, von Zwieselberg und Bern, in Bern.

17. November 1989

Schweizer Hoteller-Verein, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2835). Die Unterschriften von Franz Johann Dietrich, Dr. Beat Miescher und Heinrich Weinmann sind erloschen. Alberto Amstutz, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als 1. Vizepräsident des Zentralvorstandes. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten, dem 1. Vizepräsidenten oder einem Direktor führen neu: Dr. Daniel Fischer, von Sigriswil, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, und Christian Hodler, von Gurzelen, in Kehrsatz. Es führen ihre Kollektivunterschriften Manfred Ruch, Werner Friedrich, Claus Widmer und Erich Berger nun mit dem Präsidenten, dem 1. Vizepräsidenten (bisher Vizepräsident) oder einem Direktor.

17. November 1989

Hugo Marti AG, in Bern, Papier und Bürobedarfsartikel, durch Fusion aufgelöst (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4938). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird gelöscht.

17. November 1989

Nenninger Bächtold Gerber, in Ittigen, Ingenieurbüro für Energieberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1674). Neues Geschäftsdomicil: Worblaufen, Aarepark 16.

17. November 1989

Alfred Weber AG, AWAG, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 812). Dem VR (Verwaltungsrat) gehören neu an: Helmut Kessler, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Vizepräsident, er führt nun Einzelprokura (bisher Kollektivprokura), sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Ursula Kessler-Stucki, von Konolfingen, in Bern. Felix Weber, bisher einziges Mitglied, ist nun mehr Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

17. November 1989

Baualcor AG, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Energieplanung usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1003). Jean-Pierre Winkler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. November 1989

PSI Personal Systems Interaction AG, in Bern, Datenverarbeitung (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2002). Neues Geschäftsdomicil: Morgensterne 83b.

17. November 1989

Pan-Tar AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 9. November 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem auf dem Gebiet von Sportgeräten und Sportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Beat Schauwecker, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Muri bei Bern, Präsident, und Klaus W. Adam, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Geschäftsführer, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Beat Mürger, von Seedorf BE, in Jegenstorf. Geschäftsdomicil: Falkenberg 2.

17. November 1989

Securial SA, in Bern, Panzertüren, Sicherheitsschlösser usw. (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1987, S. 1895). Daniel Barraud, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Pierluigi Carpaneto, italienischer Staatsangehöriger, in Saint-Prex.

17. November 1989

SMS-System AG, in Bern, Wintergärten usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4305). Am 1. November 1989 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

Büro Biel

17. November 1989

Anton Seewer, Treuhand & Steuerberatung, in Biel (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1987, S. 1871). Die Firma erteilt Einzelprokura an Katharina Zimmermann-Rätz, von Biezwil und Oberwil bei Büren, in Ipsach.

Büro Büren an der Aare

17. November 1989

Impato P. & S. Thommen, in Leuzigen, Import von und Handel mit Kinderbüchern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 658). Neues Geschäftslokal: Bürenstrasse 45.

Büro Burgdorf

Berichtigung

Erich E. Ruprecht AG, in Krauchthal (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4430). Das Domicil befindet sich am Laufeweg (nicht Laufstrasse) Nr. 1.

15. November 1989

U. Niederhauser, in Ersigen, Treuhand- und EDV-Beratungsbüro (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2928). Die Firma wird geändert in **Unico Treuhand, U. Niederhauser**.

16. November 1989

Massivbau Architektur und Planung H R AG, in Kirchberg, Hintergässle 9 (Neueintragung) Aktiengesellschaft mit Statuten vom 6. 11. 1989. Zweck: Durchführung von Architektur- und Planungsaufträgen sowie Erstellung und Verkauf von normierten und andern Bauten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Büroeinrichtungen und -maschinen für Fr. 12 500 und fünf PW für maximal Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Ruchti, 1965, Präsident, und Hans Ruchti, 1930, Vizepräsident, beide von Rapperswil BE, in Ersigen, und beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1989

VSL International AG (VSL International SA) (VSL International Ltd.), Zweigniederlassung in Lyssach, Bernstrasse 9 (Neueintragung). Zweigniederlassung der gleichnamigen Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, eingetragen im Handelsregister von Bern seit 27. 12. 1984 (letzte Publikation: SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3916). Zweck: Management, Koordination und Beratung der ausländischen Beteiligungen auf dem gesamten Gebiet des Bauwesens, insbesondere der speziellen Bauverfahren; Entwicklung und Erwerb von Patenten und Know-How und deren Lizenzierung; An- und Verkauf sowie Fabrikation von technischen Geräten aller Art. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift: Reto Jenatsch, von Samedan, in Muri bei Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Direktor; Giovanni Crivelli, von Novazzano, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Delegierter VR; Vinzenz Losinger, von und in Bern, Mitglied VR; Fred Thurnherr, von Diepoldsau, in Grosshöchstetten, Mitglied VR und Direktor; Jürg Roth, von Grosshöchstetten, in Lyssach, Mitglied VR und Direktor; Peter Marti, von Matt, in Belp, Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien führen Prof. Dr. Bruno Thürmann, von Häggenschwil, in Egg, Mitglied VR; die Vizedirektoren Dario Ciloni, von Tenero, in Gordola; Marcel Hörer, von Bern, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern; Erich Möschler, von Orund, in Worb; Ferdinand Graber, von Grossdietwil, in Ueberstorf. Kollektivprokuren zu zweien führen Hermann Leuenberger, von Ursenbach, in Steffisburg; Toni Sieber, von Widnau, in Lyssach; Mario Bevilacqua, von Bern, in Boll, Gemeinde Vechigen; Erich Minnig, von und in Erlenbach im Simmental; Hans Rudolf Müller, von Niederbipp, in Worb; René Ruprecht, von Laupen, in Bern; Ernst Schneider, von Winterthur, in Mühledorf BE; Ferdinand Trenkler, von Frauenfeld, in Moosseedorf; Max Specker, von Fischingen, in Jegenstorf; Willem Gerrits, niederländischer Staatsangehöriger, in Büren an der Aare; Uys Schürch, von Heimiswil, in Bern; Walter Althaus, von Langnau im Emmental, in Herzogenbuchsee; Urs Indermühle, von Amsoldingen, in Boll, Gemeinde Vechigen.

17. November 1989

Amtersparniskasse Burgdorf, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 323). Der Prokurist Rudolf Schürch wohnt nun in Wynigen.

Büro Erlach

16. November 1989

Spar- und Leihkasse Erlach, in Erlach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2781). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Andreas Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Lyss, und Anna-Katharina Gutmann, von Vinzel, in Hinterkappelen. Edith Röthlisberger, Prokuristin, heisst neu Edith Röthlisberger Teuscher.

16. November 1989

Hediger Gemüse AG, in Müntschemier (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2047). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Leuenmoser; Unterschrift erloschen. Bernhard Scherz-Olbrecht, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Die Prokuren von Bertha Hediger-Gutknecht und Käthi Hediger-Burkhalter sind erloschen. Prokura neu: Nelly Scherz-Olbrecht, von Bern, in Worb; sie zeichnet einzeln.

tungsrat einzeln. Die Prokuren von Bertha Hediger-Gutknecht und Käthi Hediger-Burkhalter sind erloschen. Prokura neu: Nelly Scherz-Olbrecht, von Bern, in Worb; sie zeichnet einzeln.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

16. November 1989

Frau H. Mühlethaler, in Rüderswil, Betrieb des Gasthofes zum Bären (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1960, S. 2747). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovergangs gelöst.

16. November 1989

P. Liechti, in Rüderswil. Inhaber der Firma ist Peter Heinrich Liechti, von Buchholterberg, in Rüderswil. Betrieb des Gasthofes Bären. 3439 Ranflüh.

Büro Laufien

17. November 1989

Bacher Landmaschinen AG, in Liesberg (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1328). Dominique Romanens und Peter Walchli sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR ernannt: Max Lüdi, von Heimiswil, in Sursee, Vizepräsident; Hans Ulrich Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Stettfurt; Jean-Pierre Frésard, von Muriaux, in Münsingen; Peter Graber, von Grossdietwil und Ebikon, in Sursee; und Charles Keuffer, von Aclens, in Denges. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten, nicht aber unter sich.

Bureau de Moutier

16. November 1989

Covatta, à Malleray, fournir et rechercher des emplois pour ses membres travaillant dans la recherche, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1986, no 36, p. 556). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16. November 1989

Mme Simone Neukomm, à Bévillard, exploitation de la piscine régionale de Bévillard (FOSC du 10. 12. 1986, no 288, p. 4731). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16. November 1989

Boillat décolletage SA, à Loveresse (FOSC du 8. 8. 1984, no 183, p. 2845). Viviane Tavernaro-Boillat n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Jean-Pierre Boillat n'est plus président, mais il reste administrateur. René Boillat n'est plus secrétaire, mais elle reste administratrice. Jacques Boillat (déjà inscrit) a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

16. November 1989

Marcel Berger S.A., à Moutier, tous travaux de maçonnerie et de génie civil (FOSC du 9. 9. 1987, no 208, p. 3593). Willy Barben, de Spiez et Thoun, à Thoun, a été nommé président; André Lachat, de Delvelier, à Courtételle, vice-président; André Erard, de Fontenais, à Bassecour, membre; Marie-Thérèse Villars, d'Évilard, à Lausanne, membre; Paul Gehler, jusqu'ici vice-président, devient membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Paul Gehler avec un administrateur ou le fondé de procuration. Les pouvoirs de Paul Gehler, Anita Gehler et Jean-Paul Gehler sont modifiés dans ce sens.

16. November 1989

Megastore SA, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une société ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de décolletage et mécanique, la fabrication, la vente, le commerce et l'exportation de tout produit manufacturé, ainsi que la participation à des entreprises similaires. Le capital est de Fr. 100 000, divisé en 100 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Chalverat, de Courroux, à Moutier, président; Philippe Jolidon, des Enfers, à Crémènes, membre; Elisabeth Chalverat, de Courroux, à Moutier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président Guy Chalverat et par la signature collective à deux des deux autres administrateurs. Locaux: route de Soleure 25.

17. November 1989

Me Fehmann Esther, à Court, exploitation de l'Hôtel de la Gare (FOSC du 5. 10. 1988, no 232, p. 4053). La titulaire est épouse de François Charpillot, de Bévillard, à Court. La raison est modifiée en **Mme Charpillot-Fehmann Esther**.

17. November 1989

Les éditions de la lumière du soir, à Court, la diffusion des enseignements de William Branham, association (FOSC du 25. 4. 1974, no 95, p. 1106). Le domicile particulier du président Roger Danz est actuellement Malleray.

17. November 1989

MEM-Micro-Edition SA, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une société ayant pour but la composition et la mise en pages par des moyens de micro-édition de l'hebdomadaire «La Gazette, Moutier», ainsi que toute autre publication ou imprimé, ainsi que le développement des prestations de micro-édition en tout genre. Le capital est de Fr. 50 000, divisé en 250 actions de Fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Roos, de Romoos, à Crémènes, président; Michel Masson, de Montreux, à Nyon, vice-président; Denis Roos, de Romoos, à Crémènes, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue Centrale 31.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. November 1989

Stalder Interelctric AG (Stalder Interelctric Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 566). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. 11. 1989 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Zweck: Erstellung und Unterhalt von elektrischen Installationen, Telefon-, Feuer- und Alarmanlagen sowie Übernahme von Generalvertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an andern Unternehmungen beteiligen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. 4. 1981 und wurden am 4. 6. 1983 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Heinz Stalder, von Lützelflüh, in Münsingen; Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Ulrich Rieder, von Meiringen, in Oberhasli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Heinz Hofmann ist erloschen. Geschäftslokal: c/o Stalder AG, Industriestrasse 10, 3110 Münsingen.

17. November 1989

HCC-Hockey-Consulting-Company, in Worb. Gemäss Statuten vom 15. 11. 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratungs- und Managementtätigkeiten in allen Bereichen des Eishockeysportes, beim Sponsoring von Mannschaften und beim Bau von Sportanlagen sowie die Generalvertretung und Weitervermittlung von Produkten und Herausgabe von Büchern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an andern Unternehmungen beteiligen usw. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Rudolf Killias, von Chur, in Worb. Geschäftsadresse: Selibühlweg 2, 3076 Worb.

Büro Thun

14. November 1989

Schnyder Sport + Mode, in Uetendorf, Dorfstrasse 8, 3138 Uetendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Schnyder, von Schübelbach, in Uetendorf, Verkauf von Sportartikeln und -textilien sowie Ausführung sämtlicher Servicearbeiten.

14. November 1989

Max Hirsbrunner, in Thun, Wirtschaft (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3218). Firma infolge Geschäftsbürovergangs erloschen.

14. November 1989

Max Rubin, in Thun, Hofstettenstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Rubin, von Lüschtental BE, in Thun. Betrieb des Restaurants Hirsbrunner.

15. November 1989

Brand, in Thun, Betrieb des Café-Restaurants Fontana (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 166). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1989

Wohnbaugenossenschaft Lerche, in Thun (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3650). Aus Vorstand ausgeschieden: Stefan Mägerli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist.

Büro Wangen an der Aare

17. November 1989

Bottina AG, in Herzogenbuchsee, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 141 vom 29. 6. 1982, S. 2103). Der einzige bisherige Verwaltungsrat Karl Schnell ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift sind Hans Schnell, von Günsberg, in Zug, Präsident, und Anneliese Schnell, von Günsberg, in Herzogenbuchsee, Sekretärin.

17. November 1989

Silvia Leuenberger, Sally's Mode, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4654). Die Prokura von Peter Henzi ist erloschen. Das Geschäftslokal in Willisau besteht nicht mehr.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

10. November 1989

W. Mani, Trans, in Entschwil, Horboden, Gemeinde Diemtigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Werner Mani, von Diemtigen, in Entschwil, Horboden. Verkauf von und Handel mit Möbeln und Betwahren. 3755 Horboden, Entschwil.

16. November 1989

Restaurant Bar Sea Star, Claudia Elmiger, in Faulensee. Inhaberin der Firma ist Claudia Elmiger, von Kriens und Ettwil, in Faulensee. Betrieb des Restaurants und Bar Sea Star. 3705 Faulensee, Interlakenstrasse 99.

16. November 1989

Walther Gitarrenbau & Holzverarbeitung, in Spiez (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3343). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. November 1989

Fewa Reutigen AG, in Reutigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Oktober 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Ferienanlage. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Eggen, von Oberwil im Simmental, in Gwatt/Reutigen, als Präsident; Gerhard Kernen, von und in Reutigen, als Vizepräsident; Peter Kernen, von Reutigen, in Gümliingen; Karl Giovanelli, von Frutigen, in Reutigen, und Eduard Spring, von und in Reutigen, als Mitglieder. Sekretär des Verwaltungsrates, jedoch nicht Mitglied, ist Walter Krebs, von und in Reutigen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Gemeindeschreiberei Reutigen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. November 1989

Fewotel Flora AG, in Vitznau, Hotel- und Touristikobjekte (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3872). Statutenänderung vom 30. Oktober 1989. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. November 1989

Sinvestco AG, in Luzern, Schwanenplatz 4, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 11. 1989. Zweck: Beteiligung an andern Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Werner Kühne, von und in Meggen. Mitglieder: Jon Heller, von und in Luzern, und Thomas Lindblom, schwedischer Staatsangehöriger, in Weggis. Sie zeichnen einzeln.

17. November 1989

Hans Bättig, in Ohmstal, Gasthaus (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1542). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen erloschen.

17. November 1989

Bergrestaurant Abornal Hans Bättig, in Luthern (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1987, S. 1542). Die Firma lautet nun: **Gasthaus Ohmstal Hans Bättig**. Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Ohmstal verlegt. Adresse: Dorf, 6143 Ohmstal. Neuer Zweck: Betrieb des Gasthauses Ohmstal. Änderung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRegV.

17. November 1989

Hans Doggwiller, in Luzern, Metzgerei (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1961, S. 324). Diese Firma ist infolge Geschäftsbürovergangs erloschen.

17. November 1989
Schweizerische Caritas, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1987, S. 4917). Die Unterschriften von Alois Hartmann, Dr. Beda Marthy und Otto Werli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hildegarde Jutz, von Römerswil, in Balgach, und Markus Schmid, von Welschenrohr, in Luzern.

17. November 1989
Compagnie Continentale (Suisse) S.A. in Liquidation, in Luzern, Kauf und Verkauf von Getreide usw., aufgelöst (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1531). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. November 1989
Ed. Geistlich Söhne A.G. für chemische Industrie, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 924), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Die Prokura von Urs Jakobler ist erloschen.

17. November 1989
Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2037). Statutenänderung vom 27. Juni 1989. Die Firma lautet nun: **Handelsbank Luzern (Banque Commerciale Lucerne) (Banca Commerciale Lucerna) (Commercial Bank Lucerne)**. Das Grundkapital von Fr. 800 000 wurde durch Ausgabe von 124 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 138 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberriert durch Entnahme von Fr. 200 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 624 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 688 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

17. November 1989
Marasen AG, in Luzern, Vermögensverwaltungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 589). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1989 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Marasen AG in Liquidation** durch den Liquidator Werner Imhof (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

17. November 1989
MT Steeltrading AG, in Luzern, Stahl, Stahlprodukte, Nicht-eisenmetalle usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4231). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Stefan Day, von Küssnacht, in Zürich.

17. November 1989
Goldschmiede-Atelier Erma d'or Erwin Sidler, in Luzern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1989
Modellbahn-Boutique, Friedrich Freiherr von Andrian-Werbung, in Luzern (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Neue Geschäftsadresse: Frankenstrasse 5, 6003 Luzern.

Uri - Uri - Uri

17. November 1989
Weinhandlung vormals Sebastian Müller & Cie AG, in Altdorf, Handel mit Weinen, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. Mai 1989, S. 2171). Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden: Marietta Merz-Haas, Präsidentin, sowie Nevio Cremetti, Delegierter; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neue Mitglieder des VR: Hans Amrein-Haas, von Mauensee, in Sursee, Präsident; Thomas Schmid-Auf der Mauer, von Zeihen, in Ibach-Schwyz, Vizepräsident; Karl Isenegger-Theiler, von Inwil, in Adligenswil, Aktuar, sowie Josef Bissig-Tresch, von und in Attinghausen, Mitglied; alle zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1989
Heinz Muheim, Tea Room zum Telldenkmal, in Altdorf (SHAB Nr. 251 vom 28. 9. 1959, S. 2956). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1989
Niffeler, Arnold & Co., in Altdorf, Gründligasse 39, 6460 Altdorf, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1989. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Anton Arnold-Zwysig, von Unterschächen, in Seedorf UR, und Max Arnold-Zgraggen, von Unterschächen, in Erstfeld, beide mit Einzelunterschrift, sowie René Niffeler, von Zürich, in Altdorf UR, ohne Zeichnungsberechtigung. Kommanditist mit Fr. 25 000: Markus Schuler-Arndt, von Arth, in Silenen. Geschäftsnatur: Erstellung und Betrieb eines Gewerbezentums in Altdorf.

17. November 1989
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweigniederlassung in Altdorf, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung von Anlagen und Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4764), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Andermatt, von Zürich, in Wädenswil, und Christoph Nabold, von Zürich, in Eglisau, beide stellvertretende Direktoren, zeichnen neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

17. November 1989
J. & A. Kuster, Steinbrüche A.G., in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Hans Kuster-Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. August Kuster-Müller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Präsident, Josef Kuster-Koller, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Vizepräsident ist Marcel Föllmi-Kuster, bisher Mitglied des Verwaltungsrates; er führt keine Unterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Bruno Kuster-Ruoss, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Markus Kuster, von Eschenbach SG, in Freienbach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Geschäftsführer Hanspeter Kuster. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit Markus Kuster, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde erteilt an Hanspeter Kuster, von Eschenbach SG, in Wangen SZ, Geschäftsführer. Domizil: Kantonsstrasse 27, 8807 Freienbach.

17. November 1989
Effectronic AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Unterhalt von sowie Handelsvertretungen für elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 606). Die Prokuren von Thomas Reuter und Peter Habegger sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift bleibt wie bisher Werner Rheinboldt. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Monica Sieben, von Zürich, in Adliswil.

17. November 1989
Big Bee AG in Liquidation, in Wollerau, Führung, Oberaufsicht und Kontrolle sowie Ausübung sämtlicher Managementfunktionen von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2314). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. November 1989
Enba Immobilien AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1851). Statutenänderung: 14. November 1989. Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 100 neuen, voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. November 1989 übernimmt die Gesellschaft einen Personenwagen Marke «Porsche 911 Turbo Cabriolet Modell 1989» zum Preise von Fr. 90 000, welcher voll an das Erhöhungsgundkapital angerechnet wird; Fr. 10 000 des erhöhten Aktienkapitals werden in bar einbezahlt. Grundkapital nun: Fr. 150 000, voll liberriert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. November 1989
Pro Venta Casa AG, in Stansstad, Ankauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3636). Mit Verfügung vom 14./18. September 1989 wurde das Konkursverfahren mangels genügend freier Aktiven wieder eingestellt. Da kein Gläubiger innert nützlicher Frist weder die Durchführung des Konkurses angebeht noch für die entsprechenden Kosten Sicherheit leistete, gilt das eröffnete Konkursverfahren endgültig und rückwirkend per 14. September 1989 als eingestellt. Die Firma wird deshalb in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1989
Art Pro Studios, Design + Promotion AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Unternehmensberatung insbesondere in den Bereichen Design und Promotion usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 57). Ursula Lussi-Wiederkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie ist nun Direktorin und zeichnet wie bisher einzeln. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in Fügen, Gemeinde Stansstad.

17. November 1989
EE-Finanz AG, in Stans (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1987, S. 4427). Dr. Ulrich Fässler, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Erb, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

17. November 1989
Fecundus Generalunternehmens AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1503). Die Prokura von Walter Stadelmann ist erloschen. Johanna Schaefer-Leuenberger, bisher Prokuristin, ist nun Direktorin mit Einzelunterschrift; ihre Kollektivprokura zu zweien ist demnach erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

17. November 1989
STS Sand Technology Systems AG (STS Sand Technology Systems SA) (STS Sand Technology Systems Ltd), in Glarus s. Mit Statuten vom 16. November 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Beratungen aller Art, insbesondere die Auswertung von neuen, modernen Baustofftechnologien und deren Produktionssysteme sowie der Vertrieb des technischen Know-hows beider Systeme; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Boden und Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Helmut Hoedl, deutscher Staatsangehöriger, in Plesselb, als Präsident; Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, und Martin Davidshofer, von Zürich, in Dübendorf, als Mitglieder, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Ernst Heer, Bankstrasse 21.

Zug - Zoug - Zugo

17. November 1989
HVC-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1353). Statutenänderung: 14. November 1989. Umwandlung der 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsache. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Ilona Staël Thykier, schwedische Staatsangehörige, in London (GB), zugleich Vizepräsidentin; Alan Winspear, britischer Staatsangehöriger, in Staffordshire (GB); Marc A. von Waldkirch, von Schaffhausen, in Küssnacht, und Daniela Meisser, von Davos, in Baar. Jakob Hartmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

17. November 1989
Rhonitex Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3918). Einzelprokura führt neu Berthy Wehrli, von und in Zürich.

17. November 1989
Media Pro AG, in Zug, Lauriedstrasse 6, c/o Klausura Treuhandgesellschaft AG, 6300 Zug 2. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1989. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Videoprodukten; kann Patente, Lizenzen, Markenrechte oder ähnliche Immaterialgüter erwerben und verwerten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Bernhart, von Untersteckholz, in Zürich, zugleich Präsident, und Claudia Lutz, von Basel, in Alten-dorf. Sie führen Einzelunterschrift.

17. November 1989
Trusta Serve AG, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982, S. 3451). Monika Brunold, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Monika von Holzen-Brunold, ist neu Bürgerin von Ennetbürgen und Peist und wohnt nun in Menzingen.

17. November 1989
Boram Holding AG (Boram Holding SA) (Boram Holding Ltd), in Zug, Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. November 1989. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Anteilen an anderen Unternehmungen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen. Aktienkapital Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Hugelschofer, von und in Zürich.

17. November 1989
Erny Videorent, in Zug, Weinbergstrasse 47, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dubravko Erny, von Winterthur, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Erny, von Winterthur, in Zug. Vermietung von Videofilmen.

17. November 1989
Staffira AG, in Zug, Baarerstrasse 43, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. November 1989. Zweck: Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Filterprodukten und Waren aller Art; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marlies Thamm-Erne, von Leibstadt, in Küssnacht.

17. November 1989
Diodip AG, in Zug, Handel mit Diodengleichrichtern usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4063). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. November 1989. Firma nun: **Diodip AG in Liquidation (Diodip SA in liquidation) (Diodip Ltd in Liquidation)**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Bruno Wirth, von Uzwil, in Oberwiltli AG. Die Unterschriften von Alice Weber, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Ursula Swatek, Geschäftsführerin, sowie die Prokura von Wolfgang T. Swatek sind erloschen.

17. November 1989
Atrom Holding AG (Atrom Holding SA) (Atrom Holding Ltd), in Zug, Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. November 1989. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Anteilen an anderen Unternehmungen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Müllhaupt, von Bergdietikon, in Erlenbach ZH.

17. November 1989
Kajo Holding AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4379). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

17. November 1989
Tego Holding und Patent AG, in Menzigen, Industriestrasse 8, 6313 Menzigen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. November 1989. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art sowie Verwertung von Patenten; kann andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar, Präsident, und Kurt Kriehbühl, von Rothenturm, in Goldau, Gemeinde Arth. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Toomas Puur, schwedischer Staatsangehöriger, in Menzigen.

17. November 1989
De Ville AG, in Zug, Erwerb, Planung, Finanzierung usw. von sowie Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4193). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Buchs SG (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4642) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1989
Cyancourt AG Baar, in Baar, Herausgabe von Verlagsprodukten im Bereich der Medizin usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 816). Bernadette Langenick, Präsidentin, und Dr. Paul R. Müller, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Doswald, von Neuheim und Zürich, in Zürich.

17. November 1989
Grundmetall AG, in Zug (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 320). Monika Brunold, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Monika von Holzen-Brunold und ist neu Bürgerin von Ennetbürgen und Peist.

17. November 1989
M. Hegglin Treuhand Zug, in Zug (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1512). Monika Brunold, Prokuristin, heisst nun Monika von Holzen-Brunold und ist neu Bürgerin von Ennetbürgen und Peist.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

16 novembre 1989
DBE Recherches Commerciales SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 11. 1989. But: recherche commerciale, commerce, représentation commerciale, courtage, importation et exportation de biens de tout genre; étude de marchés, acquisition et exploitation de brevets; assistance commerciale. Capital de fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, président; François Wüthrich, de Thunstein, à Berne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

16 novembre 1989
SAPPS - Presse Publication Services SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 10. 1986, no 241, p. 3932). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Olivier Nicole, de et à Genève, vice-président, et Jean-Paul Chassot, de Prez-vers-Siviriez, à Riaz, secrétaire.

16 novembre 1989
Aerospace Computer Limited, à Belfast (Irlande du Nord), succursale de Fribourg, à Fribourg, achat et vente d'ordinateurs (FOSC du 24. 4. 1989, no 78, p. 1652)
Overseas Computers Limited, à Belfast (Irlande du Nord), succursale de Fribourg, à Fribourg, achat et vente d'ordinateurs (FOSC du 3. 9. 1985, no 204, p. 3376)
Sunrise Properties Limited, à Dublin (République d'Irlande), succursale de Fribourg, à Fribourg, société immobilière à l'étranger (FOSC du 3. 9. 1985, no 204, p. 3376)
Rieffel Limited, à Dublin (République d'Irlande), succursale de Fribourg, à Fribourg, détention de patentes (FOSC du 3. 9. 1985, no 204, p. 3376)

L'administrateur Beat Corpataux a démissionné; sa signature est radiée.

16 novembre 1989
Jacques Falk, à Prez-vers-Noréaz, exploitation d'une scierie (FOSC du 9. 2. 1987, no 31, p. 505). Par ordonnance du 25. 9. 1989, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

16 novembre 1989
IG Delta D, à Marly, société immobilière (FOSC du 21. 7. 1988, no 167, p. 3040). Marc Berger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Daniel Berger, de Sennwald, à Neuchâtel, a été nommé secrétaire avec signature individuelle. Le président Christoph Berger, actuellement domicilié à Lucens, signe désormais individuellement.

16. novembre 1989

PM Promarket AG für Marketing-Dienstleistungen, à Marly, services de marketing, etc. (FOSC du 7. 7. 1988, n° 155, p. 2822). Marc Berger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Daniel Berger, de Sennwald, à Neuchâtel, a été nommé secrétaire avec signature individuelle. Christoph Berger (inscrit) est maintenant domicilié à Lucens.

16. novembre 1989

CFP, Compagnie de Finance et de Participations Holding SA, à Fribourg (FOSC du 19. 4. 1989, n° 75, p. 1585). L'administrateur Meiri Arditi est actuellement domicilié à Athènes (Grèce).

17. novembre 1989

Petrometal S.A., à Fribourg, rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey, notaires. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 11. 1989. But: acheter et vendre des matières premières et des marchandises, notamment faire le commerce en gros de métaux et de produits pétroliers; prendre des participations. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert-Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, président; Edilio Mendez Perez, de et à La Havane (Cuba); Roselyne Terrier Piepoli, de Presinge, à Genève. Signature individuelle d'Albert-Louis Dupont-Willemin et d'Edilio Mendez Perez.

17. novembre 1989

Orisson S.A., à Fribourg, chemin des Primevères 45. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1989. But: effectuer pour le compte de tiers toutes opérations d'administration, de placements, de recherches et d'analyse de marché; fournir tous conseils et toutes prestations de services, accorder son assistance technique à d'autres sociétés dans le domaine de l'audiovisuel, des médias et des loisirs. Capital de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Griesser, de Weich, à Givisiez, est administrateur unique avec signature individuelle.

17. novembre 1989

Carmatex S.A., à Marly, distribution et vente de machines pour l'impression à chaud, etc. (FOSC du 13. 11. 1987, n° 264, p. 4429). Siège transféré à Fribourg, rue Guillemin 12. Statuts modifiés le 14. 11. 1989. L'administratrice Marie-Françoise Baeriswyl est maintenant domiciliée à Marly.

17. novembre 1989

Electra Trading Company S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 5. 1982, n° 120, p. 1711). Date de la dissolution: 10. 11. 1989. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Electra Trading Company S.A. en liquidation**, par l'administrateur Adrien Wirz, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Adrien Wirz, rue de Bourg 27, à Lausanne.

17. novembre 1989

Allbig A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 8. 1982, n° 197, p. 2779). Date de la dissolution: 10. 11. 1989. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Allbig A.G. en liquidation**, par les administrateurs inscrits Gérard Ody et Pedro Mendes, nommés liquidateurs avec signature individuelle.

17. novembre 1989

Antika, M. Barbey, à Fribourg, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 10. 8. 1989, n° 154, p. 3345).
Imak, M. Barbey, à Fribourg, promotion et courtage immobilier, etc. (FOSC du 10. 8. 1989, n° 154, p. 3345).

Ces raisons de commerce sont radiées par suite de cessation d'activité.

17. novembre 1989

Société d'Exploitation de Brevets J. B. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 10. 8. 1987, n° 182, p. 3212). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. novembre 1989

Cavi – Communication Audio-Visuelle S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 3. 1988, n° 67, p. 1113). L'administrateur Charles Favrod a démissionné; sa signature est radiée. Georges Giller, de Carouge, à Apples, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

17. novembre 1989

Expansion Immobilière et Commerciale S.A., à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 8. 11. 1989, n° 218, p. 4536). Henri-Albert Jacques, administrateur inscrit, a été nommé président; il continue à signer individuellement.

17. novembre 1989

Büro Tafers (Bezirk Sense)

17. novembre 1989

Vinothek Bössingen, Günter Roiko, in Bössingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Günter Roiko, österreichischer Staatsangehöriger, in Bössingen. Import von und Handel mit Wein und Spirituosen. Industriestrasse 6, 3178 Bössingen.

17. novembre 1989

Rauh-Betonchalungen AG, in Bössingen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Statutenänderung: 27. Oktober 1989. Sitz nun: Düringen. Rolf Schnell, Prokurist, wohnt nun in Bössingen. Geschäftsadresse neu: Bonnstrasse 26, 3186 Düringen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

15. November 1989

Rindlisbacher Dora, in Grenchen, Wissbächstrasse 22 (Neueintragung). Inhaberin: Dora Rindlisbacher, von Landswil, in Grenchen. Betrieb eines Kiosks.

15. November 1989

René Schmitz, in Grenchen, Konditorei und Tea-Room (SHAB Nr. 226 vom 22. 9. 1954, S. 2483). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1989

Huggler & Co., in Grenchen, Präzisions-Rundschleiftechnik (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1986, S. 3671). Domizil nun: Güterstrasse 15.

17. November 1989

Instrumental OEM Aktiengesellschaft (Instrumental OEM Société anonyme) (Instrumental OEM corporation), in Grenchen, Centralstrasse 80, c/o Dr. Suter Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 11. 1989. Zweck: Entwicklung und Herstellung, An- und Verkauf, Handel mit, Im- und Export sowie Lagerung und Transport von wissenschaftlichen Geräten oder Teilen davon für die analytische Messtechnik. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll liberriert, 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sache: Übernahme: von der Einwohnergemeinde Grenchen das Grundstück GB Grenchen Nr. 1460 und vom Kanton Solothurn das Grundstück GB Grenchen Nr. 1458 zum Höchstpreis von Fr. 3 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Franz Eng, von Günsberg und Stüsslingen, in Günsberg, Präsident; Heinz Egli, von und in Zürich, Vizepräsident; Dr. Alfred Bühner, von Schaffhausen, in Zumikon. Alle mit Unterschrift zu zweien.

Büro Olen-Gögen in Olen

17. November 1989

Victor Meyer Beschläge AG, in Trimbach (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3328). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Bernardo Raimann, von Eischoll, in Trimbach. Cécile Wyss-Meyer, Präsidentin und Delegierte des VR, heisst nun Cécile Raimann-Meyer, ist nun Bürgerin von Eischoll und Olen und wohnt nun in Trimbach; sie zeichnet nun einzeln. Prokura Hans-Peter Studer erloschen.

17. November 1989

Vika AG, in Trimbach, Werkzeuge und Maschinen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2357). Albert Meyer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt dessen Mitglied und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied und zugleich Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Bernardo Raimann, von Eischoll, in Trimbach. Werner Christen, Prokurist, wohnt nun in Hauenstein-Ilfenthal. Domizil der Gesellschaft: Bleichstrasse 4.

17. November 1989

Taxi-Frey, in Kappel (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3087). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

15. November 1989

R. u. P. Ott, St. Urs-Apotheke, vorm. Dr. P. Anderegg, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1696). Firma nun: **R. u. P. Ott, St. Urs-Apotheke**.

17. November 1989

Boutique Lion, Esther Trutmann, in Solothurn, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1986, S. 4761). Firma infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1989

Parfuma R. Wegener & U. Roth, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Parfümerie- und Körperpflegeprodukte (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 969). Ralph Wegener, Gesellschafter, wohnt nun in Seedorf BE.

17. November 1989

Ursula Hammer-Blochwitz, in Solothurn, Restaurant zum Bieltor (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3919). Ursula Hammer-Blochwitz, Inhaberin, wohnt nun in Solothurn.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

17. November 1989

A + P Architektur + Planung Latscha + Roschi, in Egerkingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1693). Einzelprokura führen neu: Urs Müller, von Walterswil SO, in Wangen bei Olten, und Urs von Arx, von Kestenholz und Stüsslingen, in Kestenholz. Neue Geschäftsadresse: Baumgarten 732.

17. November 1989

A + P Architektur + Planung Latscha + Roschi, Zweigniederlassung in Kestenholz (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2063), mit Hauptsitz in Egerkingen. Einzelprokura führen neu: Urs Müller, von Walterswil SO, in Wangen bei Olten, und Urs von Arx, von Kestenholz und Stüsslingen, in Kestenholz.

17. November 1989

A + P Architektur + Planung Latscha + Roschi, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2063), mit Hauptsitz in Egerkingen. Einzelprokura führen neu: Urs Müller, von Walterswil SO, in Wangen bei Olten, und Urs von Arx, von Kestenholz und Stüsslingen, in Kestenholz.

Büro Wasserrami in Solothurn

17. November 1989

Biesse Haushalt AG, in Subingen (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3328). Der Verwaltungsrat Otto Husi führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. November 1989

BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2513). Statutenänderung: 3. 11. 1989. Abschreibung von 3700 Namenaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Grundkapitals gemäss Art. 735 OR von Fr. 5 000 000 auf Fr. 1 300 000, voll liberriert, 1300 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 1700 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000, voll liberriert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 1 300 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberriert.

16. November 1989

Decor Plast M. Frank, in Basel, Morgartenring 126, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Frank, von und in Basel. Verkauf und Montage von Decors für Fahrzeuge und Schaufenster.

16. November 1989

Union Handels-Gesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3390).

UTC International AG, in Basel, Erwerb von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3452).

Prokura Adolf Bickel erloschen.

16. November 1989

MV Partners Bâle SA, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 365). Domizil nun: Gerbergasse 1.

16. November 1989

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4272). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Hans Peter Brand erloschen.

16. November 1989

Monta-Tech Ch. Koller, in Basel, Missionsstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Koller, von Berikon, in Basel. Zurverfügungstellung von Montagegruppen im Rohrleitungs- und Chemieanlagenbau.

16. November 1989

Amiba Fritz Weber & Co., in Basel, Habsburgerstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1989. Gesellschafter: Fritz Weber, von Reigoldswil, in Titterten, und Rita Albiez Senerivate, von Rheinfelden, in Basel. Import und Verkauf von Kunsthandwerk.

16. November 1989

RWC Roberto Wittlin, in Basel, Lothringerstrasse 136, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roberto Wittlin, von Reinach BL, in Wallbach. Unternehmensberatung.

16. November 1989

TAS Total Automation Services AG, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1464). Statutenänderung: 10. 11. 1989. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 250 000 durch Verrechnung liberriert.

16. November 1989

Consaltag Bolfing & Wenk, in Basel, aufgelöste Kollektivgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1381). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. November 1989

Arivo AG, bisher in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Delémont (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4601) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1989

Pferdyn AG, bisher in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3577). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Lugano (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4624) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1989

Neover AG, in Basel, Kredite usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Markus Haas, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Romain Heimbrod, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist.

16. November 1989

Artellware AG, in Basel, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4585). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Eugen Hunziker, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marc Sigrist, von Meggen, in Biel-Benken.

16. November 1989

Aristo Watch AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 959). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 11. 1989. Firma nun: **Aristo Watch AG in Lq.** (**Aristo Watch SA en liq.**) (**Aristo Watch Ltd in liq.**). Dr. Hans Lucas Sarasin, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschrift Helmut Eppe, Geschäftsführer, erloschen.

16. November 1989

Togara SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3843). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 11. 1989. Firma nun: **Togara AG in Lq.** Liquidatorin: Fides, Zweigniederlassung in Genf. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Conrad Haab. Unterschrift erloschen.

16. November 1989

Techdata AG Institut für Informationstechnik, Zweigniederlassung in Basel, in Basel (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1266), mit Hauptsitz bisher in Bern, nun in Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

16. November 1989

Techdata AG Institut für Informationstechnik, bisher in Bern (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2263). Statutenänderung: 16. 11. 1989. Sitz nun: Basel, Hochstrasse 50. Ursprüngliche Statuten: 22. 12. 1970. Zweck: Leistung von Entwicklungs- und Forschungsarbeit sowie Erbringung von Dienstleistungen im Project Management und in der automatischen Datenverarbeitung auf den Gebieten der Organisation, Planung, Projektierung, Administration und Informationsverarbeitung, insbesondere im Bauwesen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Beat Emch, von Lütterswil, in Arlesheim, Präsident; Dr. Rudolf Dieterle, von Bottmingen, in Biel-Benken BL, Delegierter; Fritz Berger, von Basel, in Bern, und Hans Hübcher, von Seedorf BE, in Münsingen, alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien: Edwin Fischer, von Menznau, in Jona; Piero Hautle, von Appenzell, in Etingen, und Felix Oser, von Schönenbuch, in Rodersdorf (alle bisher).

16. November 1989

Profitex PM Portfolio und Management AG (Profitex PM Portfolio and Management Ltd), in Basel, Neubadstrasse 150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 11. 1989. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Überwachung von Treuhandschaften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Teilweise Aktiven und teilweise die Passiven in gleicher Höhe der «Profitex PM Portfolio und Management Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Basel», in Basel, ohne Gegenleistung der Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Urs Christian vom Sury, von Basel und Solothurn, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

17. November 1989

Garage Mirolo, Manfred Bentele, in Binningen, Gartenstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Bentele, von St. Gallen, in Binningen. Autogarage, Reparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen.

17. November 1989

High Life Daniel Armin Mürger, in Muttenz, Karl Jauslin-Strasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Armin Mürger, von und in Muttenz. Projektierung und Betrieb von multifunktionalen Bar-, Restaurant-, Sport- und Freizeitanlagen.

17. November 1989

Elektro Fuhrer AG, in Reinach, Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1940). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter G. Metzler, von Balgach, in Schlieren. Arthur Fuhrer-Kohlas, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident und zeichnet jetzt zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Werner Siegrist, von Vordemwald, in Kaisten.

17. November 1989

Landwirtschaftliche Genossenschaft des Homburgerales, in Buckten (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1797). Werner Eglin-Eggmann ist nicht mehr Präsident, bleibt aber als Beisitzer ohne Unterschrift in der Verwaltung. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Fritz Nebiker-Gysin, von Häfelfingen, in Buckten; er zeichnet nun zu zweien.

17. November 1989

Balit Holding AG, in Binningen, Schweissbergweg 55, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. November 1989. Zweck: Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmen, namentlich solchen, die in den Gebieten des Erwerbs und Verkaufs von Immobilien tätig sind. Sie kann Finanz- und andere Anlagen tätigen. Grundkapital: Fr. 5 000 000, voll liberriert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Paul Schaub, von Dietgen, in Binningen, Präsident; Rolf Wieland, von Kriens, in Spreitenbach; Dr. Peter Mosimann, von Lauperswil, in Binningen. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Peter Glaser, von Binningen, in Bottmingen.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. November 1989

Adolf Aeschbacher, in Appenzell, Personen- und Sachentransporte sowie offizielle Camionnage (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1505). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. November 1989

Aeschbacher Transport AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Waren- und Personentransporte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Adolf Aeschbacher», in Appenzell, den Geschäftsbetrieb zum maximalen Betrag von Fr. 300 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Adolf Aeschbacher-Bartolini als Präsident und Enza Aeschbacher-Bartolini als Mitglied, beide von Heimwil, in Appenzell. Geschäftsadresse: Hofbad 6, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigungen

Tricobelle AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2891). Die Gesellschaft beabsichtigte bei der Gründung von der bisherigen Einzelfirma «Tricobelle Thérèse Köpp», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven sowie ferner die Liegenschaft Bankgasse 6, St. Gallen, zu einem den Betrag von Fr. 810 000 nicht übersteigenden Übernahmepreis zu übernehmen.

17. November 1989

August Gsell, Strahltechnik, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4251). Die Firma hat den Sitz nach Sennwald verlegt. Geschäftsadresse: Widdermoos, 9466 Sennwald.

17. November 1989

Adam Schlegel AG, Hoch- und Tiefbau, in Sevelen (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 96). Das Verwaltungsratsmitglied Martin Toldo führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Roman Schlegel, von Grabs und Sevelen, in Sevelen.

17. November 1989

Elektro Rusch, in Bütschwil (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Neue Geschäftsadresse: Mosnangerstrasse 8, 9606 Bütschwil (amtliche Strassennummernierung).

17. November 1989

Reichenberger AG, Zweigniederlassung in Sargans, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Brandschadenanerkennung usw. (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Mit Hauptsitz in Gisikon. Dr. Hans Hüsey, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Hans-Jörg Tschudi, bisher Geschäftsführer, nun als Delegierter des VR, und Guerin Decimo, Geschäftsführer, nun auch als Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bernd Joachim Elsner, deutscher Staatsangehöriger, in Voerde (D), Mitglied des VR.

17. November 1989

Fimotex AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen jeder Form, Finanzierungen, Verwaltungs- und Consulting-Dienstleistungen, Handel mit Wertpapieren und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beatrice Ceylanbas-Ludin, von Schönbühl, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Rafet Ceylanbas, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Farbgutstrasse 18, 9008 St. Gallen.

17. November 1989

OF-Beteiligungs-AG, in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen und Verwertung von immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Daniel Fäh, von Kaltbrunn, Präsident; Rudolf Graber, von Bern und Rohrbachgraben, Vizepräsident; und Oskar Fäh, von Kaltbrunn, alle drei in Wil SG. Geschäftsadresse: Sandackerstrasse, 9245 Oberbüren.

17. November 1989

MAC Consulting AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen jeglicher Art im Soft- und Hardware-Bereich, insbesondere Schulung, Projektrealisierung, Beratung und Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Felix Ameseder, von Bichelsee, in St. Gallen, Präsident; Urs Mäder, von Wuppenau, in Zuzwil SG, Vizepräsident; und Werner Rempf, von Appenzell, in Eggensriet. Geschäftsadresse: Sirmacherstrasse 2, 9500 Wil.

17. November 1989

Webeco + Partner AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von sowie Service an medizinisch-technischen Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Wolfgang Webeco, in Lübeck (D), Präsident; Heinz Delvenne, in Walstadt (D), Vizepräsident; Anette Duffer-Foltin, in Ebersberg (D), alle drei deutsche Staatsangehörige; Markus Saxer, von und in St. Gallen; Otto H. Gretler, in St. Gallen; Daniel Gretler, in Niederheilschwil, letztere beide von Bäretswil, und Robert Ritter, von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: Heiligkreuzstrasse 23, 9008 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

16. November 1989

Verlag Kinderzeitung Baatschi AG, in Chur (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1989, S. 1926). Mit Verfügung vom 22. 8. 1989 hat der Konkursrichter des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

16. November 1989

Goldschmitt Son Mittelg, W. O. Jucker, in Savognin. Inhaber: Walter Oskar Jucker, von Pfäffikon, in Savognin. Goldschmiede. Stradung 11, 1460 Savognin.

16. November 1989

Beccarelli AG, Zweigniederlassung in Savognin, Architektur- und Immobilienrehabilitations usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1505). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Domat/Ems. Rita Beccarelli ist nicht mehr Präsidentin, verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln. Jürg Frei, VR-Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet einzeln wie bisher.

16. November 1989

Coplat S.A. constructions d'installations industrielles, in Coira, costruzione d'installazioni industriali, ecc. (FUSC del 9. 9. 1987, n. 208, p. 3596). Atto pubblico del 13. 11. 1989. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Coplat S.A. constructions d'installazioni industriali in liquidazione dal liquidatore unico Dott. Dario Biagini, già amministratore unico con firma individuale solamente quale liquidatore.

16. November 1989

Vallombreuse-Parc A SA, in Chur, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1767). Öffentliche Urkunde vom 9. 11. 1989: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Vallombreuse-Parc A SA in Liquidation durch die einzige Liquidatorin mit Einzelunterschrift Anne-Claire Lendvai; ihre Unterschrift als einzige Verwaltungsrätin ist erloschen.

16. November 1989

Erro Finanzierungsaktiengesellschaft, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2292). Öffentliche Urkunde vom 9. 11. 1989: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Erro-Finanzierungsaktiengesellschaft in Liquidation durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Viktor Ender; er ist gleichzeitig aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

16. November 1989

Hotelbau Schuls GmbH & Co., Kommanditgesellschaft in Köln, Zweigniederlassung in Scuol, in Scuol, hotelmässiges Betreiben von Eigentumswohnungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3813). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Köln (D). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. 11. 1985 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Eltville am Rhein (D) verlegt. Dementprechend neue Firma der Zweigniederlassung: Hotelbau Schuls GmbH & Co. Kommanditgesellschaft in Eltville am Rhein, Zweigniederlassung Scuol. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafterinnen haben ihren Sitz verlegt; die «Hotelbau Schuls GmbH» neu; «Hotelbau Schuls Verwaltungs-GmbH» nach Eltville am Rhein (D) und die «Kurlhofe Schuls» mit beschränkter Haftung nach Wiesbaden.

16. November 1989

Uncle FF Ltd., in Chur, Aktiengesellschaft, Vermittlung und Erwerb von Know-how usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 6). Öffentliche Urkunde vom 15. 11. 1989: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Uncle FF Ltd. in Liquidation durch die Liquidatorin «Curia Treuhand AG», in Chur. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Alberto C. Lurati ist erloschen.

16. November 1989

Oekoescience AG, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 19. 9. 1989 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4026), durch Beschluss der Gründungsversammlung vom 28. 6. 1989, in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Erbringen wissenschaftlicher Auftragsarbeiten im Bereich des Umweltschutzes und der Ökologie, insbesondere Erstellung von Gutachten, Durchführung experimenteller Arbeiten und Beratung ihrer Kunden; kann in ihrem Arbeitsbereich publizistisch tätig werden, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Für diese Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsräte Leo Keller, von Basel, in Zürich, Präsident, und Albert von Däniken, von Subingen und Stüsslingen, in Uster, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Jürg Thudium, von Basel, in Trün, mit Einzelunterschrift. Domizil: Wiesentalstrasse 31, 7000 Chur.

16. November 1989

Sport-Mode Nif AG, in Chur, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2983). Dr. Ruggero Porta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Tobias Waldner, von Basel, in Jegenstorf.

16. November 1989

Zondra-Immobilien AG, in Zuoz (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3829). Dr. Luis V. Wieser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Luis A. Wieser, von Zuoz und Tarasp, in Zuoz. Neues Domizil: Chesa Wieser, 7524 Zuoz.

16. November 1989

Beat Hemmi AG, bisher in Trimmis, Schliess- und Sicherheitsanlagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2303). Statuten am 2. 11. 1989 revidiert. Sitz nun: Chur. Domizil: Untere Gasse 9, 7000 Chur.

16. November 1989

Moritz Minder AG, in Samedan, Schalttafelbau usw. (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1071). Moritz Minder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Tranquillo Roberto Plozza, von Brusio, in Celerina/Schlarigna. Neue Einzelprokura erteilt an: Fritz Wyss, von Arni BE, in St. Moritz.

16. November 1989

A.G. Post und Mercatorium St. Moritz-Dorf, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 145). Statuten am 26. 4. 1989 revidiert. Verwaltungsrat nun: 3 bis 7 Mitglieder. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Silvia Regi, von Zernez, in München (D), Clo Duri Regi, von Zernez, in Saint-Martin-d'Hères (F), und Hans Ueli Baier, von Igis, in Vals.

16. November 1989

Madulain Immobiliare S.A., in Zuoz, immobili, ecc. (FUSC del 12. 5. 1970, n. 108, p. 1087). Dott. Luis V. Wieser non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Louis A. Wieser, da Zuoz e Tarasp in Zuoz. Nuovo recapito: Chesa Wieser, 7524 Zuoz.

Aargau - Argovie - Argovia

17. November 1989

Karton + Papier AG, in Mühlen, in Mühlen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1986, S. 560). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rudolf Rentsch, Präsident; Unterschriften erloschen. Kurt Berner, bisher Mitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Prokura zu zweien neu: Pietro Abate, von Moosleerau, in Mühlen.

17. November 1989

Bözberg-Garage AG, in Effingen (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4414). Statutenänderung: 14. 11. 1989. Firma nun: **Maja Gartenbau AG**. Zweck: Betrieb einer Gärtnerei sowie Handel mit gärtnerischen Produkten aller Art; Bau und Pflege von Garten-, Sport- und öffentlichen Grünanlagen; Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen; Erstellung von Ausstellungsbauteilen und dekorative Gestaltung solcher Bauten mit Pflanzen und grafischen Mitteln; Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Büchli, 1923, Präsident; Paul Büchli, 1953, und Georges Birri; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Richard Schneider, Präsident, und Andrea Schneider, beide von Basel, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien neu: Peter Rehmann, von Kaisten, in Sulz AG.

17. November 1989

Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4553), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Guido Ruggli erloschen.

17. November 1989

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2954), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung neu: Guido Ruggli, von Gottshaus, in Baden.

17. November 1989

Hansamarin AG, in Aarau, industrielle Anlagen usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4623). Prokura zu zweien neu: Wilhelm G. Kaufmann, von Escholzmatt, in Schneisingen.

17. November 1989

Franz Hattan AG, elektrotechnische Unternehmung, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3097). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Feitknecht, dessen bisherige Prokura erloschen ist, und Peter G. Metzler, von Balgach, in Schlieren. Franz Hattan, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratspräsident, führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift neu Unterschrift zu zweien.

17. November 1989

Hansuli Kündig, in Sarmenstorf, Marktgasse 90, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Ulrich Kündig, von und in Sarmenstorf. Ferner führt Einzelunterschrift: Elisabeth Kündig, von und in Sarmenstorf. Vermittlung und Vermietung von Arbeitskräften; An- und Verkauf von Immobilien.

17. November 1989

Erwetex AG, in Zofingen, Waren der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 654). Domizil neu: Weiherstrasse 20, bei Pozo Posamentenfabrik Zofingen AG.

17. November 1989

Modellbau Tägt AG, in Wettingen, Modellschreinerei (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 691). Geschäftsleiter mit Unterschrift zu zweien neu: Harry Frey, von und in Birr. Unterschrift Kurt Deppeler, Geschäftsleiter, erloschen.

17. November 1989

Schreiner Tägt AG, in Wettingen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 691). Geschäftsleiter mit Unterschrift zu zweien neu: Harry Frey, von und in Birr.

17. November 1989

Bewachungsdienst Pollo Silvia Gysin, in Oftringen, Tittlisstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Silvia Gysin, von Tennen, in Oftringen. Ferner führt Einzelunterschrift: Paul Gysin, von Tennen, in Oftringen. Ausführung von Bewachungsdiensten.

17. November 1989

Immobilien-Gesellschaft Roter Löwe AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2800). Domizil nun (behördliche Änderung): Baslerstrasse 23, bei Alfred Kuratle.

17. November 1989

Kuratle AG, in Laufenburg, Rund- und Schnittholz usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 871). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Baslerstrasse 23.

17. November 1989

Verband der Kies- und Transportbetonwerke des Aargauischen Rheintales, in Laufenburg, Verein (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2390). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hinterer Wasen 65.

17. November 1989

Wogeno (Aargau), in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1989, S. 550). Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Adrian Klemm, von Kilchberg ZH und Zürich, in Zürich. Geschäftsadresse: Austrasse 19.

17. November 1989

Pneu-Matti AG, Kaiseraugst, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 284). Statutenänderung: 9. 8. 1989. Zweck: Handel mit Pneu aller Art sowie mit Felgen, Schläuchen und Autozubehörteilen; Autounterhalts- und Reparaturservice. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. November 1989

Elite Garage Arbon AG, in Arbon (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985, S. 4679). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1989 wurde das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 300 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 900 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

17. November 1989

Forstunternehmen R. Keller AG, in Altnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. November 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung forst- und landwirtschaftlicher Arbeiten, Pflege und Unterhalt von Parkbäumen, Handel mit und Transport von Holz. Die Gesellschaft kann Arbeiten im Baubereich, sei es als Unterakkordant oder in eigener Regie durchführen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Forstunternehmen Roger Keller, in Altnau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Oktober 1989 und Bilanz per 30. September 1989 mit Aktiven von Fr. 70 336.50 und Passiven von Fr. 12 204.15 zum Übernahmepreis von Fr. 58 332.35, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Rudolf Grimm, Hirzel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Oktober 1989 eine Inhaber-Kassa-Obligation der Sparkasse Horgen im Wert von Fr. 20 000, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 40 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Roger Keller, von Oberaach, in Altnau, als Präsident; Egon Graf, von Rebesten, in Güttingen, und Rudolf Grimm, von Langnau im Emmental, in Hirzel, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Unterdorfstrasse 262, 8595 Altnau.

17. novembre 1989

Paul Zöllig AG, in Engwilen, Metallwaren, elektrische und elektronische Schalt- und Steuerungsanlagen und -geräte usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4800). An Giuliano Martinello, von Horriwil, in Romanshorn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. novembre 1989

Hermann Oberhänsli A.G., in Arbon, Nadellager und Kugelgelecke usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4017). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4642) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

17. novembre 1989

Zürn & Cie. Zülkoplan, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Elisabeth Zürn und Franz Josef Zürn, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (D), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1989 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Konrad Zürn, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D). Planungen aller Art, Wirtschafts- und Unternehmensberatung. Konstanzerstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

17. novembre 1989

Käsevereinsgesellschaft Gachnang, in Gachnang (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3396). Martin Knellwolf, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Müller, von Rütli bei Büren, in Gachnang, als Präsident, und Elly Hiltzinger, von und in Gachnang, als Aktuarin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. novembre 1989

Jürgen Hans Steingrube, in Arbon, Betrieb des Restaurants Forsthaus (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 561). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

17. novembre 1989

Kriesi Industrial Management and Engineering Services, in Romanshorn. Firmenhhaber ist Kurt A. Kriesi, von Zürich, in Romanshorn. Unternehmensberatung und Engineering. Steinhaldenweg 24, 8590 Romanshorn.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

17 novembre 1989

Reca Trading SA, succursale di Ascona, via Buonamano 22 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Reca Trading SA» con sede in Forel, iscritta nel registro di commercio di Estavayer-le-Lac il 26 settembre 1989 (FUSC del 18. 10. 1989, n. 203, p. 4233), ha creato, con decisione del consiglio di amministrazione del 10 novembre 1989, una succursale ad Ascona. Scopo: l'esercizio del commercio, in Svizzera ed all'estero, l'importazione e l'esportazione, l'acquisto, la vendita e la distribuzione di prodotti finiti o non finiti, sotto qualsiasi forma. La società può assumere delle partecipazioni in altre ditte e realizzare, tanto per il proprio conto quanto per conto d'altri, ed in genere, tutte le operazioni finanziarie, commerciali o d'altro genere, mobiliari od immobiliari, nonché in rapporto diretto od indiretto con il suo scopo. Vincola la succursale la firma collettiva a due di Carmen Sasselli, da ed in Ascona, presidente, e René Bessire, da Péry-Reuchenette in Ascona, amministratore delegato.

17 novembre 1989

Adia Interim S.A., succursale di Locarno, piazza Grande 12 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Adia Interim S.A.», con sede in Losanna, iscritta nel registro di commercio di Losanna in data 20 settembre 1968 (FUSC del 2. 8. 1989, n. 148, p. 3227), ha creato, con decisione dell'assemblea generale del 20 settembre 1989, una succursale a Locarno. Scopo: la messa a disposizione temporanea di personale, la consulenza in materia di assunzioni, la selezione e il collocamento di personale stabile. Vincola la succursale la firma collettiva a due di: Peter Müller, da Zurigo e Siblingen in Zollikon, presidente e delegato; Henri-Ferdinand Lavanchy, da Forel (Lavaux), Savigny e Montpreveyres in Chêserex, e Willy Koch, da Widen in Herliberg, membri; Rudolf Marti, da Kallnach in Moudon, e Werner Hürlemann, da Herisau in Winterthur, direttori, e la firma individuale di Magda Corti, da Canobbio in Olivone.

17 novembre 1989

Infoti S.A., in Minusio, via alla Riva 3a (nuova iscrizione). Data statuti: 31 ottobre 1989. Scopo: la gestione di un'agenzia stampa e di informazione. Essa può partecipare a imprese commerciali del ramo o di rami affini o connessi e in ogni caso ad ogni attività che sia atta a sostenere o facilitare lo sviluppo dell'impresa ed il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale Flavio Regazzi, da ed in Locarno.

17 novembre 1989

Salco Reisen AG, in Locarno, l'organizzazione, mediazione e vendita di combinazioni di viaggi, ecc. (FUSC del 5. 8. 1989, n. 178, p. 3149). Nuovo recapito: via Lavizzari 2.

17 novembre 1989

Pedra SA, in Orselina, l'acquisto, la vendita, l'edificazione, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 13. 4. 1988, n. 84, p. 1448). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

17 novembre 1989

Peter W. Biland, in Locarno, progettazioni, pubbliche relazioni, ecc., in fallimento (FUSC del 15. 10. 1984, n. 241, p. 3654). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

17 novembre 1989

Printron S.A., in Lavertezzo, lo studio, lo sviluppo e la fabbricazione di prodotti elettronici, ecc. (FUSC del 30. 6. 1987, n. 147, p. 2630). Riccardo Varini, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è cancellata. Nuovo presidente con firma collettiva a due Riccardo detto Giorgio Zucconi, da ed in Ronco sopra Ascona. Christian Beckmann, già membro, è ora amministratore delegato con firma individuale.

17 novembre 1989

Fidecassa S.A., in Locarno, l'acquisto, la vendita, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 6. 7. 1989, n. 129, p. 2821). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto della Pretura di Locarno-Città del 14 giugno 1989. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Ufficio di Lugano

Rettifica

Luficonsul SA, in Lugano, consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 11. 11. 1989, n. 222, p. 4624). Recapito esatto: via C. Frasca 3, c/o Società Fiduciaria Svizzera.

17 novembre 1989

Attilio Panfiglio S.A., in Croglio, commercio di mobili, ecc. (FUSC del 24. 11. 1986, n. 274, p. 4495). Nuovo scopo: la fabbricazione, la lavorazione, il commercio e la vendita di mobili, serraamenti, laminati plastici ed affini; il commercio e la posa di vetri semplici e isolanti. Esplicare ogni operazione immobiliare, industriale, commerciale e finanziaria avente un rapporto con l'esercizio di una fabbrica e commercio di mobili a partecipare ad altre società. Statuto modificato: 14. 11. 1989. Attilio Panfiglio, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Angela Panfiglio, cittadina italiana in Ponte Tresa, presidente. Sergio Rusconi e Carmelina Russo, membri, hanno ora firma collettiva a due con il presidente.

17 novembre 1989

Sabino & Carusone, in Rovio (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 15. 11. 1989, tra Antonio Sabino e Micheline Carusone, entrambi cittadini italiani in Rovio. Scopo: gestione dell'Albergo del Parco a Rovio.

17 novembre 1989

Kolari Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 7. 1987, n. 166, p. 2953). Nuovo recapito: via Volta 1, c/o Avv. Alberto Veladini.

17 novembre 1989

Frutor S.A., in Lugano, prodotti ortofrutticoli, ecc. (FUSC del 12. 8. 1986, n. 185, p. 3146). Con decisione della Pretura del Distretto di Lugano del 23. 10. 1989, è stato omologato il concordato con abbandono dell'attivo tra la società ed i propri creditori. Liquidatore con firma individuale è Germano Alberti, da Davesco-Soragno in Cadro. Le firme di Luciano Urbani, presidente; Raimondo Bianchi, membro, ed Antonio Della Ratta, già direttore, sono estinte. Nuova ragione sociale: **Frutor S.A. in liquidazione concordatoria**. Indirizzo della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidiam Fiduciaria S.A.

17 novembre 1989

Ufficio di consulenza per l'energia di Franco Semini, precedentemente a Massagno (FUSC del 27. 5. 1981, n. 120, p. 1718). Nuova sede: Lugano, via al Nido 9.

17 novembre 1989

Crimea Import di Silverio Bandecchi, in Breganzona, via Prada. Titolare: Silverio Bandecchi, cittadino italiano in Breganzona. Scopo: importazione e vendita al dettaglio di biancheria intima femminile, corredi, piumoni nordici originali, completi da bagno e articoli del genere.

17 novembre 1989

Tweka A.G., in Lugano, costruzione di edifici, ecc. (FUSC del 9. 4. 1979, n. 83, p. 1118). Dott. Bixio Romero, già presidente; Alberto Probst, già vice-presidente, e Carlo Lanfranchi, già segretario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Werner Tschudin, ora in Langenthal, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

17 novembre 1989

Proind S.A., in Lugano, impianti industriali, ecc. (FUSC del 7. 7. 1987, n. 153, p. 2728). In scioglimento: 13. 11. 1989. Nuova ragione sociale: **Proind S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Fiorenzo Perucchi, amministratore unico.

17 novembre 1989

Novastrada S.A., in Lugano, eseguire costruzioni, ecc. (FUSC del 14. 11. 1988, n. 266, p. 4622). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Piero Fröh, da Massagno e Marwil in Massagno.

17 novembre 1989

Calorna S.A., in Lugano, impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC del 3. 2. 1981, n. 26, p. 349). In scioglimento: 14. 11. 1989. Nuova ragione sociale: **Calorna S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Rodolfo Schmid, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Rodolfo Schmid.

17 novembre 1989

PC-Pubblicità Editoriale SA, in Lugano, edizione di riviste, ecc. (FUSC del 29. 12. 1987, n. 301, p. 5039). Nuova ragione sociale: **ADV Advertising Company S.A.** Statuto modificato: 13. 11. 1989.

17 novembre 1989

Sabrin Société Anonyme de Brevets Industriels, in Lugano, ricerca scientifica, ecc. (FUSC del 14. 7. 1967, n. 162, p. 2403). Nuova ragione sociale: **Sabrin Société Anonyme**. Nuovo scopo: assumere e amministrare interessenze e partecipazioni in imprese industriali, commerciali e finanziarie. Operazioni commerciali, industriali e finanziarie, acquistare e vendere mobili ed immobili, prestare fidejussioni, avalli, cauzioni, esercitare la rappresentanza di aziende. Statuto modificato: 21. 6. 1989.

17 novembre 1989

Domina Holding in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 11. 1988, n. 267, p. 4641). **Kanetex S.A. in liquidazione**, in Lugano, esportazioni ed importazioni, ecc. (FUSC del 17. 10. 1989, n. 202, p. 4216).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

17 novembre 1989

Argo Consulting Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 21. 4. 1988, n. 91, p. 1579), società anonima con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

17 novembre 1989

Torec S.A., precedentemente a Lugano, materie prime, ecc. (FUSC del 25. 6. 1986, n. 144, p. 2481). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Losanna (FUSC del 2. 11. 1989, n. 214, p. 4452).

17 novembre 1989

Multigem S.A., precedentemente a Lugano, pietre preziose, ecc. (FUSC del 29. 7. 1987, n. 172, p. 3051). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Mesocco (FUSC dell'11. 10. 1989, n. 198, p. 4138).

17 novembre 1989

Staff S.A., in Lugano, lavori amministrativi, ecc. (FUSC del 2. 7. 1985, n. 150, p. 2547). Claudia Gehrig, da Basilea e Oberburg in Bisone, e Loredana Geninazza, da Iseo in Balerna, sono state nominate direttrici con firma collettiva a due.

17 novembre 1989

Corniola S.A., in Ponte Tresa, prodotti tecnico-industriali, ecc. (FUSC del 16. 4. 1985, n. 86, p. 1438). In scioglimento: 9. 11. 1989. Nuova ragione sociale: **Corniola S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Christoph Müller, ora in Aesch-Birmensdorf, amministratore unico.

17 novembre 1989

Target Gestioni S.A., in Lugano, servizi finanziari, ecc. (FUSC del 15. 12. 1987, n. 291, p. 4867). Nuovo recapito: via Cantonale 3, uffici propri.

17 novembre 1989

Tegart, tecnologia Elettronica per la Gestione Avanzata e la Ricerca nelle Telecomunicazioni SA, in Lugano (FUSC del 20. 6. 1989, n. 117, p. 2564). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono Giorgio Ferrari, da Meride in Lugano, e Rainero Ronchetti, da Vacallo in Stabio.

17 novembre 1989

Rica Gestioni SA, precedentemente a Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 19. 10. 1989, n. 204, p. 4255). Nuova sede: Agno, c/o Ristorante Cavana. Statuto modificato: 10. 11. 1989. Procura individuale è stata conferita a: Giovanni Bonanno, cittadino italiano in Agno, e Francesco Munda, cittadino italiano in Davesco-Soragno.

17 novembre 1989

Tecnica Imex SA Manno, in Manno, commercio con merci di ogni genere, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1988, n. 59, p. 980). Roland Krättli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luciano Vaccani, da Aarau in Lugano.

17 novembre 1989

Jelenka S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 6. 1988, n. 126, p. 2285).

Nuovidea S.A. in liquidazione, in Lugano, materie prime, ecc. (FUSC del 26. 4. 1988, n. 95, p. 1650).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

17 novembre 1989

Katra A.G., in Lugano, investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 15. 5. 1985, n. 111, p. 1890). Fausto Barchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

17 novembre 1989

Hotel Commodore et Restaurant Neptune S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 20. 7. 1983, n. 166, p. 2529). La società ha deciso, ai sensi dell'art. 732 CO, di ridurre il capitale sociale da fr. 5.300.000 a fr. 4.000.000 mediante annullamento di 1300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 15. 11. 1989. Il capitale sociale è ora di fr. 4.000.000 diviso in 4000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

17 novembre 1989

Bitiella S.A., in Lugano, conduzione di un'industria grafica, ecc. (FUSC del 7. 3. 1984, n. 56, p. 825). Leonardo Contini, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Pasquale Rigamonti, cittadino italiano in Taverne, presidente; Roberto de Alessandris, già presidente, ora membro; Teresa Rigamonti, da Locarno in Tenero, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente.

Ufficio di Mendrisio

17 novembre 1989

MPP, Modern Plastic Processing and Converting Machinery S.A. in liquidazione, in Mendrisio, fabbricazione di impianti e macchinari ecc. (FUSC del 16. 3. 1989, n. 53, p. 1081).

Karta A.G. in liquidazione, in Chiasso, impianti per riproduzioni su carta, ecc. (FUSC del 30. 6. 1989, n. 125, p. 2735).

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

17 novembre 1989

Edilpiastrel S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 16. 11. 1989. Scopo: l'acquisto, la vendita, la posa e l'esecuzione di pavimenti in marmo, granito e piastrelle in ceramica di ogni tipo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Emanuele Romano, da Chiasso in Sagno. Recapito: c/o Compufid S.A., via Livio 7, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Nu-Al S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 13. 11. 1989. Scopo: la produzione e la commercializzazione in Svizzera e all'estero per conto proprio o per conto di terzi di prodotti per la cosmesi in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT, sul FUSC nei casi previsti dalla legge. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Gino Godenzi, da Poschiavo in Lugano. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Edilinvest A.G., in Chiasso, l'acquisto di partecipazioni in altre società, ecc. (FUSC del 31. 7. 1979, n. 176, p. 2450). In scioglimento: 16. 11. 1989. Nuova ragione sociale: **Edilinvest A.G. in liquidazione**. A liquidatore con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico Pierfrancesco Campana.

17 novembre 1989

Terme S.A., in Stabio, lo sfruttamento di sorgenti solforose, ecc. (FUSC del 13. 4. 1989, n. 71, p. 1488). Giorgio Maspoli, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Dott. Fabio Vassalli, da Riva San Vitale in Lugano.

17 novembre 1989

Midarte Agenzia di Spettacoli e Concerti di Mauro Harsch, in Vacallo. Titolare della ditta individuale è Mauro Harsch, da ed in Vacallo. L'organizzazione, l'intermediazione e la produzione di spettacoli artistici di ogni genere. La rappresentanza, in Svizzera e all'estero, di artisti, complessi artistici e agenzie estere. Via Concabella 4, 6833 Vacallo.

17 novembre 1989

Walter Marchesi, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Walter Marchesi, da ed in Stabio. Rappresentanze di prodotti lubrificanti e chimici, accessori e attrezzature per garage e officine. Via Santa Margherita 22, 6855 Stabio.

17 novembre 1989

Amoha di Umberto Vassalli, in Chiasso, compra-vendita e commercio di sigari, sigarette, ecc. (FUSC del 16. 7. 1962, n. 163, p. 2072). Nuovo scopo: compra vendita orologi, accendini, generi di confine, articoli regalo, assunzione di rappresentanze. Il titolare Umberto Vassalli è ora domiciliato a Coldrerio. Nuovo recapito: corso San Gottardo 31, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Nick S.A., in Chiasso, lavori di spazzacamino, ecc. (FUSC del 5. 7. 1989, n. 128, p. 2801). Nuovo recapito: via degli Agustoni 3, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Studio Doninelli Amministrazioni, in Chiasso (FUSC del 31. 1. 1989, n. 21, p. 412). Nuovo recapito: corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Vincio Ardizzone, in Chiasso, negozio coloniali (FUSC del 19. 9. 1978, n. 219, p. 2902). Nuovo scopo: abbigliamento. Il titolare Vincio Ardizzone è ora domiciliato a Colderio. Nuovo recapito: via Pestalozzi 8, 6830 Chiasso.

17 novembre 1989

Cleo Casali, in Stabio, impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC del 27. 7. 1988, n. 172, p. 3122). Nuovo scopo: impresa generale di costruzione, carpenteria, copertura tetti, compra-vendita immobiliare.

17 novembre 1989

Pietro Cadenazzi, in Morbio Inferiore, panetteria (FUSC del 30. 11. 1971, n. 280, p. 2894). Il titolare Pietro Cadenazzi, è ora da ed in Morbio Inferiore. Nuovo recapito: via Arco 3, 6834 Morbio Inferiore.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cossonay

13 novembre 1989

Tecnolo Trading S.A., à Dailens, derrière la Forge, nouvelle société anonyme, statuts du 9 novembre 1989. But: l'acquisition, la réalisation et la vente de produits et de parutions techniques. Elles peuvent aussi assumer des participations à toutes entreprises, acquérir, administrer, gérer et vendre tous biens et droits mobiliers et immobiliers. Capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apport des actifs (fr. 37 294.30) et passifs (fr. 7294.30) de la société simple Tecnolo, à Dailens, dont les deux seuls associés sont André Vallotton et Ruth Vallotton, à Dailens. Les actifs et passifs sont repris pour fr. 30 000, montant imputé sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: André Vallotton, président; Ruth Vallotton, secrétaire, tous deux de Vallorbe, à Dailens, tous deux avec signature individuelle.

17 novembre 1989

Christian Meyer, à Cossonay, gypserie-peinture (FOSC du 25. 8. 1989, p. 3545). Le titulaire est actuellement domicilié à Lausanne, rue du Simplon 9.

Bureau de Lausanne

17 novembre 1989

A. Bermudez, à Prilly, avenue de la Confrérie 25. Titulaire: Antonio Bermudez, d'Espagne, à Prilly. Représentation et commerce d'articles de ménage.

17 novembre 1989

Baripul, P. Jutzi, à Lausanne, distribution d'éléments pour la construction et l'aménagement de bâtiments (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3140). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 novembre 1989

Pulsion, P. Jutzi, à Lausanne, diffusion d'articles de bijouterie fantaisie, de maroquinerie et accessoires (FOSC du 9. 3. 1988, p. 948). Nouvelle adresse: chemin de Chandolin 6.

17 novembre 1989

ST building S.A., à Crissier, chemin du Cloaset 4, chez Villas S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 novembre 1989. But: distribution de matériaux de cloisonnement intérieur. Capital entièrement libéré de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Staudenmann, de Guggisberg, à Lutry.

17 novembre 1989

Auto-Shopping de Malley S.A., à Prilly (FOSC du 16. 6. 1983, p. 2090). Michel Métraux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Heinrich Baumann, d'Attelwil, à Trélex, président, et Paul Fichot, de Lausanne, à Lutry, secrétaire.

17 novembre 1989

Copy-print Venezia S.A., à Lausanne, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4796). Procuration collective à deux est conférée à Gilbert Volet, de Châtillens, à Poliez-le-Grand.

17 novembre 1989

Société Immobilière de l'Avenue d'Echallens No 123 S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 3. 1988, p. 1190). Charles Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Philippe Diesbach reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

17 novembre 1989

Bach Lausanne S.A., à Lausanne, assainissement de dégâts d'incendie et d'eau (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5174). Dissolution: 17 octobre 1989. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Bach Lausanne S.A. en liquidation** par Franz Bach, de Bâle, à Rodersdorf, nommé liquidateur avec signature individuelle. Oedon Szabo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Rodersdorf, Eichenstrasse 7, chez Franz Bach.

17 novembre 1989

Editions Mondo S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 9. 1988, p. 3895). Le vice-président Hans-Werner Hefti est nommé président, et le président Andreas Büchel vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

17 novembre 1989

Cab productions S.A., à Lausanne, chemin du Grand-Pré 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 octobre 1989. But: production, réalisation et diffusion de films TV et cinéma; toute activité en relation avec l'audio-visuel. Apport selon convention du 26 octobre 1989 et bilan au 31 août 1989: actifs (fr. 925 865.66) et passifs (fr. 859 762.01) de la société «Cab productions S.A.r.l.», à Poliez-le-Grand, soit un actif net de fr. 66 103.65, acceptés pour ce prix, dont fr. 60 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Jean-Louis Porchet, de Lausanne, à Poliez-le-Grand, président; Geneviève Lavanchy, de Châteaudoix, à St-Prex, vice-présidente; Pierre-Alain Massy, de St-Jean, à Chippis, secrétaire, et Gérard Ruey, de Glând, à Nyon, tous avec signature collective à deux; les trois derniers ne signent toutefois pas entre eux.

17 novembre 1989

Ets Georges Maye S.A., au Mont-sur-Lausanne, fabrication, commerce et représentation d'agencements industriels (FOSC du 1. 12. 1987, p. 4671). Pierre Maye n'est plus administrateur ni directeur; sa signature est radiée.

17 novembre 1989

Electro soft S.A., à Lausanne (FOSC du 17. 8. 1988, p. 3410). Nouvelle adresse: Vernand, route de Neuchâtel 2bis. Volker Heidemann (sans signature) et Peter Christophe ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Le président Paul Fuchs reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Evelyn Fuchs (fondé de procuration inscrite) signe désormais individuellement.

17 novembre 1989

Gonon Isolation S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 24. 8. 1984, p. 3049). L'administrateur Fridolin Luchsinger est actuellement à Altnau.

17 novembre 1989

Porta instruments S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 11. 1987, p. 4598). Alain Mounir, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et directeur général et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Otto Daudé, d'Allemagne, à Karlsruhe (D).

17 novembre 1989

Ecco S.A. Genève, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 7. 1989, p. 3160). mise à disposition de personnel, société avec siège principal à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Louve 1.

17 novembre 1989

Veuthel & Cie S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 5. 8. 1988, p. 3260), exploitation d'un commerce de fers et quincaillerie, avec siège principal à Martigny. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 novembre 1989

«Jibici advertising» Jean Camana, à Lausanne, conseils en publicité, vente et édition, en faillite (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3313). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 novembre 1989

Transmay shipping & trading S.A., à Lausanne, transports maritimes et commerce de biens, dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 9. 1989, p. 3694). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

17 novembre 1989

Andréfleur Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 4. 1988, p. 1696). Par suite du transfert de son siège à Assens (FOSC du 15. 11. 1989, p. 4643), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

17 novembre 1989

OTD S.A., à Lausanne, commerce de tous produits (FOSC du 5. 6. 1985, p. 2171). Par suite du transfert de son siège à Lucens (FOSC du 14. 11. 1989, p. 4625), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

17 novembre 1989

Société Immobilière - Pré du Collège B., à Pully, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1988, p. 507). Par suite du transfert de son siège à Morges (FOSC du 15. 11. 1989, p. 4643), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

17 novembre 1989

Aira S.A., à Morges, rue Couvaloup 9, nouvelle société anonyme. Statuts du 16 novembre 1989. But: exploitation d'une imprimerie pouvant effectuer tous travaux d'impression de brochage et de façonnage, ainsi que l'édition de revues littéraires et artistiques. Capital de fr. 70 000, divisé en 70 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un à 5 membres; administrateurs avec signature collective à deux: Alfred Rosset, de Bougy-Villars, à Morges, président; Dawlat Page, de Châttonnay, à Genève, administratrice et secrétaire. Publications: FOSC.

17 novembre 1989

MBA S.A., à St-Prex, exécution de toutes opérations financières et commerciales (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2043). Les administrateurs sans signature Ruggiero Asseo et Jean-Luc Bochatay ont démissionné.

17 novembre 1989

Telecom Systems S.A., à Ecublens, toutes activités de service en rapport avec la gestion des entreprises (FOSC du 31. 1. 1989, p. 413). La raison sociale est radiée par suite de transfert du siège de la société au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 2. 11. 1989, p. 4452).

17 novembre 1989

Teproma AG Zürich, société anonyme, précédemment à Zurich (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4366). Les statuts du 26. 1. 1976 ont été modifiés en dernier lieu le 15 novembre 1989. Nouvelle raison sociale: **Teproma S.A.** Nouveau siège social: Morges, avenue Marcelin 23. But: import-export. Capital de fr. 99 000, divisé en 180 actions nominatives de fr. 550, entièrement libérées. Conseil d'un à plusieurs membres. Administrateur unique (inscrit) avec signature individuelle: Cédric Rochat, de L'Abbaye, à Morges. Publications: FOSC.

17 novembre 1989

Castolin S.A., à St-Sulpice, création, fabrication et vente de produits et d'appareils dans le domaine de la soudure et de la protection des métaux (FOSC du 7. 4. 1989, p. 1395). Le président Jean Girard a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur François Schaller devient président et continue à signer collectivement à deux. Jean-Hubert Jaquier et Jean-Claude Rottet ne sont plus fondés de pouvoir; ils sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Schær n'est plus sous-directeur; il est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux. Jürg Hans Rothenbühler n'est plus directeur adjoint; Bruno Studer n'est plus sous-directeur, et Johan Osterbeek n'est plus fondé de pouvoir; leur signature est radiée.

17 novembre 1989

CDF Compagnie d'entraide foncière, Schiliro Guillemin, à Chavannes-près-Rensens, nouvelle société en nom collectif. Luigi Schiliro, d'Italie, à Crissier, et Daniel Guillemin, de France, à Ecublens VD, ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1989. Les associés signeront collectivement à deux. Création d'un fonds d'entraide au logement, conseils et services aux locataires et propriétaires, recherche de financements. Rue de la Blancherie 14.

17 novembre 1989

Buache S.A., à Morges, boulangerie, pâtisserie et confiserie (FOSC du 7. 12. 1981, p. 3846). Gilbert Buache n'est plus président et directeur, mais reste administrateur et devient sous-directeur. Daniel Buache n'est plus secrétaire, mais devient président et directeur. L'administratrice Blanche Buache n'est plus sous-directrice, mais devient secrétaire. Nouvelle administratrice: Béatrice Buache, de Corcelles-près-Payerne, à Lully VD. Tous avec signature individuelle.

17 novembre 1989

Guarischetti S.A., à Yens, Villa le Grillon, nouvelle succursale, siège principal au Mont-sur-Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 8. 6. 1973 (dernière FOSC 8. 9. 1989, p. 3728). Entreprise de plâtrerie, peinture, crépissage synthétique et enduits spéciaux et de plafonds préfabriqués. Représentant de la succursale avec signature individuelle: Pierre Meylan, du Chenit, à Yens.

17 novembre 1989

Techno-concept, Peter Weyrich et Jacques Buchs, à Préverenges, route d'Yverdon 2, nouvelle société en nom collectif. Associés: Peter Weyrich, de Zurich, à Préverenges, et Jacques Buchs, de et à Préverenges, avec signature collective à deux. Début: 15 novembre 1989. Promotion, vente, fabrication et pose de vérandas et tous matériels techniques pour le bâtiment.

Bureau de Moudon

16 novembre 1989

Dizerens frères et Cie, à Chapelle-sur-Moudon, société en commandite, entreprise générale de bâtiments; commerce de bois (FOSC du 18. 4. 1985, p. 1475). L'associé Willy Dizerens, de Savigny, à Chapelle-sur-Moudon, devient associé commanditaire, pour une commandite de fr. 350 000, entièrement libérée, par compensation. Sa signature est radiée. Pierre-Alain Dizerens, de Savigny, à Chapelle-sur-Moudon, entre dans la société comme associé indéfiniment responsable avec signature collective à deux.

17 novembre 1989

Fonderie de Moudon S.A., à Moudon (FOSC du 13. 4. 1989, p. 1489). Acte authentique et statuts modifiés: 14 novembre 1989; statuts originaux du 11. 3. 1967, modifiés les 3. 2. 1981 et 14. 11. 1989. Le capital de fr. 1 200 000 est porté à fr. 1 700 000 par l'émission de 1000 actions nominatives nouvelles de fr. 500, entièrement libérées. Capital actuel de fr. 1 700 000, divisé en 3400 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées.

Bureau de Nyon

17 novembre 1989

Société Immobilière Les Roses, à Nyon, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4371). L'adresse exacte est Grand-Rue 36 (et non 26 comme publié), toujours chez Janine Ramseyer.

17 novembre 1989

Electricité Magnenet S.A., successeur de Henri Wenger S.A., à Nyon (FOSC du 4. 6. 1987, p. 2255). Nouvelle raison sociale: **KM Electricité S.A.** Statuts modifiés en conséquence le 14 novembre 1989 ainsi que sur des points non soumis à publication.

17 novembre 1989

Squatefit, Squash-Tennis-Fitness S.A., à Signy (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3794). Michel Gilliéron et Edgar Vallat ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Walther Marti, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

17 novembre 1989

Société anonyme de Promotion et de Gestion du Domaine impérial, à Prangins (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Jean-Rodolphe Christ et Luc Argand ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jean Oberson, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

17 novembre 1989

S.A. de l'Hôtel et des Résidences du Domaine Impérial, à Prangins (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Jean-Rodolphe Christ et Luc Argand ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jean Oberson, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

17 novembre 1989

S.A. du Golf du Domaine Impérial, à Prangins (FOSC du 15. 4. 1985, p. 1420). Jean-Rodolphe Christ n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Cosandey, de Sassel, à Crans-près-Céligny.

17 novembre 1989

Kurt Aeberli, à Begnins (FOSC du 19. 11. 1987, p. 4511). Le titulaire n'exerce plus l'activité de fabrication et de vente d'installations en aluminium. Nouvel objet de l'entreprise: bureau d'ingénieur-conseil.

17 novembre 1989

Jacques Hanhart, à Nyon, installations électriques (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4117). Nouvelle adresse: Chantemerle 26.

17 novembre 1989

Jean et Régine Heitz, à Glând, rue Mauverney 18 C. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er décembre 1989. Associés: Jean et Régine Heitz, de Reinach AG, à Genève. Commerce d'articles de puériculture.

17 novembre 1989

Labo Solenne Docteur Furter Michel, à Founex, chemin des Meules 4. Titulaire: Dr Michel Furter, de Staufen, à Founex. Commercialisation de produits de soins et d'hygiène corporels.

Bureau d'Oron

16 novembre 1989

Duclean, E. & G. Duriaux, à Ferlens. Nouvelle société en nom collectif, qui a commencé le 1er novembre 1989. Associés: Emmanuel Duriaux, de Farvagny-le-Grand, à Orzens, et Gérard Duriaux, de Farvagny-le-Grand, à Ferlens. Vente de produits chimiques et de nettoyage.

Bureau de Payerne

16 novembre 1989

Dimab S.A., à Payerne, construction et exploitation d'un commerce de pièces de rechange pour voitures (FOSC du 10. 1. 1989, p. 101). Le président Pietro De Vito a démissionné; sa signature est radiée; l'administratrice Balbina De Vito a également démissionné. Nouveau président avec signature collective à deux: Jean-Pierre Meylan, de Le Lieu, à Fétygny.

16 novembre 1989

Baechler Paysagiste S.A., succursale de Payerne (FOSC du 25. 10. 1988, p. 4310), siège principal à Fribourg. Nouvelle adresse de la succursale: rue de la Vignette 22.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

15 novembre 1989

Valtronic (International) S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8. 11. 1989. But: création, gestion, coordination du réseau de vente des produits et des technologies Valtronic dans le monde entier. Capital entièrement libéré de fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur délégué Georges Rochat, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu; par la signature collective à deux des administrateurs Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, vice-président; Jean-Philippe Lonchampt, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire; Paul Forostowsky, de France, à Saint Cloud (F), et de Philippe Clot, de Villars-le-Comte, aux Charbonnières, commune du Lieu, directeur.

Bureau de Vevey

17 novembre 1989

Les Laboratoires Hélène S.A., à Blonay, fabrication et commerce de produits cosmétiques (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1891). Nouvelle adresse: chemin du Brésil 2A.

17 novembre 1989

Angelo Torsiello, à Corsaux. Titulaire: Angelo Torsiello, d'Italie, à Corsaux. Peinture et papiers-peints. Chemin de Cornalles 4.

17 novembre 1989

Perroud S.A., succursale de La Tour-de-Peilz, fabrication et pose de produits à base d'asphalte (FOSC du 6. 5. 1988, p. 1850), avec siège principal à Lausanne
Perroud S.A., succursale de Vevey (FOSC du 6. 5. 1988, p. 1850)
Perroud S.A., succursale de Montreux (FOSC du 1. 9. 1988, p. 3605)
 Nouvel administrateur avec signature individuelle: Denis Sulliger, de Lausanne, à Vevey.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

17 novembre 1989

Santillo De Cristofaro, à Yverdon-les-Bains, rue de Montagny 27. Titulaire: Santillo De Cristofaro, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Représentation de produits alimentaires italiens.

17 novembre 1989

Jean Bernard Moser, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 133. Titulaire: Jean Bernard Moser, de La Chaux-de-Fonds, à Yverdon-les-Bains. Commerce de vêtements et prêt-à-porter.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

17. November 1989

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Bauten aller Art (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4346). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Walter Heimgartner, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1989

German Taugwalder, in Zermatt, Papeteriewaren, Spielwaren, Zeitungen, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1715). Erweiterung der Geschäftsnatur: Sauna und Solarium. Suomi sowie von Vertretungen und Handel mit Artikeln für Sauna- und Solariumbetrieb.

17. November 1989

Abgottspon Wohnbau AG, Stalden, in Liquidation, in Stalden (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1116). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. November 1989

Hans Imboden, Aktiengesellschaft, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Bauunternehmung, Konkurs (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2479). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren gelöscht.

17. November 1989

Raiffeisenkasse Töbel, in Töbel, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2673). Die Unterschrift von Beatrice Juon, Verwalter-Stellvertreterin, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter-Stellvertreter gewählt: Vitus Karlen, von und in Töbel. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter oder Verwalter-Stellvertreter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1989

Amstutz Beat, Restaurant Alpenrose, in Randa (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2767). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

17. November 1989

Konsumverein Ausserberg, in Ausserberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3942). Alex Heynen, Präsident; Heinrich Schmid, Aktuar, deren Unterschrift erloschen ist, und Richard Heynen, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Agnes Schmid, des Elmar, Vizepräsidentin; Amade Leigener, Aktuar, und Paul Kämpfen, Kassier, alle von und in Ausserberg. Markus Schmid, bisher Kassier, ist neu Präsident des VR. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

Bureau de Sion

Rectification

R. Rossier S.A., à Muraz, commune de Sierre, brevets (FOSC du 6. 11. 1989; no 216, p. 4497). La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux du président et de la secrétaire.

17 novembre 1989

Institut de Recherches Cardiovasculaires IRCV SA, à Sion (FOSC du 15. 9. 1989, no 180, p. 3815). Dr Roland Odermatt, directeur adjoint inscrit, actuellement domicilié à Savièse, est nommé directeur administrateur et directeur avec signature collective à deux.

17 novembre 1989

Elsa Herrmann, à Savièse, produits cosmétiques (FOSC du 29. 3. 1989, no 60, p. 1250). Par jugement du 10 octobre 1989, le Tribunal de Sion a déclaré la titulaire en état de faillite.

17 novembre 1989

Institut de Beauté Danaé, Latella Marguerite, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Marguerite Latella, de Grône, à Sierre. Institut de beauté, soins du corps et parfumerie. Rue de la Porte-Neuve 11, 1950 Sion.

17 novembre 1989

Yveline Jaffray-Fauvet, à St-Luc. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Yveline Jaffray-Fauvet, de nationalité française, à St-Luc. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant La Fougère, 3961 St-Luc.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 novembre 1989

Artisan A. Gauchat, à Fontainemelon (FOSC du 14. 6. 1984, no 136, p. 2138). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Ruz, par suite de transfert du siège à Boudry (FOSC du 13. 11. 1989, no 221, p. 4599).

17 novembre 1989

Gafner et Voirol Informatique, précédemment à Auvernier, conseils et développement en matière informatique, société en nom collectif (FOSC du 14. 4. 1988, no 85, p. 1468). Le siège de la société est transféré à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Associés: Thierry Gafner, de Beatenberg, à Boudrevillers, et Denis Voirol, des Genevez, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Signature collective à deux. Adresse: rue des Rosiers 8.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 novembre 1989

Pinte Neuchâteloise, chez Guido Boffelli, à La Chaux-de-Fonds, rue du Grenier 8. Titulaire: Guido Boffelli, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Pinte Neuchâteloise».

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1989

Brigadoi Eric, à Wavre, commune de Thielle-Wavre, installations sanitaires (FOSC du 9. 5. 1988, no 106, p. 1891). Par jugement du 26. 10. 1989, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 novembre 1989

Martimob S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 16. 10. 1989, no 201, p. 4196). Nouvelle adresse: rue des Parcs 8.

17 novembre 1989

Le Belvédère Tula S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 27. 4. 1979, no 97, p. 1339). Nouvelle adresse: place des Halles 5, c/o fiduciaire André Antonietti.

17 novembre 1989

Isoklar S.A. en liquidation, au Landeron, gérance et commercialisation de brevets d'invention et de marque (FOSC du 9. 2. 1987, no 31, p. 509). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

17 novembre 1989

Restaurant, Pizzeria «Au Feu de Bois», Nicole Amstutz, à Neuchâtel (FOSC du 9. 5. 1988, no 106, p. 1892). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Restaurant, Pizzeria «Au Feu de Bois», Josephine Langone», à Neuchâtel.

17 novembre 1989

Restaurant, Pizzeria «Au Feu de Bois», Josephine Langone, à Neuchâtel, rue du Seyon 27. Titulaire: Giuseppa Langone née Alfonso, d'Italie, à Neuchâtel. Restaurant, pizzeria à l'enseigne «Au Feu de Bois». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Restaurant, Pizzeria «Au Feu de Bois», Nicole Amstutz», à Neuchâtel, radiée.

17 novembre 1989

Minproc Resources S.A. (Minproc Resources AG) (Minproc Resources Ltd), à Neuchâtel, rue de la Treille 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1989. But: recherche, développement et commercialisation sur un plan international de tout procédé destiné à l'exploitation de mines ainsi qu'à l'extraction et à la transformation du minerai. Recherche dans le domaine scientifique, économique et industriel en rapport avec son activité; participations à d'autres entreprises; peut acquérir et vendre des droits immobiliers. Capital de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1.000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Meyland, du Chenit, à Bôle, est administrateur unique avec signature individuelle.

Genève - Genf - Ginevra

16 novembre 1989

Patricia Anderegg, à Genève, vêtements prêt-à-porter (FOSC du 24. 12. 1987, p. 5001). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 novembre 1989

Active Electronic Services AES, M. Barro et C. Bossi, à Genève, matériel électronique, etc., société en nom collectif (FOSC du 25. 6. 1986, p. 2483). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 novembre 1989

Raimond Chia, à Genève, café-restaurant (FOSC du 18. 2. 1987, p. 656). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 novembre 1989

Ambiance, Dasci et Cie, à Genève, commerce d'articles cadeaux, etc., société en nom collectif (FOSC du 31. 5. 1983, p. 1859). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 novembre 1989

A. Di Giorgio, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 15. 9. 1988, p. 3787). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 61.

16 novembre 1989

Ebenisterie des Vollandes, Fuentes & Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1986, p. 4747). José Fuentes n'est plus associé. Nouvel associé: Jorge Fuente, d'Espagne, à Genève. Nouvelle raison de commerce: Ebenisterie des Vollandes, Dufour et Fuente.

16 novembre 1989

Marc Micciarelli et Jean-Luc Laverrière, à Carouge, rue du Cardinal-Mermillod 10. Société en nom collectif qui a commencé le 16 novembre 1989. Associés: Marc Micciarelli, de Genève, à Carouge, et Jean-Luc Laverrière, de et à Lausanne. Organisation de circuits touristiques.

16 novembre 1989

O'Klany, Micheline Omeri, à Chêne-Bourg, vêtements prêt-à-porter (FOSC du 5. 8. 1987, p. 3151). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 novembre 1989

AEI Ltd, succursale au Grand-Saconnex, organisation et exécution de transports (FOSC du 17. 10. 1989, p. 4219), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration d'Otto Tschui est radiée.

16 novembre 1989

Arebus SA, en liquidation, à Genève, commercialisation de biens de consommation (FOSC du 18. 7. 1988, p. 2984). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

SI Les Clées, en liquidation, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 2. 1986, p. 724). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Coiffure et Beauté, Geiser et Neuhaus SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4727). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Genertra Holdings SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 4. 12. 1987, p. 4724). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Guatambu SA, à Genève, administrer toutes opérations commerciales et agricoles (FOSC du 24. 5. 1985, p. 2015). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Guatambu SA, en liquidation**. Liquidateur: Gérard Montavon, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Librairie Payot SA, Lausanne, Succursale de Genève, à Genève (FOSC du 22. 6. 1988, p. 2594). L'entreprise ayant son siège à Lausanne. Nouvelle raison sociale: **Librairies Payot & Naville SA**. La raison de commerce de la succursale devient: **Librairies Payot & Naville SA, Succursale de Genève**. Nouveau but: exploitation d'un fonds de librairie, de papeterie, de matériels audio-visuels et d'éditions et en général d'objets et supports de loisirs et de culture. Bernard Catry, de France, à Lausanne, membre du conseil d'administration et délégué, signe collectivement à deux.

16 novembre 1989

Sonaf, Oilseeds & Oilcakes SA, à Genève, commerce et courtage de tous produits oléagineux (FOSC du 9. 1. 1985, p. 84). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sonaf, Oilseeds & Oilcakes SA, en liquidation**. Liquidateurs: Paul Aebly, de Giffers, à Lancy, et Monique Bagattini, de Genève, à Lancy; lesquels signent collectivement à deux. Marie-Irène Karapanayotis n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1989

Tolson SA, en liquidation, à Carouge, commerce de produits chimiques et dérivés (FOSC du 28. 1. 1988, p. 357). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Tourfinac SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 27. 5. 1986, p. 2044). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Transfinaco SARL, en liquidation, à Genève, exploiter tous droits littéraires, etc. (FOSC du 24. 10. 1988, p. 4296). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Société Immobilière de la Rue du Vieux-College lettre K, en liquidation, à Carouge, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1987, p. 4095). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1989

Thomas Cook (Suisse) SA, à Genève, agence de voyages, etc. (FOSC du 8. 6. 1988, p. 2363). Statuts modifiés le 14. 11. 1989 sur un point non soumis à publication. Peter Haward et Brian Joseph Donnelly ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Anthony Sell, de Grande-Bretagne, à Leamington (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. La procuration collective à deux de François Walter est radiée.

16 novembre 1989

Garage Gabriel Lovey SA, à Thônex, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 25. 11. 1987, p. 4600). Le capital de fr. 50.000 est maintenant entièrement libéré.

16 novembre 1989

J. B. Martin SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC du 29. 2. 1988, p. 806). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société «J. B. Martin Holding SA», à Fribourg, en reprend l'actif et le passif.

16 novembre 1989

Miura SA, à Vernier, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4373). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital de fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 14. 11. 1989.

16 novembre 1989

Agrifrance, à Carouge, importation et courtage de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 11. 11. 1986, p. 4320). Albert Chanier et Pierre Mandran ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. L'administrateur Henri Trono, jusqu'ici secrétaire a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. L'administrateur Yves-Marie Trono a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Catherine Joly, de Russin, à Carouge.

16 novembre 1989

Alsa Location de voitures SA, à Genève (FOSC du 26. 9. 1989, p. 3944). Urs Schweizer, de Rheinau, à Rudolfstetten, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1989

AMI Enterprise SA, à Genève, activités commerciales, etc. (FOSC du 25. 4. 1989, p. 1682). Les pouvoirs de Moshe Mandelbaum sont radiés.

16 novembre 1989

Apal SA, à Meyrin, fabrication et commercialisation de tous produits destinés aux secteurs automobile et sanitaire, etc. (FOSC du 3. 9. 1986, p. 3417). Marc Bähni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Bähni, de Bolligen, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Argeil SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 10. 11. 1988, p. 4571). La procuration de Sylvie Volokhine est radiée.

16 novembre 1989

Baerfranc SA, à Genève, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 5. 4. 1988, p. 1309). Nicky Francis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Carole Languiat, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F), est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle. Ruth Wirz, de Griesenberg, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 9.

16 novembre 1989

BSC Bureau Services + Conseils SA, à Genève, commerce de biens et valeurs mobilières, etc. (FOSC du 24. 1. 1989, p. 309). Nouvelle adresse: rue de Lyon 110, chez Fiduciaire JM Gestion et Conseils SA.

16 novembre 1989

Cacao Barry SA, à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 9. 9. 1988, p. 3713). L'administrateur Gérard Benarrosh signe désormais individuellement.

16 novembre 1989

Cofisue SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 10. 8. 1988, p. 3326). L'administrateur Gérard Benarrosh signe désormais individuellement.

16 novembre 1989

Cogerim, à Genève, favoriser les objectifs de politique du logement poursuivis par le mouvement syndical, etc., société coopérative (FOSC du 19. 8. 1987, p. 3337). Nouvelle adresse: rue Pécolat 5.

16 novembre 1989

Société Immobilière Conches-Marronniers, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Biedermann, de et à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Dianalab, à Genève, analyses de laboratoire, etc., société anonyme (FOSC du 18. 4. 1988, p. 1518). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à René Stricker, de Herisau, à Thônex, directeur. Nouvelle adresse: rue Ernest-Bloch 54.

16 novembre 1989

Fortechology SA, à Genève, achat, vente et location dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 18. 8. 1988, p. 3424). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 72, chez Fiduciaire P-E Fonjallaz Experco SA.

16 novembre 1989

Hashab SA, à Genève, commerce de produits en particulier du Soudan, etc. (FOSC du 3. 7. 1989, p. 2762). Signature individuelle a été conférée à Michel Bittar, du Soudan, à Thônex, directeur.

16 novembre 1989

HDM Marketing Kommunikation AG Genf, à Genève, participant à des entreprises, etc. (FOSC du 29. 8. 1989, p. 3588). Alain de Pouzilhac n'est plus administrateur. Jean de Yurbe, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. L'administrateur René Robert Hürlimann est maintenant domicilié à Oberengstringen.

16 novembre 1989

Société Immobilière Lac-Musy, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1979, p. 3762). Richard Ambrosetti et Jean Simonin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Simonin, de Genève, à Corsier, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Société Immobilière rue Jean-Jacquet Léman, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1988, p. 844). Patrick Wavre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Bonnet, de et à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Lifetime Vacation SA, à Genève, promotion, opérations immobilières en dehors de Suisse, etc. (FOSC du 30. 11. 1988, p. 4870). Les pouvoirs de Michel Hirsig sont radiés.

16 novembre 1989

Muller-Beuret SA, à Genève, gérance immobilière, etc. (FOSC du 28. 8. 1987, p. 3454). Marthe Muller n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Wilhelm Sutter, de Rebsen, à Crans-près-Céligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1989

Orion Investments and Trust Ltd, à Genève, conseils en investissements, etc. (FOSC du 25. 5. 1989, p. 2157). La procuration de Paola Palin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Carle, de France, à Genève.

16 novembre 1989

Société Immobilière rue John Rehlfous No 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1984, p. 4452). Nouvelle adresse: rue du Vieux-Colège 8, chez Alain Bordier & Cie.

16 novembre 1989

Remob SA, à Genève, acquérir, vendre ou louer tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 26. 9. 1989, p. 3944). Le capital de fr. 8 000 000 est maintenant entièrement libéré.

16 novembre 1989

The Royal Bank of Canada (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1989, p. 2361). John R. Sanders n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Anthony A. Webb, maintenant domicilié à Montréal, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs d'Ernst Locher, Otto Hecht, Paul-André Toriel et Jean-Paul Sanglard de même que la procuration de Peter Zellweger, sont radiés.

16 novembre 1989

Simses SA, à Genève, exploitation d'un établissement public, etc. (FOSC du 25. 8. 1989, p. 3546). Jean Orso n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. A. Michel Tornare, de Charmey, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Café-restaurant La Sirène AG, à Genève (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Guy Reichmuth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Carrai, de Presinge, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

SPP Société de Protection et de Prévention SA, à Genève (FOSC du 30. 8. 1989, p. 3605). Maurice Burnet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Hana Barda, jusqu'ici vice-présidente a été nommée présidente du conseil d'administration; elle continue à signer collectivement à deux.

16 novembre 1989

Suge, Société pour le Commerce des Sucres et Denrées, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 8. 1988, p. 3191). L'administrateur Gérard Benarrosh signe désormais individuellement.

16 novembre 1989

«Teil Watch» Diffusion SA, à Genève, importation et diffusion de montres, etc. (FOSC du 15. 9. 1988, p. 3787). Nouvelle adresse: rue Richemont 10.

16 novembre 1989

Société Immobilière des Trois Rues, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1985, p. 704). Nouvelle adresse: rue du Vieux-Colège 8, chez Alain Bordier & Cie.

16 novembre 1989

Ucar Carbon (Europe) SA, à Genève, contrôle de la gestion des sociétés affiliées au groupe «Ucar Carbon Company Inc», etc. (FOSC du 20. 10. 1989, p. 4277). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Gerhard Herrmann, de RFA, à Vandoeuvres.

16 novembre 1989

Unilabs Holding SA, à Genève (FOSC du 7. 12. 1988, p. 4988). Franco N. Croce n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1989

Unimer SA, à Genève, commerce international de tous produits, etc. (FOSC du 27. 7. 1988, p. 3123). L'administrateur Gérard Benarrosh signe désormais individuellement.

16 novembre 1989

Gesi SA, à Plan-les-Ouates, marketing industriel, etc. (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3975). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par élévation de la valeur nominale des 5000 actions de fr. 150 à fr. 150. Capital de fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 150, nominatives. Statuts modifiés le 13. 11. 1989. Pierre Sallin, de Villaz-Saint-Pierre, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1989

Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève, toutes fonctions fiduciaires, etc. (FOSC du 25. 2. 1989, p. 762). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Nouveaux statuts du 25. 10. 1989.

16 novembre 1989

Finingest SA, à Genève, rue de Contaminés 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 11. 1989. But: opérations financières et commerciales; investissements et placements ainsi que gestion et administration de fortunes et de biens. Capital de fr. 200 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Schmutz, de Vully-le-Bas, à Versoix, président; Alain François, de France, à Meiner, délégué, et Gérard Ruchonnet, de Lancy, à Perly-Certoux, lesquels signent collectivement à deux.

16 novembre 1989

Hertech SA, à Vernier, avenue du Lignon 77. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 11. 1989. But: création, fabrication, commercialisation et diffusion d'objets de luxe, notamment horloges, tels que montres, joaillerie et objets des branches annexes de l'horlogerie. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Hérig, de La Chaux-de-Fonds, à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1989

Spechly Bircham Trust Company SA, à Genève, Grand-Rue 25, chez Lenz, Schluep, Briner & De Coulon, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1989. But: créer, établir et administrer des trusts; exercer toutes fonctions de trustee, co-trustee, d'exécuteur testamentaire, de fiduciaire et de mandataire général; gérant de fortune et conseiller financier; mandats de contrôle et de révision; tenue de comptabilité. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié et 50 actions de fr. 900, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Lenz, de Genève, à Lutry, président; Mark J. Musgrave, de Grande-Bretagne, à Messing, Essex (GB), vice-président; Caroline Deletra, de Genève, à Jussy; Dominique Rochat, de Genève, à Chêne-Bougeries; Richard C. Kirby, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), lesquels signent collectivement à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

16 novembre 1989

Ribeaud, commerce de vins S.A. succ. d'Alphonse Mertenat, à Berlin-court, commune Bassecourt (FOSC du 1. 10. 1980, no 230, p. 3222). Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1989, la société a modifié ses statuts en conséquence.

17 novembre 1989

Geforag SA, à Montavon, commune de Bécourt, exploitations forestières et agricoles (FOSC du 10. 12. 1986, no 288, p. 4736). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Delémont par suite de transfert du siège à Carouge (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4338).

17 novembre 1989

Delfab S.A., à Delémont, galvanoplastie (FOSC du 11. 10. 1989, no 198, p. 4142). Jean-Pierre Scheder, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich

(5708)

Gemeinschuldner: **Lips Hans**, geb. 6. Mai 1925, von Urdorf, Zürich und Zollikon ZH, Innendekorateur, wohnhaft Rebweisstrasse 61, 8702 Zollikon ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Lips & Co. Innendekorateure, Zollikonstrasse 107, 8702 Zollikon, über welche am 11. April 1989 der Konkurs eröffnet, am 19. Juni 1989 jedoch mangels Aktiven wieder eingestellt wurde. Datum der Konkursöffnung: 25. September 1989. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 20. Dezember 1989.

8034 Zürich, 21. November 1989

Konkursamt Riesbach-Zürich

Postfach, 8034 Zürich:

R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich

(5739²)

Gemeinschuldnerin: **Rodac, Ehrat AG**, Hochbordsstrasse 9, 8600 Dübendorf.

Datum der Konkursöffnung: 30. Oktober 1989. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 8. Dezember 1989, 14 Uhr, beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf. Eingabefrist bis 29. Dezember 1989.

Antrag der Konkursverwaltung: Um Wertebussen, Lagerkosten usw. zu vermeiden, ist das vorhandene Inventar so rasch als möglich und nach freiem Ermessen der Konkursverwaltung durch Freihandverkauf oder Versteigerung zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 18. Dezember 1989 schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Gläubigerbeschluss. Die Gläubiger werden aufgefordert, selbst Angebote für den Kauf von Inventargegenständen zu unterbreiten. Widerruf der Grossistenerklärung: Die von der konkursierten Rodac, Ehrat AG unter der Nr. 889 214 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8600 Dübendorf, 24. November 1989

Konkursamt Dübendorf

Bettlistrasse 28, Postfach, 8600 Dübendorf 2

Luzern

(5753)

Gemeinschuldner: **Abächerli André**, geb. 30. Juli 1964, Chauffeur, Bahnhofstrasse 20, 6210 Sursee.

Konkursöffnung: 21. November 1989. Eingabefrist: 23. Dezember 1989. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 24. November 1989

Konkursamt Sursee

Basel-Stadt

(5754)

Gemeinschuldner: **Aeschlimann-Chvatov Hans Peter**, geb. 1. Juni 1950, von Langnau im Emmental BE, Inhaber der Einzelfirma «Acotec Hans Peter Aeschlimann», Herstellung von Computerprogrammen sowie EDV-Beratung, Spalenberg 23, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 17. August 1989. Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 19. Dezember 1989.

4001 Basel, 29. November 1989

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft

(5755)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft **Hofmijster Wilhelm**, geb. 8. Juli 1952, von Holland, gewesener Monteur, wohnhaft gewesen in 4153 Reinach, Baselstrasse 29.

Datum der Konkursöffnung: 20. November 1989. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 11. Dezember 1989 (Wert 20. November 1989). Diejenigen Gläubiger, die im ergangenen Rechnungsrufe ihre Forderung bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 11. Dezember 1989 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 24. November 1989

Konkursamt Arlesheim

Aargau

(5740)

Gemeinschuldner: **Esen Maria**, 1938, von Buchholterberg BE, Kassierin, Schulstrasse 13, 5415 Nussbaumen.

Datum der Konkursöffnung: 8. November 1989 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 14. Dezember 1989.

5400 Baden, 29. November 1989

Konkursamt Baden

Aargau

(5710)

Gemeinschuldner: **Güler Ayhan**, geb. 1960, Automechaniker, türkischer Staatsangehöriger, in Hausen, Stollenweg 6, mit Garage in Kleindöttingen, Gewerbestrasse 24, Inhaber der Einzelfirma Garage Güler in Gebenstorf, Dorfstrasse 31.

Datum der Konkursöffnung: 4. Oktober 1989 (Art. 171 SchKG). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 15. Dezember 1989 (Wert 4. Oktober 1989). Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 105260 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 21. November 1989

Konkursamt Brugg

Aargau (5709)
Gemeinschuldner: **Hefi Wolfgang**, geb. 1955, Krankenpfleger, von Hätzingen GL, in **Windsch**, Breite 8.
Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1989 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1989 (Wert 6. November 1989).
5200 Brugg, 21. November 1989 Konkursamt Brugg

Thurgau (5756)
Gemeinschuldner: **Berlinger Felix**, geb. 22. Juni 1962, von Oberuzwil SG, Käsermeister, in 9322 **Egnach**, Unterbühreute.
Eigentümer folgenden Grundstücke:
Grundbuch Egnach: E-BI. 85, Parzelle Nr. 85, Plan 3, Wohnhaus und Scheune Nr. 133, Stall Nr. 1712, mit 103,49 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten Wiese, Wald und Bach.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1989.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Dezember 1989 um 14 Uhr im Sitzungszimmer des Gemeindehauses, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach.
Eingabefrist: bis 2. Januar 1990, die Eingaben sind Wert 26. Oktober 1989, beim Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach einzureichen.
Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Verwertung der Aktiven vorzeitig - sei es freihändig oder steigerungsmässig - vorzunehmen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen nach der Versammlung dagegen opponiert.

9315 Neukirch-Egnach, 24. November 1989
Für das Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Egnach
in 9315 Neukirch-Egnach

Neuchâtel (5757)
Failli: **Aeby Frédy**, 1962, menuisier, domicilié Petit-Chemin 1, à **Corcelles NE** (menuiserie Neubourg 15, à Neuchâtel).
Copropriétaire de l'art. 3337 du cadastre de Neuchâtel, sur les PPE 11589 D, 11591 F et 11592 G.
Date de l'ouverture de la faillite volontaire: 7 novembre 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 22 novembre 1989.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: mardi 19 décembre 1989, inclusivement.

2017 Boudry, 29 novembre 1989 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (5737)
Faillite: 890482-o, **Coopérative Radios-Taxis du Rhône** grouper des entrepreneurs de taxi, en vue de rationaliser le système de travail, du service à la clientèle, afin de favoriser et d'améliorer les conditions de travail, ayant son siège route des Jeunes 6, à **Lancy GE**.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 juin 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 novembre 1989.
Délai pour les productions: 19 décembre 1989.

1211 Genève 3, 29 novembre 1989 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5735)
Faillite: 890738-o, **Principes SA**, conception et mise en œuvre de stratégies dans le domaine de la communication, de la publicité et de l'édition; exploitation d'une centrale d'achat ayant son siège rue Guillaume-Tell 6, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 août 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 novembre 1989.
Délai pour les productions: 19 décembre 1989.

1211 Genève 3, 29 novembre 1989 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5738)
Faillite: 891028-o, **Navitrans SA**, en liquidation, affrètement maritime, ayant son siège boulevard Saint-Georges 72, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 novembre 1989.
Délai pour les productions: 19 décembre 1989.

1211 Genève 3, 29 novembre 1989 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5736)
Faillite: 891048-o, **Garcia Esperance**, 31 juillet 1961, Espagne, responsable de fitness, domiciliée rue du Grand-Pér 57, à **Genève**, exploitant précédemment un commerce de vêtements prêt-à-porter, notamment de jeans et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Boutique Léo, Esperanza Garcia», sise rue de Bâle 26, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 novembre 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 novembre 1989.
Délai pour les productions: 19 décembre 1989.

1211 Genève 3, 29 novembre 1989 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (5758)

Über **Noser Peter**, geb. 1952, von Glarus und Oberurnen, wohnhaft c/o Busch, Clausiusstrasse 65, 8006 **Zürich** (vorher: Mühlegasse 31, 8001 Zürich), Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Peter Noser Galerie», ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Oktober 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. November 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, 24. November 1989 Konkursamt Zürich (Altstadt):
Postfach, 8022 Zürich:
P. Honegger, Notar

Zürich (5759)

Über **Krahl Thomas Reiner**, geb. 26. Juli 1955, von Flisbach AG und Neuenburg, Osting 12, 8105 **Regensdorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 13. Januar 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. November 1989 nachträglich mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 850.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 24. November 1989 Konkursamt Hängg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Zürich (5760)

Über **Wolkner Heinz**, geb. 1952, Bürger der BRD, Gfell, 8499 **Sternenberg**, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelunternehmung RHW Elektro-Montage, Wolkner Renzo Heinz, Sternenberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 19. Oktober 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. November 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8494 Bauma, 24. November 1989 Konkursamt Bauma
H. Mäusli, Notar

Bern (5711)

Gemeinschuldnerin: **E + M Bienne SA**, Personal-Vermittlung, früher Bahnhofstrasse 42, nun per Adresse Herrn E. Geiser, Rue des vieilles Forges 68, 2854 **Bassecourt**.
Konkursöffnung: 18. Oktober 1989.
Datum der Einstellungsverfügung: 15. November 1989.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1989 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2400.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, 29. November 1989 Konkursamt Biel

Ticino (5761)

Faillite: **Tresa SA, Lugano**.
Fall: 57/89
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 9 novembre 1989 e 22 novembre 1989
decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, 28 novembre 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

Vaud (5722)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Pastor Vincent**, route de Rivotz 1, 1880 **Bex**, par ordonnance rendue le 24 octobre 1989 par le président du Tribunal du district d'Aigle, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 21 novembre 1989, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 décembre 1989, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 22 novembre 1989

Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Neuchâtel (5762)

Failli: **Brigadoi Eric**, 1944, appareilleur, chemin des Etoiles 34/Mme Emery, à 2087 **Cornaux**.

La liquidation de la faillite ci-dessus prononcée le 26 octobre 1989 par le président du Tribunal du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 22 novembre 1989.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 décembre 1989 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 29 novembre 1989

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Genève (5731)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 890613-s, **WHF Health Foundation**, importation et exportation de produits notamment dans le domaine des textiles, ayant son siège chemin de Dolens 23, **Troinex GE**.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juillet 1989.

Date de la suspension de la liquidation: 27 novembre 1989.

Délai pour l'avance des frais: 11 décembre 1989.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

1211 Genève 3, 29 novembre 1989

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5730)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: 890892-s, **WHF Health Foundation**, développer et encourager l'introduction d'exames de diagnostic précoce et poursuivre la recherche dans le domaine des soins préventifs; rassembler et traiter les informations sur ce sujet et donner accès aux données disponibles aux milieux médicaux et de la santé du monde entier, ayant son siège rue du Grand-Pér 72, **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1989.

Date de la suspension de la liquidation: 27 novembre 1989.

Délai pour l'avance des frais: 11 décembre 1989.

Montant de l'avance: fr. 3500.-

1211 Genève 3, 29 novembre 1989

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5712)

Im Konkurs über **Bauman Heinz**, geb. 1947, von Gossau, Beleuchter, wohnhaft Neptunstrasse 82, 8032 **Zürich**, 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8030 Zürich, 22. November 1989

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Zürich (5713)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Steingrube Jürgen**, geb. 10. April 1945, von Zürich, Gastwirt, Grabenwies 25, 8057 **Zürich**, früher Wirt im Restaurant Büchel, 8134 Adliswil, Inhaber der Einzelfirma Hans Jürgen Steingrube, 9320 Arbon, Betrieb des Restaurants Forsthaus, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, 23. November 1989

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Postfach, 8042 Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Bern (5714)

Kollokationsplan und Inventar sowie Lastenverzeichnis

GB Bern Nr. 4132, Riedernrain 306, 3027 **Bern**.
Gemeinschuldner: **Steiger Jürg Walter**, geb. 20. Juni 1948, von Flawil SG, Gartenbauer, Riedernrain 306, 3027 **Bern**.
Anfechtungsfrist: 9. Dezember 1989.

3000 Bern, 22. November 1989 Konkursamt Bern

Zug (5763)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Wyss Rolf**, geb. 28. Juni 1963, von Lauterbrunnen BE, Strassenbauer, Lorzenweidstrasse 82, 6332 **Hagendorn**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 24. November 1989

Konkursamt Zug

Basel-Landschaft (5764)

Im Konkurs über **Coendoz Marc-Antoine**, geb. 22. Januar 1962, von Mollens VD, kaufmännischer Angestellter, Pappelweg 23, 4142 **Münchenstein**, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderter Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, 24. November 1989

Konkursamt Arlesheim

Aargau (5715)

Im summarischen Konkursverfahren des **Frei Max**, geb. 1934, Chefmonteur, von Auenstein, in **Schinznach Dorf**, Postadresse: Villnachern, Wallbach 11, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 7. Dezember 1989 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert derselben Frist sind Begehren im Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Brugg einzureichen.

5200 Brugg, 21. November 1989

Konkursamt Brugg

Vaud (5716)
Faillite: *Executive Business Club VL S.A.*, Grand'Rue 11, à 1009 Pully.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 9 décembre 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1001 Lausanne, 29 novembre 1989
Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut A

Vaud (5717)
Etat de collocation complémentaire
Faillite: *LPG Participations S.A.*, chemin du Moulin 3 et 5, 1110 Morges, but: acquisition, administration, gestion, vente de participations et l'assistance financière et commerciale dans le domaine de la construction et du génie civil.
L'état de collocation relatif à l'admission de productions tardives est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: le 9 décembre 1989, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1110 Morges, 29 novembre 1989
Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Vaud (5741)
Faillite: *Baumgartner Pascal*, pose et vente de carrelage-révetement, avenue Nestlé 27, 1800 Vevey.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 9 décembre 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
1800 Vevey, 23 novembre 1989
Office des faillites de Vevey:
R. Pralong, substitut

Genève (5732)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillites:
890600/d, *Royco Marketing SA*, prestation de services à des entreprises fiduciaires et des sociétés d'investissements dans le domaine du marketing, ayant son siège précédemment rue Thalberg 8, à Genève, et actuellement chemin du Petit-Saconnex 28, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)
890731-d, *Sealco SA*, achat, vente et application de tous produits de support et pour l'étanchéité, ayant son siège chemin Delay 21, à Vernier GE. (Réf. no 1)
890602-d, *Trade Cadence SA*, importation, exportation, achat, vente, courtage et représentation de tous articles, produits et marchandises; achat, vente, exploitation ou concession de brevets et marques; prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, ayant son siège rue Abraham-Gevray 6 à Genève. (Réf. no 1)
1211 Genève 3, 29 novembre 1989
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5733)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillite: 890573/d, *Sagecom SA*, commerce et négoce d'outillage et de machines industrielles, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 118, à Plan-les-Ouates GE. (Réf. nos 1 et 2)
1211 Genève 3, 29 novembre 1989
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5734)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillites:
890552-d, *Pam-Impex Genève SA*, en liquidation importation et exportation de toutes marchandises, notamment d'appareils scientifiques de mesure, de précision et de contrôle, ayant son siège rue Saint-Laurent 2, à Genève. (Réf. no 1)
880754-d, *Arnold Hansjörg*, 11 février 1946, LU, E. Confiseur, exploitait une confiserie-chocolaterie à l'enseigne «Arnold Hansjörg et Gabrielle snca», ayant son siège rue de Lyon 4, à Genève. (Réf. no 1)
1211 Genève 3, 29 novembre 1989
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Jura (5742)
Modification de l'état de collocation
Faillite: *Les Laboratoires Ld G. Lugon S.A.*, fabrication, commerce, recherche et développement de technologie d'appareils et articles médicaux et de laboratoire, siège social à Bassecourt.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite de productions tardives en 1re et 5e classes, peut être consulté à l'office soussigné.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2800 Delémont, 29 novembre 1989
Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (5743)
Faillite: *Hulmann Bernard*, 1962, forestier, à 2718 Lajoux.
Sont déposés dès le 29 novembre 1989:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.
Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2726 Saignelégier, 29 novembre 1989
Office des faillites de Saignelégier
Le préposé e.r.: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite-Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (5765)
Das Konkursverfahren über *Flura Beatrice*, geb. 20. Dezember 1962, von Münstair, kaufmännische Angestellte, Im Hagenacher 22, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 16. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
8049 Zürich, 24. November 1989
Konkursamt Hönig-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Zürich (5718)
Das Konkursverfahren über die *Boro Technik AG*, Zurlindenstrasse 1, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
8036 Zürich, 21. November 1989
Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (5744)
Das Konkursverfahren über die *Hamaad AG*, mit Sitz in Zumikon, Dorfplatz 14, 8126 Zumikon, mit Geschäftsräumlichkeiten an der Bahnhofstrasse 4, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 16. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
8700 Küssnacht, 23. November 1989
Konkursamt Küssnacht:
H. Stoll, Notar

Berne (5719)
Faillite: *SN Norm S.A.*, 2735 Malleray.
Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal I du district de Moutier: 20 novembre 1989.
2740 Moutier, 22 novembre 1989
Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Bern (5766)
Gemeinschuldnerin: *Galerie zum Stadtor*, 4705 Wangen an der Aare.
Datum des Schlusses: 24. November 1989.
4705 Wangen an der Aare, 29. Dezember 1989
Konkursamt Wangen an der Aare

Schwyz (5767)
Das Konkursverfahren über die *Via Verfahrenstechnik AG*, mit Sitz in 8853 Lachen, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 17. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
8853 Lachen, 23. November 1989
Konkursamt March

Zug (5745)
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 7. April 1988 verstorbenen *Baumann Peter*, geb. 27. Oktober 1946, von Attelwil AG, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Landgemeindeplatz 8, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten Zug vom 8. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, 21. November 1989
Konkursamt Zug

Zug (5746)
Die Konkursverfahren über die *Pewag Immobilien AG in Liq.*, ohne Domizil, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 8. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, 21. November 1989
Konkursamt Zug

Zug (5747)
Die Konkursverfahren über die *Seagrave Leather (Europe) AG*, Lettenstrasse 5, 6343 Rotkreuz, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, 21. November 1989
Konkursamt Zug

Basel-Stadt (5770)
Gemeinschuldner:
1. *Sasta AG*, Stöberstrasse 36, Basel,
2. *Aquata AG*, Theaterstrasse 20, Basel,
3. *Marty Bruno*, Steinenvorstadt 33 (früher Steinengraben 71), Basel,
Inhaber der Einzelfirma «Coiffure Bruno Marty», Steinenbachgässlein 25, Basel.
Datum der Schlussklärung: 22. November 1989.
4001 Basel, 29. November 1989
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5771)
Gemeinschuldner:
1. *Steinbach Erwin AG*, Hardstrasse 101, Basel,
2. *Husi Werner*, In den Neumatten 9 (früher Helvetierstrasse 21),
Riehen BS, Inhaber der Einzelfirma «Werner Husi», Brühlrain 13, Riehen BS.
Datum der Schlussklärung: 23. November 1989.
4001 Basel, 29. November 1989
Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (5768)
Das Konkursverfahren über *Pfiffner-Löffler Bruno*, 4. September 1958, von Quarten, Mattenweid 15, 9410 Heiden (heute: Bachmattstrasse 15, 8910 Affoltern a. A.), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., II. + IV. Abt., per 23. November 1989 als geschlossen erklärt.
9410 Heiden, 24. November 1989
Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (5769)
Das Konkursverfahren über die Firma *Rega Elektronik AG*, 9427 Wolfhalden (Werk: Buriet/Thal), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., II. + IV. Abt., per 23. November 1989 als geschlossen erklärt.
9410 Heiden, 24. November 1989
Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Vorderland:
H. Frauenknecht

Aargau (5748)
Das Konkursverfahren über *Ivanov Yveta*, 1966, tschechische Staatsangehörige, Sekretärin, Pilgerstrasse 30, 5405 Baden-Dättwil, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 10. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 29. November 1989
Konkursamt Baden

Ticino (5721)
La procedura di liquidazione del fallimento *Biland Peter Walter*, 1945, fu Walter, già in Locarno, ora a Rio de Janeiro (Brasile), è stata dichiarata chiusa con decreto 13 novembre 1989 del Pretore di Locarno-Città.
6600 Locarno, 22 novembre 1989
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (5720)
La procedura di liquidazione del fallimento *Pedra S.A., Orselina*, è stata dichiarata chiusa con decreto 13 novembre 1989 del Pretore di Locarno-città.
6600 Locarno, 22 novembre 1989
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (5772)
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1. *Visinand Pierre-André*, boulevard de la Forêt 36, 1009 Pully, le 26 octobre 1989,
2. *Digier Serge*, Vaugueny 1, à Epalinges, le 13 novembre 1989,
3. *Transmayr Shipping & Trading S.A.*, Rasude 2, à Lausanne, le 9 novembre 1989,
4. *Esparcette Crissier S.A.*, garage et carrosserie en liquidation, ancienne exploitante du garage et carrosserie de l'Esparcette à Crissier, anciennement chemin du Cloaset 4, à Crissier, actuellement avenue du Général Guisan 4, à Pully, le 16 novembre 1989.
1001 Lausanne, 29 novembre 1989
Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Jura (5723)
Faillite: *Beureux Jean-Pierre*, 1955, entreprise de charpenterie à Courgenay.
Date de la clôture: 21 novembre 1989.
2900 Porrentruy, 22 novembre 1989
Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI del 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Fribourg (5724)
Vente d'immeubles - Unique enchère
Débitrice: *S.I. Les Tornalettes SA*, c/o Me Jean-Daniel Musy, avenue de la Gare 2, Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: jeudi 25 janvier 1990, à 10 h., à la salle des ventes de la Maison de justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg.
Délai pour les productions: 22 décembre 1989.
Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes: dès le 9 janvier 1990.

Immeubles: commune de Villars-sur-Glâne.
Reg. fonc. Nom local, nature, contenance Taxe cadastr. Fr.
1081 Route de Villars-Vert
no 22 habitation, garage et place de 1861 m² 1 316 861.-
no 20 habitation, garage 1 339 000.-
D.- Droit de passage selon plan sur la route projetée, inscrit le 22. 2. 1963, V. 10255.
Estimation de l'office des poursuites: fr. 3 700 000.-.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.
1700 Fribourg, 17 novembre 1989
Office des poursuites de la Sarine
Le préposé: R. Mauron

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (5773)

Schuldnerin: **Fahrzeugbau + Kunststoffwerk Haller AG Huttwil, Huttwil.**

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Trachselwald: 6. November 1989.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 6. März 1990. Sachwalter: Fürsprecher Kurt Stöckli, Hotelgasse 1, Postfach, 3000 Bern 7.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 6. November 1989 (Datum der Stundungsbewilligung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. März 1990, 14.30 Uhr, im Hotel Mohren, Marktasse 5, 4950 Huttwil, mit dem Hinweis, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Vorschlag der Schuldnerin: Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

3000 Bern, 29. November 1989

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Kurt Stöckli, Fürsprecher
Hotelgasse 1, Postfach, 3000 Bern 7

Ticino (5725)

Debitore: **Ciapi Marco, Bellinzona.**

Decreto di moratoria: 21 novembre 1989.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Villat Remo, c/o Reviamco SA, viale Stazione 14, 6500 Bellinzona.

Termini per la notifica: entro 20 giorni dalla pubblicazione presso il commissario del concordato, con la minatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: 19 febbraio 1990, alle ore 14, presso l'Albergo Croce Federale, viale Stazione 12, 6500 Bellinzona.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso la Reviamco SA, Bellinzona, previo appuntamento telefonico 092 26 23 03.

6500 Bellinzona, 22 novembre 1989 Il commissario del concordato: Villat Remo

Vaud (5749)

Débitrice: **Weldis Welcome Centre Henri Corboz & Cie SA, 1854 Leysin.**

Date de l'octroi du sursis: 10 novembre 1989.

Commissaire au sursis: François Chablot, agent d'affaires breveté, rue du Quai 3, à Montreux.

Délai pour les productions: 19 décembre 1989, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue du Quai 2, à Montreux.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mercredi 21 mars 1990, à 15 h., en salle du Tribunal du district, d'Aigle.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1820 Montreux, 29 novembre 1989

Le commissaire au sursis:
F. Chablot, agent d'affaires breveté

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (5750)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 17 novembre 1989, ha prorogato di due mesi la moratoria concessa con decreto 5 settembre 1989 a **Morandi Gino, Locarno.**

L'adunanza dei creditori fissata per il 5 dicembre 1989 presso lo studio del commissario Biaggi Fabrizio è confermata.

6601 Locarno, 20 novembre 1989

Il Pretore:
Avv. E. Borioli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Luzern (5726)

Schuldner: **Burri Joe, Ingenieur, Arsenalstrasse 43, 6002 Luzern.**

Zeit und Ort der Verhandlung: Montag, 11. Dezember 1989, 14.15 Uhr, Saal I, Parterre, im Gerichtsgebäude (Villa Bleiche), 6010 Kriens.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 Kriens, 22. November 1989

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:

Lic. iur. Josef Koch

Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG - LP - LEF

St. Gallen (5751)

Schluss der Spezialliquidation

Die am 18. Mai 1989 eröffnete Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

betreffend die Grundstücke der Firma **Haus Eggen AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Bazenheid SG**, Rotwaldstrasse 8, 9602 Bazenheid, wird hiermit nach erfolgter Verfahrenserledigung geschlossen.

8722 Kaltbrunn, 23. November 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Genève (5728)

Notification

Commandement de payer no 89 036120 H poursuite ordinaire

A **Deco Industrial Development Company SA**, avenue Krieg 15, 1208 Genève, débitrice.

Pour notification à son unique administrateur M. Marcel Niederhauser, précédemment domicilié à Vandœuvre GE. Actuellement parti pour l'Argentine le 3 décembre 1987, sans adresse connue.

A l'encontre de qui la notification par voie édictale est effectuée:

- vu l'impossibilité de transmettre au siège de la société débitrice les actes de poursuite, aucune activité n'y étant effectuée,

- vu l'impossibilité d'y rencontrer le seul organe responsable, M. Marcel Niederhauser, ce dernier ayant quitté la Suisse pour l'Argentine sans laisser d'adresse, le 3 décembre 1987,

à la requête de Sandefjord Mek Industri, Post Boks, 98, Sandefjord (Norvège), créancière,

représentée par Me Dominique Henchoz, avocate, Etude Pirenne Python Schifferli Peter & Associés, rue Bellot 3, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de:

fr. 68 745.- avec intérêt au 5% du 17 novembre 1983.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Jugement du 5 février 1987 rendu par la 2e Chambre du Tribunal de première instance dans la cause 285 A 750.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 70.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

1211 Genève 3, 27 novembre 1989

Office des poursuites

Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5729)

Notification

1. Commination de faillite no 89 049689 J - poursuite ordinaire

2. Commination de faillite no 89 049690 H - poursuite ordinaire

A **PAMG SA en liquidation**, rue du Rhône 67, 1207 Genève (Suisse), pour notification à Monsieur Roberto C. Polo, administrateur et liquidateur, actuellement détenu en liberté provisoire à Florence (I), sans adresse connue, débitrice,

- vu la cessation de toute activité au siège social de cette société,

- vu la notification par voie édictale des commandements de payer, poursuites no 89 049689 J et no 89 049690 H.

1. Commination de faillite no 89 049689 J

A la requête de Regit Finance International SA, Panama City, Panama, créancière,

mais faisant éléction de domicile à l'adresse ci-après: Froriep Renggli & Associés, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de:

fr. 485 355.- plus intérêt au 5% du 1er juillet 1987 (contrevalleur de fr. 1 900 000.- au cours du 21 juin 1989, soit 25.5450)

fr. 300.- frais du commandement de payer et de la commination de faillite

fr. 279.95 coût des publications FAO et FOSC pour la notification du commandement de payer no 89 049689 J

fr. 80.- frais office des poursuites

Non compris le coût de la présente publication.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Participation au produit de la vente d'un bien.

Copropriété de la créancière.

Délai de paiement: 60 jours.

2. Commination de faillite no 89 049690 H

Même débitrice,

même administrateur et liquidateur.

A la requête de Roxberry Corp. Ltd., Nassau, Bahamas, créancière, mais faisant éléction de domicile à l'adresse ci-après: Froriep Renggli & Associés, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève, mandataire,

requiert le paiement de:

fr. 1 424 861.30 plus intérêt au 5% du 18 juillet 1988 (contrevalleur de US\$ 823 619.23 au cours du 21 juin 1989, soit 1,730)

fr. 500.- frais du commandement de payer et de la commination de faillite

Fr. 279.25 coût des publications FAO et FOSC pour la notification du commandement de payer no 89 049690 H

fr. 80.- frais office des poursuites

Non compris le coût de la présente publication.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Contrat de gestion d'investissement du 16 septembre 1986.

Délai de paiement: 60 jours.

N'ayant pas obtempéré aux commandements de payer à vous notifiés le 12 juillet 1989 vous êtes menacé de la faillite:

Si les créances ci-dessus et les frais des poursuites ne sont pas payés dans les soixante jours de la notification des présentes actes, non compris le coût des présentes publications, les créancières auront le droit de requérir contre vous la faillite.

Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez dans les dix jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.

Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

1211 Genève 3, 27 novembre 1989

Office des poursuites

Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5752)

Notification

Commandement de payer no 89 086541 C - poursuite en réalisation d'un gage mobilier

A **Mininginvest SA, en liquidation** (précédemment domiciliée: c/o Sorofo Services SA, rue Jean-Charles Amat 28, 1202 Genève), représentée par Madame Christina Hillerstrom, administratrice et liquidatrice, anciennement domiciliée route de Florissant 47bis, 1206 Genève, actuellement sans résidence ni domicile connus depuis le mois de janvier 1989, débitrice,

Leaseback SA, p. a. SSGI J. Ed. Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, créancière,

représentée par Monsieur Christian Buonanno, avocat, rue Marignac 9, 1206 Genève,

requiert le paiement de:

1. fr. 16 800.- et intérêts 5% dès le 1er décembre 1988 (date moyenne);

2. fr. 65.- et intérêts 5% dès le 23 janvier 1989;

3. fr. 2 902.- et intérêts 5% dès le 11 mai 1989;

4. fr. 500.-

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. arriéré de loyer pour la période du 1er octobre 1988 au 31 janvier 1989 selon contrat de bail signé le 1er septembre 1988 concernant un appartement de cinq pièces et chambre no 21 sis au 2e étage de l'immeuble 47bis, route de Florissant à Genève;

2. frais du commandement de payer, poursuite no 89 004589 F;

3. frais de remise en état de l'appartement;

4. frais de recouvrement, art. 106 CO.

Désignation du gage:

Certificat de dépôt no 41950-91-1 établi le 2 septembre 1988 par le Crédit Suisse pour un montant de fr. s. 8400.-

Délai de paiement: 60 jours.

Délai d'opposition: 30 jours.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.-, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion de ce commandement. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 28 novembre 1989

Office des poursuites

Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5727)

Convocation

Vu la requête tendant à la prolongation du délai d'ajournement de faillite présentée par **Gatoil (Suisse) S.A., Meyrin.**

Vu le rapport de Messieurs les curateurs

Vu l'urgence

Vu les articles 20 g LALP, 327, 347 et ss LPC

Le Tribunal statuant préparatoirement:

1. Prolonge, provisoirement et sans préjuger, l'ajournement de faillite de Gatoil (Suisse) S.A. jusqu'à décision à prendre sur la requête.

2. Fixe une audience qui se tiendra le jeudi 7 décembre 1989, à 8 h. 30, salle J.L., bâtiment place du Bourg de Four 3, rez-de-chaussée, gauche, Genève, en audience publique, aux fins de statuer sur la requête présentée par Gatoil (Suisse) S.A.

3. Invite tout opposant éventuel à comparaître pour y faire valoir ses moyens.

4. Ordonne l'exécution de la présente décision nonobstant appel.

5. Ordonne la publication de la présente décision dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève.

1211 Genève 3, 29 novembre 1989

Tribunal de première instance:

S. Geiger, président de la Chambre commerciale

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 30 mars 1989

373544

Keyword, 2bis, Place Jean Cavalier, F-Calvisson (Gard, France)

KEYMICRO

Circuits imprimés, circuits intégrés, disquettes souples, appareils pour le traitement de texte, cartes magnétiques et/ou d'identification; appareils et instruments scientifiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques de mesurage, de signalisation, de secours (sauvetage) et d'enseignements; appareils et instruments électriques compris dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépalement et équipement pour le traitement de l'information; bandes en papier ou cartes pour l'enregistrement des programmes d'ordinateur, logiciels, progiciels; programmes d'ordinateur enregistrés; papier, carton et produits en ces matières compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographiques, papeterie; adhésifs (matière collante) pour la papeterie; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

Cl. int. 9, 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1989

373545

CSP International Industria Calze S.p.A., Via Pui-bega, 5C, I-Ceresara (Mantova, Italien)

SANPELLEGRINO

Damen- und Herrenstrümpfe, Trikots, Strumpfhosen, Herrenhosen, Damenunterhosen, Büstenhalter; alle vorgenannten Waren italienischer Herkunft.

Int. Kl. 25

Fabrication.

Date de dépôt: 5 septembre 1989

373546

A. Droz Fils, 9, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

CARTE D'OR

Distributeurs automatiques de boissons et aliments; percolateurs électriques à café, percolateurs non électriques à café, fruits et légumes conservés ou cuits; gelées, confitures, potages; conserves, café, thé, cacao, chocolat et boissons à base de chocolat, sandwichs, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons et jus de fruits; sirops.

Cl. int. 9, 11, 21, 29, 30, 32

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 avril 1989

373547

Daniel Borloz, 1853 Yverne

LES FORNETS

Vins.

Cl. int. 33

Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1989

373548

Syma-System AG, Dorf, 9533 Kirchberg SG

SYMA-VISION

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere videoteknologische Ausrüstungen für den professionellen Einsatz der audio-visuellen Kommunikation bei Grossanlässen.

Int. Kl. 9

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1988

373549

Fujikura Ltd, 5-1, Kiba, 1-come, Kohtoh-ku, Tokyo (Japan)



Wissenschaftliche, Messapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Apparate für die Verbindung von Glasfasern mit eingebautem Fernsehmonitor; elektrische Kabel und Leitungen, Verbindungen.

Int. Kl. 9

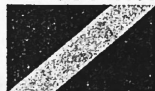
Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 15 décembre 1988

373550

Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

VenöService



Zyma

Garnitures comprenant lettres, livres, manuels de diagnostics, fichiers et cartes de fichiers, bandes et cassettes vidéo, bandes sonores, brochures, matériel pour écrire et matériel similaire (compris dans la classe 16), tous ces produits destinés à être utilisés par des médecins, pharmaciens et patients.

Cl. int. 9, 16

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1989

373551

Peter Müller, Fidmenstrasse 2, 6442 Gersau



VESUVI
DESIGN

Bekleidung, Stoffe, Schmuck in Edel- und anderen Metallen, Möbel, Lampen und Bilder.

Int. Kl. 11, 14, 16, 20, 24, 25

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1989

373552

Esprit International, 900 Minnesota Street, San Francisco (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Reise- und Handkoffer, Taschen, Gepäckstücke, hergestellt aus Nylon, Segeltuch, Baumwolle und Leinen.

Int. Kl. 18, 25

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 13 juillet 1989

373553

Nicholas Laboratories Limited, 225, Bath Road, GB-Slough SL1 4AU (Berks, Royaume-Uni)

Nicholas

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels.

Cl. int. 5, 10

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1989

373554

I-data a-s, Vadstrupvej 35-43, DK-2880 Bagsværd (Dänemark)



Datenverarbeitungs-Ausrüstung, insbesondere Drucker, Schnittstellen, Geräteadapter, Zwischenmodule, Protokoll-Konverter; Software.

Int. Kl. 9

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 22 mars 1989

373555

Fujitsu Kabushiki Kaisha, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japon)

EtherStar

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques; cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépalement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; composants électroniques, circuits intégrés, micro-processeurs, dispositifs semi-conducteurs, notamment pour mise en mémoire, ordinateurs et calculateurs, équipements pour le traitement et pour la transmission de données, supports pour données, extincteurs.

Cl. int. 9

Fabrication.

Date de dépôt: 22 mars 1989

373556

Fujitsu Kabushiki Kaisha, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japon)

Frame Silicon

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques; cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépalement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; composants électroniques, circuits intégrés, micro-processeurs, dispositifs semi-conducteurs, notamment pour mise en mémoire, ordinateurs et calculateurs, équipements pour le traitement et pour la transmission de données, supports pour données, extincteurs.

Cl. int. 9

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1989

373557

Supertron Electric Co., Ltd., 12 Fl. No. 591/593, Tun Hua S. Rd., Taipei (Taiwan, Chinesische Provinz)

SUPERCOM

Datenverarbeitungsanlagen (Computer); wissenschaftliche, Schiffs- und Vermessungsinstrumente (eingeschlossen drahtlose), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Münz- und Zählapparate, Unterhaltungsautomaten; Tonwiedergabegeräte, wie sprechende Maschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte.

Int. Kl. 9

Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1989 **373558**
United Technologies Corporation, United Technologies Building, One Financial Plaza, **Hartford** (CT, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 239214. Schutzfrist ab 31. März 1989.

Flugzeugpropeller, Teile und Zubehör, soweit in Klasse 12 enthalten.
 Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1989 **373559**
B. P. De Silva Investments Pte Ltd, 207 Henderson Road, **Singapur** (Singapur)

AMADOR
 JEWELLERY

Juwelierwaren und Schmuckwaren ausgenommen vergoldete, goldplattierte, Double- und Goldersatzwaren.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1989 **373560**
Greenwell Trading & Investment Limited, Nicosia Forum - Office 301, 9 Grivas Dighenis Avenue, **Nicosia** (Zypern)

conroc

Diamantwerkzeuge sowie dazugehörige metallische Sägeblätter und Bohrkronen für die Beton- und Steinindustrie.
 Int. Kl. 8

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Zypern, 15. Dezember 1988.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988 **373561**
London City Airways Limited, London City Airport, **GB-London E16** (Grossbritannien)



LONDON CITY AIRWAYS

In Grossbritannien hergestellte Zeitschriften, Bücher, Broschüren, Schreibwaren, Kugelschreiber, Bleistifte, Fotografien, Notizbücher, Kalender.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1989 **373562**
Bernd Kuhne, Sonnenbergstrasse 126, **8032 Zürich**

Prisma Supercomputer

EDV-Computer, Hardware, Software; Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1989 **373563**
Bernd Kuhne, Sonnenbergstrasse 126, **8032 Zürich**

Prisma Supercomputer

EDV-Computer, Hardware, Software; Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.
 Die Marke wird schwarz, blau, grün, gelb und rosa ausgeführt.

Date de dépôt: 26 avril 1989 **373564**
Louis Michel S.A., 25, chemin du Creux-de-Corsy, **1093 La Conversion**



Vins de tous cépages et de toutes provenances.

Cl. int. 33

Production et commerce.

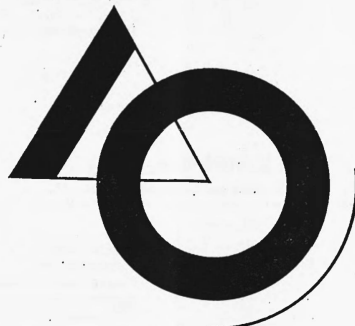
Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1989 **373565**
Stilo AG, **9055 Bühler**

STILO

Papier, Pappe (Karton), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Leder und Lederimitationen sowie Waren aus Leder oder Lederimitationen für Büromöbel; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Rahmen für Büro-Ausstattung, Waren aus Holz, Metall, Kunststoff, Glas oder Stein, nämlich Bestandteile von Möbeln, Spiegel, Rahmen, Vorhangstangen, Dübel, Kasten, Behälter, Kleiderbügel, Ziergegenstände.
 Int. Kl. 16, 18, 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1989 **373566**
Stilo AG, **9055 Bühler**



Papier, Pappe (Karton), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Leder und Lederimitationen

sowie Waren aus Leder oder Lederimitationen für Büromöbel; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Rahmen für Büro-Ausstattung, Waren aus Holz, Metall, Kunststoff, Glas oder Stein, nämlich Bestandteile von Möbeln, Spiegel, Rahmen, Vorhangstangen, Dübel, Kasten, Behälter, Kleiderbügel, Ziergegenstände.
 Int. Kl. 16, 18, 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1989 **373567**
Geytrax Holding AG, Dätwylerstrasse 9, **6460 Altdorf UR**



Chemische Erzeugnisse für Antikorrosionsprodukte, Rost- und Korrosionsschutzmittel.
 Int. Kl. 1, 2

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1989 **373568**
Mebotex Numax AG, Sägestrasse 14, **5600 Lenzburg**



IL CORPO

Kosmetika, Parfumerien, Seifen; Bekleidungsstücke, einschliesslich Unterwäsche, Sportbekleidung, Kravatten, Stiefel, Schuhe; Taschen, Koffer und Gürtel aus Leder und Lederimitationen; Uhren.
 Int. Kl. 3, 14, 18, 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 mai 1989 **373569**
Kabushiki Kaisha Kile, 370, Nisshin-cho 1-chome, **Omiya-shi** (Saitama-ken, Japan)

ELVEIXE SWISS

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; tous ces articles mentionnés étant d'origine suisse.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 23 mai 1989 **373570**
Kabushiki Kaisha Kile, 370, Nisshin-cho 1-chome, **Omiya-shi** (Saitama-ken, Japan)

ELVEIXE SWISS



King Custom

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; tous ces articles mentionnés étant d'origine suisse.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1989

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse d'octobre et des dix premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente¹⁾.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice I						
1988 octobre	3 955	7 355,9	632	6 647,9	708,0	90,4
1989 septembre ²⁾	3 690	8 067,8	611	7 376,2	691,6	91,4
1989 octobre	4 136	8 708,1	656	7 777,4	930,7	89,3
1988 janvier-octobre	34 037	67 690,6	5 671	60 406,4	7 284,2	89,2
1989 janvier-octobre	36 219	78 839,4	5 937	69 200,4	9 939,0	87,8
Indice II³⁾						
1988 octobre	3 955	6 874,8	632	6 151,5	723,3	89,5
1989 septembre ²⁾	3 690	7 351,1	611	6 559,2	791,9	89,2
1989 octobre	4 136	8 055,9	655	7 118,3	937,6	88,4
1988 janvier-octobre	34 036	63 319,7	5 670	55 685,6	7 634,1	87,9
1989 janvier-octobre	36 218	72 954,1	5 936	62 790,1	10 164,0	86,1

Importation

Les taux nominaux et réels de croissance des importations d'octobre 1989 se sont révélés nettement au-dessus de la moyenne des neuf premiers mois. Selon l'indice des valeurs moyennes, le renchérissement s'est de nouveau affaibli.

En termes réels, les entrées de biens d'équipement ont connu la plus forte augmentation. Abstraction faite des machines d'imprimerie, dont les entrées ont rétrogradé, quasiment tous les groupes de produits enregistrent une progression, notamment les machines motrices, les véhicules utilitaires, les matériaux de construction et de génie civil, les machines de travail et de production. Les variations des arrivages de matières premières et de demi-produits ainsi que de biens de consommation se situent pratiquement dans la moyenne générale de l'importation. A propos du premier groupe, on observe une augmentation supérieure à la moyenne dans le secteur des demi-produits et des produits intermédiaires pour les industries manufacturières et l'artisanat, alors que la progression des matières premières se révèle nettement inférieure. Dans le groupe des biens de consommation, on constate une croissance pour les importations de denrées alimentaires et de tabac, d'autres biens de consommation non durables ainsi que de biens durables. L'approvisionnement en produits énergétiques a stagné dans l'ensemble. Les achats d'huiles brutes de pétrole et de combustibles solides ont diminué considérablement, alors que les livraisons de benzine, d'huiles de chauffage, d'huile Diesel et de gaz augmentaient fortement.

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Octobre 1989					
Matières premières, demi-produits	2 622	2 700,7	14,7	4,1	10,1
Produits énergétiques	1 082	334,3	40,1	39,4	0,5
Biens d'équipement	173	2 159,4	19,6	4,5	14,5
Biens de consommation	259	2 861,6	15,5	5,7	9,3
Total	4 136	8 055,9	17,2	6,0	10,6
Janvier-septembre 1989					
Matières premières, demi-produits	21 927	24 497,7	18,4	9,6	8,1
Produits énergétiques	10 391	2 926,7	18,5	23,0	-3,7
Biens d'équipement	1 396	19 506,1	13,6	7,5	5,7
Biens de consommation	2 503	26 023,5	13,2	6,4	6,4
Total	36 218	72 954,1	15,2	8,4	6,3

A l'exception des produits énergétiques, dont les prix ont massivement augmenté, tous les autres groupes de produits classés selon l'emploi enregistrent, selon l'indice des valeurs moyennes, un renchérissement au-dessous de la moyenne générale.

En chiffres absolus, les plus fortes augmentations se sont inscrites avant tout au compte des machines industrielles (+108,2 mio), des voitures de tourisme (+104,3 mio; nombre: +13,2%), des huiles brutes et des distillats de pétrole (+91,8 mio), des ouvrages en métaux (+79,9 mio), des articles de l'industrie électrique et électronique (+70,6 mio), de l'habillement (+50,1 mio), des camions (+41,6 mio; nombre: +82,2%), des instruments de précision (+40,1 mio), des machines de bureau (+37,6 mio), des métaux non ferreux (+37,1 mio), des produits pour l'aménagement intérieur (+35,8 mio) et des denrées alimentaires prêtes à la consommation (+32,6 mio fr.).

Exportation

En octobre 1989, la progression réelle et nominale de l'exportation s'est révélée nettement plus forte que durant les neuf premiers mois de 1989. Vu qu'une grande partie des exportateurs suisses ont livré leurs marchandises à des prix plus élevés, le renchérissement cumulé en 1989 a, selon l'indice des valeurs moyennes, de nouveau augmenté.

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Octobre 1989					
Matières premières, demi-produits	484	2 276,3	11,3	7,6	3,5
Produits énergétiques	8	3,2	-31,3	4,5	-34,2
Biens d'équipement	84	2 593,0	15,8	2,3	13,2
Biens de consommation	80	2 254,7	20,7	15,1	4,8
Total	655	7 118,3	15,7	7,7	7,4
Janvier-octobre 1989					
Matières premières, demi-produits	4 427	20 618,5	13,3	7,8	5,1
Produits énergétiques	66	22,9	-35,9	-4,6	-32,7
Biens d'équipement	763	23 203,1	9,5	2,7	6,6
Biens de consommation	679	18 945,5	16,6	7,6	8,3
Total	5 936	62 790,1	12,8	5,8	6,6

La croissance réelle des exportations de biens d'équipement a été supérieure à la moyenne, tandis que celle des ventes de matières premières et de demi-produits ainsi que des biens de consommation se situait nettement au-dessous. La progression des biens d'équipement est due en premier lieu aux livraisons de machines et d'appareils - même si l'on constate de fortes variations d'un type de machine à l'autre - ainsi que de matériaux de construction et de génie civil, tandis que les sorties de véhicules utilitaires fléchissaient. Ont concouru à l'expansion des sorties de biens de consommation avant tout les biens durables ainsi que les denrées alimentaires et le tabac. Dans le groupe des matières premières et des demi-produits, l'impulsion est venue de tous les principaux sous-groupes, à l'exception toutefois des produits chimiques, des matériaux de construction et des fournitures d'horlogerie. Le niveau de l'évolution des prix à la sortie semble de nouveau trop élevé, les modifications de l'assortiment des marchandises constatées dans le secteur des médicaments et des produits chimiques - pour ce qui concerne les biens de consommation - ainsi que dans celui des matières premières et des demi-produits, quoique dans une moindre mesure, ayant entraîné des valeurs moyennes surfaîtes.

¹⁾ Les chiffres de l'indice du commerce (1988 = 100) sont à nouveau à disposition. Suite aux difficultés qu'ont connu l'introduction du Système harmonisé, le 1^{er} janvier 1988, et le passage du poids net à la masse nette (poids effectif), ces résultats doivent être interprétés avec prudence.

²⁾ Chiffres révisés.

³⁾ Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

	Valeur en mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente		Variation en % par rapport à l'année précédente	
	oct. 1989	janv.-oct. 1989	oct. 1989	janv.-oct. 1989	oct. 1989	janv.-oct. 1989
Produits agricoles et sylvicoles.....	722,6	6603,1	13,5	9,8	2,8	6,1
Matières de base.....	89,6	804,2	17,7	6,5	-3,5	3,1
Denrées alimentaires.....	281,9	2647,9	13,1	7,3	3,6	5,3
Boissons.....	88,7	827,3	25,5	14,4	11,1	9,4
Produits sylvicoles.....	133,1	1101,8	26,7	17,2	9,4	5,4
Produits énergétiques.....	334,3	2926,7	40,1	18,5	39,3	23,0
Huiles brutes, distillats.....	310,9	2600,0	41,9	20,2	44,1	26,8
Textiles, habillement, chaussures.....	794,0	7374,8	16,8	12,6	10,0	7,5
Fibres non filées.....	51,1	488,5	39,0	23,5	22,5	21,7
Fils.....	43,7	380,1	15,0	7,1	4,4	6,0
Tissus, étoffes de bonneterie.....	86,5	692,2	26,8	18,7	8,8	8,8
Textiles de ménage.....	66,8	569,3	16,1	10,8	2,8	4,5
Habillement.....	422,4	3977,5	13,5	11,4	9,1	6,6
Chaussures.....	77,4	850,9	12,7	13,5	20,6	8,0
Papier et produits des arts graphiques.....	354,5	3091,6	16,6	15,2	7,1	7,6
Papiers et cartons.....	108,5	986,1	12,4	13,5	4,5	5,6
Ouvrages en papier ou en carton.....	68,9	633,0	14,9	16,1	8,7	7,0
Livres, journaux, revues.....	85,6	692,3	18,1	11,4	7,4	5,0
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques.....	326,9	2871,6	17,4	14,2	5,0	5,1
Cuir.....	55,3	513,6	17,7	12,4	9,7	6,0
Caoutchouc.....	85,4	706,6	18,7	10,2	5,3	3,6
Matières plastiques.....	186,1	1651,7	16,8	16,6	4,8	5,4
Produits chimiques.....	931,6	8945,8	9,7	16,0	1,5	6,1
Matières de base, plast. non moules.....	455,2	4408,9	6,1	19,8	1,9	11,7
Prod. pharm./diagnostic, vitamines.....	145,8	1561,0	-6,6	12,0	-4,0	-2,3
Matières colorantes.....	90,2	860,6	13,2	10,8	4,1	4,2
Pierres et terres.....	209,4	1723,0	18,1	15,8	2,9	4,3
Métaux.....	880,4	7819,3	18,7	26,3	8,8	14,9
Fer et acier.....	235,7	2218,7	10,0	31,1	8,0	20,0
Métaux non ferreux.....	166,9	1555,8	28,6	44,2	11,0	25,0
Ouvrages en métaux.....	477,8	4044,9	20,1	18,3	8,6	9,1
Machines, appareils, électronique.....	1722,8	15652,2	16,9	14,7	4,7	6,6
Machines industrielles.....	659,0	5979,9	19,7	15,5	8,6	6,2
Appareils ménagers.....	259,8	2160,3	9,8	14,2	3,7	3,9
Machines de bureau.....	314,5	3051,8	13,6	14,0	7,6	13,5
Industries électrique, électronique.....	439,4	3949,6	19,1	14,8	0,6	5,0
Véhicules.....	900,7	8468,3	20,5	8,9	0,5	6,9
Voitures de tourisme.....	559,3	5212,6	22,9	14,9	3,8	6,2
Camions.....	103,3	858,6	67,6	0,0	-0,2	4,9
Aéronefs.....	82,7	811,2	-6,5	-9,4	-19,0	11,9
Instr. de préc., horlogerie, bijoux.....	1061,6	9242,7	24,0	25,0	1,9	11,3
Instruments de précision.....	250,0	2285,8	19,1	18,2	2,3	8,3
Pierres gemmes.....	472,4	4052,9	24,3	24,3	-	-
Articles de bijouterie et joaillerie.....	180,1	1468,4	14,2	22,7	-8,1	-12,3
Autres produits divers.....	469,4	4120,2	25,8	26,6	8,7	7,7
Aménagements intérieurs.....	232,7	2038,1	18,2	16,5	10,3	7,4

Exportation

	Valeur en mio fr.		Variation en % par rapport à l'année précédente		Variation en % par rapport à l'année précédente	
	oct. 1989	janv.-oct. 1989	oct. 1989	janv.-oct. 1989	oct. 1989	janv.-oct. 1989
Denrées alimentaires et tabac.....	192,3	1616,2	12,0	13,1	4,9	8,3
Fromage.....	58,7	481,7	18,6	9,9	-	-
Chocolats.....	34,2	235,2	6,4	17,0	-	-
Soupes et bouillons.....	7,9	80,2	1,2	8,8	-	-
Tabac manufacturé.....	26,8	232,8	5,8	14,8	6,3	7,8
Industrie textile.....	346,8	3008,6	10,8	9,2	5,8	6,9
Fils de fibres chimiques.....	57,8	502,1	8,3	9,2	9,3	13,4
Filasse de fibres chimiques.....	33,8	284,1	13,6	18,1	10,5	3,6
Fils de coton.....	30,0	269,0	4,1	4,6	-0,2	4,4
Filasse de coton.....	57,7	442,7	13,0	2,8	15,1	4,7
Broderies.....	22,9	184,7	10,2	5,9	1,9	11,6
Industrie de l'habillement.....	89,3	722,8	11,4	13,5	3,2	5,5
Vêtements de dessus.....	52,1	450,4	10,5	14,5	5,5	6,9
Industrie de la chaussure.....	28,9	245,8	32,6	9,2	2,6	3,2
Industrie du papier et des arts graph.	179,3	1616,4	8,3	13,9	2,0	3,5
Industrie des matières plastiques.....	149,3	1305,2	15,8	16,2	3,7	5,8
Industrie chimique.....	1626,9	14936,7	14,6	12,9	24,5	10,5
Matières premières et de base.....	244,9	2591,0	21,4	21,2	21,8	19,0
Plastiques non moules.....	91,0	859,4	10,3	12,7	4,8	6,2
Prod. pharm./diagnostic, vitamines.....	684,5	6097,6	16,3	11,6	37,4	12,0
Produits agrochimiques.....	170,0	1590,4	14,4	12,1	47,6	9,4
Matières colorantes.....	201,1	1909,8	13,2	13,7	7,9	4,4
Huiles essent., subst. odorif./arom.	48,9	502,6	3,2	5,4	6,4	1,4
Produits auxiliaires et de nettoyage.....	41,3	372,8	7,8	6,7	4,9	6,1
Autres produits chimiques finis.....	86,0	798,1	13,1	14,7	10,7	6,4
Industrie métallurgique.....	700,6	6174,9	18,1	16,1	6,4	8,6
Fer et acier.....	69,4	597,9	41,5	28,3	4,1	20,1
Aluminium.....	97,3	864,8	9,0	15,9	9,6	16,1
Ouvrages en métaux.....	494,6	4352,9	17,5	13,6	5,1	4,6
Ind. des machines et de l'électronique.....	2184,9	19511,8	17,5	10,8	1,6	3,2
Machines motrices.....	65,4	875,1	-19,2	27,1	-5,3	14,4
Pompes, compresseurs, etc.....	104,4	952,8	21,0	15,1	3,3	3,5
Technique du chaud et du froid.....	77,9	756,8	9,9	4,9	16,0	10,9
Machines pour le travail des métaux.....	305,3	2508,1	17,3	11,1	8,1	4,4
Machines-outils pour empl. à la main.....	83,7	716,1	21,6	20,4	5,0	3,4
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques.....	195,2	1531,9	27,0	14,4	5,0	4,7
Machines textiles.....	295,8	2486,7	22,5	6,0	1,4	3,2
Appareils ménagers.....	105,6	843,1	34,6	19,7	-3,8	-7,5
Machines de bureau.....	78,6	695,9	14,0	11,0	7,7	4,3
Production de courant, moteurs élec.	72,4	815,9	-8,2	3,5	-5,3	5,5
Télécommunication.....	30,8	329,5	20,4	-6,7	-12,8	-19,8
Articles électriques, électroniques.....	345,5	3143,6	14,6	11,8	-2,0	2,1
Instruments de précision.....	381,3	3478,4	11,9	8,0	1,4	3,9
Industrie horlogère.....	623,2	4895,3	15,3	21,3	9,2	9,1
Bijouterie et joaillerie.....	162,6	1367,7	88,2	49,3	-21,5	-3,4

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en Mio fr.				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	oct. 1989	janv. 1989	oct. 1989	janv. 1989	oct. 1989	janv. 1989	oct. 1989	janv. 1989
OCDE - Total.....	7867,0	7074,8	6277,1	54962,4	19,8	16,8	17,4	15,1
OCDE - Europe.....	6897,9	61543,1	5113,1	44517,3	18,0	15,9	18,1	14,7
CE.....	6194,7	55658,7	4500,1	39319,5	17,2	15,6	18,7	15,4
Allemagne (R.F.).....	2974,8	26408,7	1589,0	14073,1	17,6	14,9	12,6	10,6
France.....	915,7	8465,9	813,3	6790,7	16,6	18,2	27,7	19,9
Italie.....	912,2	7983,7	702,4	5807,1	15,8	16,4	23,6	16,6
Pays-Bas.....	347,8	3193,7	201,2	1927,4	0,3	13,0	13,1	13,8
Belgique-Luxembourg.....	323,2	2741,9	236,6	1588,8	32,7	19,1	63,9	15,5
Grande-Bretagne.....	466,5	4368,3	617,7	5839,8	18,9	12,5	10,9	20,1
Danemark.....	79,4	776,1	79,1	775,9	14,6	15,8	2,5	3,9
Portugal.....	31,3	291,6	54,3	512,5	21,8	18,9	13,1	16,4
Irlande.....	44,0	453,3	11,8	129,1	73,7	53,8	-52,0	-6,9
Espagne.....	89,7	860,7	157,2	1475,3	23,7	6,0	31,6	30,7
Grèce.....	10,1	114,8	37,4	399,9	5,4	28,8	44,2	28,3
AELE.....	680,6	5704,6	528,8	4406,2	25,8	18,5	10,5	8,8
Autriche.....	347,9	3032,3	279,9	2468,0	22,3	15,4	16,7	12,0
Norvège.....	49,5	486,9	41,4	379,9	14,3	56,9	-14,5	-7,6
Suède.....	217,6	1560,1	145,7	1183,3	41,9	15,3	14,4	6,8
Finlande.....	54,9	518,4	60,0	550,8	6,5	18,7	-1,3	12,4
Islande.....	10,7	107,0	1,7	24,3	23,8	25,5	-22,6	26,0
autres.....	22,5	179,8	84,3	591,5	37,0	13,3	38,4	18,8
OCDE - Pays extra-européens.....	969,2	9201,6	1164,0	10445,1	34,6	22,9	14,7	16,7
USA.....	525,1	5090,1	710,0	6215,1	53,9	37,5	15,4	21,2
Canada.....	32,0	328,4	65,3	637,1	0,4	30,0	9,3	10,0
Japon.....	398,5	3641,3	308,4	2907,1	18,8	6,2	11,2	8,4
Austral./Nelle-Zélande.....	13,1	137,0	77,5	661,4	12,9	29,9	29,8	24,1
Pays non OCDE.....	841,1	8094,8	1500,2	14238,0	6,5	14,1	15,2	12,5
en développement.....	618,0	5817,2	1164,0	11163,7	6,5	8,7	14,1	12,8
OPEP.....	68,0	403,9	222,9	2108,8	-12,4	-45,8	-4,5	-8,7
autres.....	550,0	5413,3	941,1	9054,9	9,5	17,6	19,6	19,3
à économie planifiée.....	128,7	1314,2	295,8	2650,2	16,8	26,6	23,9	11,7
en Europe.....	92,7	983,8	251,1	2099,5	12,8	24,5	31,0	11,3
en Asie.....	36,0	330,3	44,6	550,7	28,4	35,5	-5,2	13,1
Afrique du Sud.....	94,3	963,4	40,5	424,0	-5,3	33,7	-7,0	10,5
Total général.....	8708,1	78839,4	7777,4	69200,4	18,4	16,5	17,0	14,6

Selon la répartition par branches économiques, toutes les industries, à l'exception de celle du papier et des arts graphiques, ont connu des taux de croissance nominaux à deux chiffres. Les industries des métaux, des machines, de l'électronique, du plastique et de l'horlogerie ont réalisé un chiffre d'affaires supérieur à la moyenne. En revanche, l'augmentation s'est située légèrement au-dessous de la moyenne générale pour les industries de la chimie, des denrées alimentaires et du tabac, des instruments de précision, de l'habillement et des textiles. En outre, il faut relever la part positive de l'industrie de la chaussure dans l'ensemble des exportations. En termes réels, les taux de croissance ont été dans pratiquement tous les groupes inférieurs aux taux nominaux, un renchérissement de l'ordre de 5 à 9% étant constaté dans la plupart des branches économiques.

Répartition géographique

L'augmentation de l'importation revient essentiellement aux entrées originaires des pays de l'OCDE (+1301,1 mio fr. ou 19,8%), la progression des livraisons des autres Etats étant nettement plus faible (+51,1 mio ou 6,5%). Dans le secteur de l'OCDE, la plus forte croissance s'est inscrite au compte des pays extra-européens (+34,6%; indice II: +20,9%). Mais les livraisons de la CE (+17,2%) et de l'AELE (+25,8%) ont aussi fortement augmenté. Dans la zone non-OCDE, les envois des pays en développement (+6,5%) comme ceux des Etats à économie planifiée (+16,8%) ont participé à l'expansion.

Ont concouru à la plus-value de l'exportation tant les pays de l'OCDE (+931,9 mio ou 17,4%) que ceux de la zone non-OCDE (+197,6 mio ou 15,2%). Dans le premier groupe, on constate une progression des livraisons notamment vers la CE (+18,7%), vers les pays extra-européens (+14,7%; indice II: +5,8%) et vers l'AELE (+10,5%). Dans la zone non-OCDE, une augmentation de nos ventes dans les pays en développement non exportateurs de pétrole (+19,6%; indice II: +24,5%) et dans les Etats à économie planifiée (+23,9%) a fait face à une baisse de notre chiffre d'affaires dans les pays de l'OPEP (-4,5%).

Le déficit de la balance commerciale s'est aggravé de trois dixièmes avec les pays de l'OCDE pour se porter à 1589,9 millions de francs. L'excédent d'importation avec l'AELE (151,9 mio) a plus que doublé en l'espace d'une année; avec la CE (1694,6 mio), il s'est renforcé de 13,2%, tandis que le solde actif résultant du trafic avec les pays extra-européens (194,8 mio) se réduisait de 33,8%. En revanche, l'excédent d'exportation provenant du commerce avec la zone non-OCDE (659,2 mio) a augmenté de 28,6%. Il a progressé de 24,1% avec les pays en développement (546,0 mio) et de 30,0% avec les Etats à économie planifiée (167,1 mio fr.).

Liste des produits phytosanitaires 1989/90

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1989/90 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 244 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 14 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Verrechnungssteuer:

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirklichungsfrist, die nicht verlängert werden kann. Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer, welche auf im Jahre 1986 fällig gewordenen Zinsen und Dividenden abgezogen wurde, ist von den Berechtigten daher bis spätestens 31. Dezember 1989 auf amtlichem Formular bei der für sie zuständigen Behörde (natürliche Personen: Verrechnungssteueramt des Wohnsitzkantons – juristische Personen: Eidgenössische Steuerverwaltung) zu beantragen. Insbesondere ist zu beachten:

- Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betriebs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
- Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, oder Verzögerungen im Veranlagungsverfahren entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirklichungsfrist zu stellen.
- Wenn die Berechtigung an steuerbaren Erträgen unbekannt oder streitig ist, so ist zur Fristwahrung zumindest ein detaillierter Antrag einzureichen, so namentlich in Erbfällen, wenn die Quoten der Erben oder Nutzniesser infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können.

Im Zweifel über die Zuständigkeit kann ein vorsorglicher Antrag bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingereicht werden, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Diese Regeln gelten auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

29. November 1989

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Impôt anticipé:

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation imposable est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de péremption qui ne peut être prolongé. Ainsi, le remboursement de l'impôt anticipé déduit des intérêts et des dividendes échus au cours de l'année 1986 doit être demandé par l'ayant droit, sur formule officielle, à l'autorité compétente (personnes physiques: à l'Office de l'impôt anticipé de leur canton de domicile – personnes morales: à l'Administration fédérale des contributions) jusqu'au 31 décembre 1989, au plus tard. Il sied en particulier d'observer que:

- Le délai indiqué à l'article 32 1er alinéa LIA, s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite

et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.

- Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ou les retards dans la procédure de taxation ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de péremption.
- Lorsque l'ayant droit aux rendements imposables est inconnu ou que ce droit lui est contesté, une demande détaillée doit au moins être remise à temps pour que le délai soit respecté; cela notamment dans les cas de succession où les parts des héritiers ou des usufructuaires ne peuvent pas être indiquées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse.

Dans l'incertitude quant à l'autorité compétente pour recevoir une telle demande provisoire, il suffit que celle-ci soit présentée à l'Administration fédérale des contributions pour sauvegarder le droit au remboursement.

Cette règle s'applique également aux demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et aux demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

29 novembre 1989

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Imposta preventiva:

Termine concernente le demande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponible. In effetti si tratta di un termine di perenzione che non può essere prolungato. Il rimborso dell'imposta preventiva dedotta dagli interessi e dai dividendi scaduti nel corso dell'anno 1986 deve essere domandato dall'aveente diritto, tramite il formulario ufficiale, all'autorità competente (persone fisiche: all'ufficio dell'imposta preventiva del loro Cantone di domicilio – persone giuridiche: all'Amministrazione federale delle contribuzioni), questo entro il 31 dicembre 1989 al più tardi. È consigliabile osservare che:

- Il termine indicato all'articolo 32 capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento e alle procedure concordatarie, come pure ad ogni altro caso di gestione di patrimonio.
- Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette o i ritardi nelle procedure di tassazione non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.
- Qualora l'aveente diritto ai redditi imponibili è sconosciuto o se il diritto gli è contestato, una domanda particolareggiata deve almeno essere presentata tempestivamente, facendo in modo che il termine sia rispettato, questo segnatamente nei casi di successione dove le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa.

In caso d'incertezza in merito all'autorità competente per ricevere una domanda provvisoria, è sufficiente che questa sia presentata all'Amministrazione federale delle contribuzioni per salvaguardare il diritto al rimborso.

Questa norma si applica parimenti alle domande di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e alle domande di computo globale d'imposta.

29 novembre 1989

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva

Bewertung der Naturalbezüge für die Steueranrechnung Ausgabe 1989

Die Eidg. Steuerverwaltung hat kürzlich in Zusammenarbeit mit der Konferenz staatlicher Steuerbeamter sowie den Bundesämtern für Sozialversicherung und für Statistik die oben erwähnte Broschüre veröffentlicht. Diese Broschüre (sie ersetzt die Ausgabe 1983) orientiert über die ab Bemessungsjahr 1989 gültigen Ansätze sowie deren Berechnung. Im Vergleich zur vorhergehenden Ausgabe hat sie im Bestreben nach Vereinfachung und Systematisierung einige Verbesserungen erfahren, die dem Leser den Einstieg in die Materie und den Überblick erleichtern. Sie ist in deutscher und französischer Sprache zum Preis von Fr. 3.– erhältlich bei der Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Direkte Bundessteuer, Eigerstrasse 65, 3003 Bern, Tel. 031 61 74 11 oder 61 74 18.

Bei dieser Gelegenheit erinnern wir daran, dass die Arbeitgeber bei der gleichen Adresse unentgeltlich die für die Erstellung der Lohnausweise für die Steuererklärung notwendigen Lohnausweisformulare (Form. 11 EDP df) beziehen können. Dieses für EDV-Anlagen geschaffene Formular (das aber auch mit der Schreibmaschine oder von Hand ausgefüllt werden darf) ist dreisprachig und in der ganzen Schweiz anwendbar. Es steht als Einzelblatt zur Verfügung (alle im Format A4 quer). Interessenten verlangen bitte die Unterlagen samt Bestellschein.

Eidg. Steuerverwaltung

Evaluation des revenus en nature en vue de la taxation fiscale Edition 1989

L'Administration fédérale des contributions a dernièrement publié, en collaboration avec la Conférence des fonctionnaires fiscaux d'Etat, l'Office fédéral des assurances et l'Office fédéral de la statistique, la brochure susmentionnée.

Cette brochure, qui remplace l'édition de 1983, fait état des taux applicables à partir de l'année de calcul 1989 ainsi que des détails se rapportant à leur évaluation. Par rapport à l'édition précédente, elle contient un certain nombre d'améliorations introduites par souci de simplification et de systématisation. Sa nouvelle conception permet au lecteur d'aborder et de parcourir plus facilement les sujets traités. Elle peut être obtenue en français ou en allemand auprès de l'Administration fédérale des contributions, Division principale de l'impôt fédéral direct, Eigerstrasse 65, 3003 Berne, tél. 031 61 74 11 ou 61 74 18, pour la somme modique de fr. 3.–.

Saisissant cette occasion nous vous rappelons que les employeurs peuvent commander sans frais auprès de la même adresse les formulaires Certificat de salaire (form. 11 EDP df) nécessaires à l'établissement des attestations de salaire pour les autorités fiscales. Ces formulaires, qui ont été créés tout spécialement afin de permettre leur utilisation par des ordinateurs (mais qui peuvent également être remplis individuellement à la machine à écrire ou à la main), sont imprimées en trois langues et valables sur l'ensemble de la Suisse. Elles peuvent être obtenues en tant que formulaires continus (jeux d'1 ou de 3 exemplaires) ou feuilles individuelles (toutes de format A4 en largeur). Les employeurs intéressés sont priés de demander la documentation et le bulletin de commande y relatifs.

Administration fédérale des contributions

Gewalt findet nie den Weg zum Herzen.

Molière

Les injures sont les raisons de ceux qui ont tort. J.-J. Rousseau

Tutto è sulla terra in continuo fluire che non consente a nessuna cosa di prendervi un aspetto costante. J.-J. Rousseau

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegen-schäften, Bausektion Ost, Zürich

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissions-verordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wett-bewerb ausgeschrieben:

Ort: Muri AG; Telefongebäude.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen

BKP Arbeitsgattung
345 Klima IFS Typ D 2

Beschreibung: Herstellen der klimatischen Bedingungen für den Umbau der Telefonzentrale auf IFS: 1 Rückkühl/Free Cooling Monobloc Q 15/11 kW; 1 Umluft-Klimaschrank Q 11 kW, inkl. Tableau und Regulierung; Wassernetz, Pumpen und Isolierungen. Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 20. Dezember 1989 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an: Wyder + Frey Architekten, Aaraustrasse 3, 5630 Muri AG. Es werden nur Unternehmer berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen mitzuteilen. Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Versand der Submissionsunterlagen: 22. Dezember 1989. Ausführung der Arbeiten ab Mitte Juni 1990. (M 499)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis II

Hauptwerkstätte Olten

Erweiterung Zentralmagazin

BKP 211 Baumeisterarbeiten

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 4. Dezember 1989, bei der Sektion Hochbau, Büro Nr. 508 Fachdienstzentrum (FDZ), Güterstrasse 3, 6002 Luzern. Submissionsunterlagen werden, nur gegen schriftliche Bestellung bis 4. Dezember 1989 bei der Sektion Hochbau, SBB Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «HW Olten, Erweiterung ZM Baumeisterarbeiten» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Samstag, 30. Dezember 1989, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Bauvollendung verbindlich. Öffnung der Angebote: Donnerstag, 4. Januar 1990, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6; Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 500)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Bauobjekt: Birmensdorf ZH; Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL
Altbau-Sanierung

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsbeginn	Fertigstellung
221	Fenster in Holz	Mai 1990	in Etappen bis Oktober 1990
226	Fassadenputz (Aussenisolation)		

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 8. Dezember 1989 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe der Arbeitsgattung und des Bauobjektes. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten ausgehändigt oder zugesandt. Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 498)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Direction du 1er arrondissement

Berne, Vilette-Aebimatte

Travaux de génie civil pour la pose de conduites de gaz

Ces travaux comprennent environ:

- 480 m³ traversées sous-voies
- 1250 m³ feuilles le long des voies
- 100 p. regards de canalisations
- 3700 m³ pose de caniveaux

Les formules de soumission et les plans seront remis aux entreprises lors de la visite des lieux.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 22 décembre 1989 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Berne Vilette-Aebimatte, chauffage des AV, travaux de génie civil». Elles seront valables jusqu'au 30 avril 1990.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 26 décembre 1989, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne. Une visite du chantier, avec les représentants des CFF, aura lieu le 5 décembre 1989. Rendez-vous à 9 h. 30, à Berne, Vilette-Aebimatte, Bühlstrasse 10. (M 501)

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion teilt mit, dass die Preise der aussenhandelsstatistischen Publikationen für das Jahr 1990 keine Änderung erfahren. Erhältlich sind:

Pressebericht
Monatlich, Quartal, Jahr
Jahresabonnement:

Fr. 14.-

Monatsstatistik

Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement:

Fr. 185.-

Jahresstatistik, Band I

Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar:

Fr. 60.-

Jahresstatistik, Band II

Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März:

Fr. 60.-

Jahresstatistik, Band III

Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April:

Fr. 45.-

Jahresbericht

Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres:

Fr. 25.-

Jahresstatistik komplett

Band I, II, III und Jahresbericht:

Fr. 170.-

Bestelladresse:

Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

Unzufriedenheit ist der erste Schritt in der Entwicklung von Menschen und Völkern.

Oscar Wilde

La vanité de tout comprendre est ridicule autant qu'une autre, et plus qu'une autre dangereuse.

André Gide

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Intrag Anlagefonds Coupons-Auszahlung

per 30. November 1989

Anlagefonds	Valoren Nr.	Coupon Nr.	Für Anteilscheininhaber mit Domizil			
			in der Schweiz		im Ausland ¹	
			Brutto-betrag Fr.	Abzug 35% schweiz. Verrechnungssteuer Fr.	Netto-betrag Fr.	Brutto-/Nettobetrag Fr.
SIMA Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds	279 191	39	10.30	3.605	6.695	6.695 ²
HELVETINVEST Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte	279 184	18	4.20	1.47	2.73	2.73 ²
BRIT-INVEST Wertschriftenfonds für Anlagen in Grossbritannien	279 186	6	32.—	11.20	20.80	28.—
ESPAC Anlagefonds für spanische Aktien	279 165	34	7.—	2.45	4.55	7.—
EURIT Investmenttrust für europäische Aktien	279 170	36	8.—	2.80	5.20	7.60
FRANCIT Investmenttrust für französische Aktien	279 180	32	4.80	1.68	3.12	3.40
GERMAC Anlagefonds für deutsche Aktien	279 182	32	3.80	1.33	2.47	3.40
HOLLAND-INVEST Wertschriftenfonds für Anlagen in den Niederlanden	279 197	3	5.60	1.96	3.64	5.—
ITAC Anlagefonds für italienische Aktien	279 185	33	7.60	2.66	4.94	7.60
ROMETAC-INVEST Fonds für internationale Anlagen in Rohstoff- und Energiewerten	279 190	17	18.40	6.44	11.96	16.—

¹ Mit Bankenerklärung

² Keine Bankenerklärung; Steuererleichterungen im Rahmen von Doppelbesteuerungsabkommen möglich

Die Jahresausschüttungen können bis zum 29. Dezember 1989 zu Vorzugsbedingungen im betreffenden Anlagefonds wiederangelegt werden. Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen gerne Ihre Coupons spesenfrei ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Hauptsitz und Niederlassungen
La Roche & Co., Basel
Lombard, Odier & Cie, Genf
Hentsch, Chollet & Cie, Lausanne
Bank Cantrade AG, Zürich



Intrag International (Company for Fund Management), Luxemburg

UBS MONEY MARKET INVEST

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Jahresausschüttungen per 30. November 1989

Anlagefonds	Coupon Nr.	Ausschüttung je Anteil *
UBS MONEY MARKET INVEST - U.S. DOLLAR Valoren-Nr. 594 601	2	US-\$ 81.32
UBS MONEY MARKET INVEST - £ STERLING Valoren-Nr. 594 600	2	£ 46.89

* Nach 5 : 1 Split vom 1.11.1989

Die Jahresausschüttungen erfolgen ohne Abzug von Quellensteuern.

Die Coupons können bei der Union de Banques Suisses (Luxembourg) S.A., Luxemburg, sowie bei allen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft in der Schweiz spesenfrei eingelöst werden. Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, ist Vertreterbank in der Schweiz.



Seitetsu Kagaku Co., Ltd., Osaka, Japan

Swiss Francs 80 000 000.-

½ per cent. Convertible Notes due March 31, 1994

(Valoren-Nummer 776 864)

Notice is hereby given that the general meeting of shareholders of Seitetsu Kagaku Co., Ltd. held on June 29, 1989 duly resolved to change its corporate name as follows:

In Japanese: Sumitomo Seika Kabushiki Kaisha

In English: Sumitomo Seika Chemicals Company, Limited

Such change became effective on and as from October 1, 1989.

☞NOMURA
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.

**INTER
FONDS**

 INTERFONDS
Internationale Investmenttrust-
Gesellschaft, Basel

Coupons-Auszahlungen

per 1. Dezember 1989

JapanPortfolio

 Anlagefonds für
japanische Wertschriften Valoren-Nr.
278 848

 Coupon Nr. 21 (einschliesslich Fr. -08 zurück-
geforderte japanische Quellensteuern)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 2.50
netto pro Anteil Fr. 0.875
Fr. 1.625

 Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte An-
teilscheinhaber mit Bankenerklärung: Fr. 2.42 netto.

 Coupon Nr. 22 (realisierte Kursgewinne)
netto pro Anteil für In- und Ausländer Fr. 2.50

AsiaPortfolio

 Anlagefonds für
südostasiatische Wertschriften Valoren-Nr.
278 870

 Coupon Nr. 1 Fr. 9. —
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 3.15
netto pro Anteil Fr. 5.85

ConvertBondSelection

 Internationaler Anlagefonds für
Wandel- und Optionsanleihen Valoren-Nr.
278 860

 Coupon Nr. 1 Fr. 1.40¹⁾
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 0.49
netto pro Anteil Fr. 0.91

 Coupon Nr. 2 (realisierte Kursgewinne)
netto pro Anteil für In- und Ausländer Fr. 1.60

UniversalBondSelection

 Internationaler Anlagefonds
für Obligationen und aus Wandelrechten
bezogene Aktien Valoren-Nr.
278 852

 Coupon Nr. 19 Fr. 4.90¹⁾
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 1.715
netto pro Anteil Fr. 3.185

Wiederanlagerabatt

 Inhaber von Anteilscheinen *UniversalBondSelection*
können bei den untenstehenden Zahlstellen den Brutto-
betrag der ihnen zustehenden Ertragsausschüttung zu
Vorzugsbedingungen in *UniversalBondSelection*-Anteile
reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember 1989 gewährte
Wiederanlagerabatt beträgt Fr. 1. — pro Anteil, wobei es
den Anlegern freisteht, die Zeichnung, für die sie den
Wiederanlagerabatt beanspruchen, auf die nächsten
zehn Anteile aufzurunden.

¹⁾ Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber, für
die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, werden
die obigen Ertrags-Coupons ohne Abzug der eidg. Ver-
rechnungssteuer gutgeschrieben.

 Die Coupons können bei allen schweizerischen Ge-
schäftsstellen der nachstehenden Banken eingelöst
werden:

**Schweizerischer
Bankverein**

 Zusätzlich für *JapanPortfolio*, *UniversalBondSelection*:
Adler & Co. AG, Armand von Ernst & Cie AG, Bank in
Burgdorf, Bank Efinger & Cie AG, Bank Leu AG,
Schweizerische Depositen- und Kreditbank

Markenverletzungen nicht lange dulden!
Sonst verirken Sie Ihr Klagerecht

PPS Polyvalent Patent Service AG
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

Nichtigerklärung

 Folgendes Sparheft der Kantonal-
bank von Bern, Biel, wird vermisst:
Nr. 1.389.091.74

 Der Gläubiger wird es gemäss
Art. 90 OR entkräften und über das
Guthaben verfügen, sofern der all-
fällige Inhaber des Büchleins dieses
nicht binnen 3 Monaten der Kanto-
nalsbank von Bern, Biel, vorlegt und
sein besseres Recht nachweist.

Biel, 29. November 1989

Kantonalbank von Bern, Biel

Nichtigerklärung

 Das Sparheft Nr. 42 0.077.729.03 der
Ersparniskasse Biel wird vermisst.

 Der allfällige Inhaber dieses Spar-
heftes wird hiermit aufgefordert,
dasselbe innert 30 Tagen, unter
Nachweis seiner Rechte, bei der Er-
sparniskasse Biel vorzuweisen. An-
dernfalls wird der Gläubiger die Ur-
kunde im Sinne von Art. 90 OR als
kraftlos erklären.

Biel, 24. November 1989

Ersparniskasse Biel


 Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob
einen neuen Arbeit-
geber zu finden.

 Kleine Inserate.
Grosse Wirkung.
Publicitas.

**Inserate erschliessen
den Markt**

Stellram Société Anonyme, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 15 décembre 1989, à 14 h. 30, au Club de Bonmont, à Chésereux.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 9 décembre 1988.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1988/1989.
3. Comptes de l'exercice 1988/1989.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion sur ces rapports.
6. Approbation des comptes et décisions sur l'utilisation du bénéfice et du solde reporté.
7. Décharge au conseil d'administration.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Divers.

 Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport de l'or-
gane de contrôle seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège de la société,
dès le 4 décembre 1989.

 Les cartes d'admission peuvent être obtenues à la Banque Cantonale Vaudoise, à Nyon,
sur présentation des actions ou d'un certificat de blocage.

 Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite,
par un mandataire également actionnaire (art. 14 des statuts).

Le président: Yann Richter

SI Crans Sud

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 29 décembre 1989, à 17 h., en la salle paroissiale de la Paroisse catholique de Montana-Station VS.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

 Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes
sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert de-
Traz 7, à Genève, tél. 022 47 55 44.

Le conseil d'administration

Association Viticole d'Ollon

L'assemblée générale ordinaire annuelle

est fixée au samedi 2 décembre 1989, à 15 h., à la Grande Salle de St-Triphon.

Compagnie Financière Michelin

 L'assemblée générale ordinaire de la Compagnie Financière Michelin qui s'est tenue à
Fribourg, le 28 novembre 1989, sous la présidence de Monsieur François Michelin,
gérant, a approuvé les comptes de l'exercice 1988/1989 qui font ressortir un bénéfice
de fr. 186 258 105.43 contre fr. 150 141 377.46 l'exercice précédent.

Elle a décidé de distribuer un dividende brut	Par action nominative	Par action au porteur
de	Fr. 10. —	Fr. 20. —
sous déduction de 35% d'impôt anticipé de	Fr. 3.50	Fr. 7. —
soit net	Fr. 6.50	Fr. 13. —

 Le paiement sera effectué sans frais, à partir du 30 novembre 1989, contre remise du
coupon no 14 par les banques suivantes et leurs succursales en Suisse:

Crédit Suisse	Banque de l'Etat de Fribourg
Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA
Banque Cantonale de Bâle	Groupe des Banquiers privés Genevois
Banque Sarasin & Cie	Rahn & Bodmer
Banque J. Vontobel & Cie SA	Banque Julius Bär et Cie SA

 Par ailleurs l'assemblée générale ordinaire a renouvelé le mandat de contrôleur de
Monsieur Philippe Michelin.

Granges-Paccot, 28 novembre 1989

Le gérant:
François Michelin

Rex Articoli Tecnici SA, Mendrisio

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

 mercoledì 13 dicembre 1989, alle ore 16, presso gli uffici della Fidnam Fiduciaria SA,
via Pioda 14, Lugano, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti per l'esercizio 1988.
2. Presentazione del rapporto e delle proposte del consiglio d'amministrazione sul risultato di esercizio.
3. Presentazione del rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Delibera sugli oggetti precedenti e scarico all'amministratore.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

 I conti dell'esercizio 1988, il rapporto dell'amministrazione e dell'ufficio di revisione
sono depositati presso la sede della società a disposizione degli azionisti.

 I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno depositare le loro
azioni prima della data fissata presso la Fidnam Fiduciaria SA o presso un istituto ban-
cario svizzero contro rilascio del biglietto di ammissione.

L'amministratore unico

 Wir waren die Ersten und sind immer noch
die Ersten

**TELEFAX
DISCOUNT**

 Alle aktuellsten u. leistungsstärksten Marken + Mo-
delle in jeder Preisklasse, weit unter Listenpreise, mit
offizieller Schweizer-Garantie. Fachmännische Be-
ratung. Auch Telefax-Papier zu DISCOUNT-Preisen.
Goldener A.O., Thurgauerstrasse 40,
8050 Zürich, Telefon 01-302 10 10